## LOS HECHOS

## Jesús îg<del>ũ</del> buedoreg<del>u</del> beyenerārē: "Õãg<del>ũ</del> deyomarīg<del>ũ</del> aarig<del>u</del>kumi", ārī weredea

(Lc 1.1-4)

1 Opu Teófilo, yu mure gojadupiyudea püguere Jesús neõgorague irinugadeare, îgü buedea aarîpererire gojabu. ² İgü ümugasigue muriaburo dupiyuro Õagü deyomarîgü turaro mera îgü buedoregu beyenerare: "Asü irirakoa", arī weredeadere gojabu. ³ Jesús îgü boa, masadero puru, îgüsare cuarenta nurigora deyoayupu. Irasirigu îgü dupaturi okarire îgüsare õarõ masimakü iriyupu. Maripu îgüyarare doreri kerere îgüsare wereyupu.

<sup>4</sup>Jesús ĩgũsã merã ããrĩgű, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Jerusaléta dujaka dapa! Iripoegue Yupu: "Õägü deyomarîgüre musare iriugura", arīdeare yúka! Irire weresiabu. <sup>5</sup> Juan musare deko mera waiyedi aarīmi. Yu gapu méroga puru musare Õagü deyomarīgü mera waiyegukoa, īgü musa mera aarīnikoaburo, arīgu, ariyupu.

### Jesús <del>űmugasigue mur</del>ĩadea

<sup>6</sup>Puru ütãü Olivos wãĩkudigue Jesús merã nerē, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—Gua Opu, ¿dapagorare gajigu guaya nikűmurē guare dorebure, opu pígukuri? ãrĩñurã.

<sup>7</sup>Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Yupu suguta masīmi. Īgū irasūta waaburo, ārīmakū irasūta waarokoa. Musāya meta āārā i. 8 Mérōgā puru Yupu Õāgū deyomarīgūrē iriugu, musārē īgū turarire opamakū irigukumi. Īgū irasirimakū, musā güiro marīrō gūnāturari merā masakare yaa kerere

wererã waarākoa. Jerusalén marārē, Judea nikū marārē, Samaria nikū marārē, āārīperero i nikūgue āārīrārē wererā waarākoa, ārīyupu Jesús īgū buedoregu beyenerārē.

<sup>9</sup>Îgũ irasũ ãrĩ wereadero puru, Marīpu ũmugasigue ĩgũrẽ ãĩmuriãkõãyupu. Ĩgũsã ĩgũrẽ ĩãmutuyamakũ, su yebo ĩimikãyebo túbiakõãyuro. Irasirirã ĩgũrë neõ ĩãnemobiriñurā. <sup>10</sup>Ĩgũsã ĩãmutuyaripoe gũñaña marīrö pērã ũma surí boreri sãñanerã ĩgũsã puro deyoa,

—Galilea marã, ¿nasirirã ümugasire ĩãmunírî? Jesús ümugasigue murĩaguta dupaturi i ümuguere aarigukumi doja. Musã ĩgürẽ murĩãmakü ĩãrõsüta aarimakü ĩãrãkoa, ãrĩñurã.

## Judare gorawayurã, Matías wãíkugure beyedea

<sup>12</sup>Irasiri, puru Jesús buedoregu beyenerā Olivos wāīkudi ūtāugue aārānerā dijáa, Jerusalégue dujáaköañurā doja. Iri makā purogā aārīyuro iri ūtāu. <sup>13</sup>Dujaja, īgūsā kārīrī taribu ūmaroma taribugue najākoānurā. Īīsāku aārīnurā: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Simón celote waīkuri bumu, Santiago Alfeo magū, Judas Santiago magū aārīnurā. <sup>14</sup>Gajirāde īgūsā merā nerēnurā: Jesús pagupūrā, Jesús pago María, gajirā nome aārīnurā. Ūmuriku iri taribugue Marīpure sērēmurā nerēnanurā.

<sup>15</sup>Sunu ĩgũsã merã gajirã Jesúre buremurã ciento veinte gora nerẽñurã. Irasirigu Pedro ĩgũsã watopegue wãgãnugã, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

<sup>16-17</sup>—Yaarã, g<del>u</del>a Judas merã pe mojõma pere su gubu peru 193 LOS HECHOS 1, 2

pērēbejarāgora ãārādibu. Jesús guare bevederosũta ĩgũdere beveadimi, gua merã îgũya kerere weredoregu. Judas gapu Jesúre peresugue ñeãwãgãmurãre îg<del>ũ</del>rẽ îmumi. Õãg<del>ũ</del> deyomarīg<del>ũ</del> Judas waaburire Davire iripoegue gojadorederosũta diaveta waabu. <sup>18</sup> Ĩg<del>ũ</del> Jesúre oparaguere imudea wajare îg<del>ũ</del>sãrẽ wia, makã ojarogue waa, dipuru gapu merã meémejã, ĩgũya paru meé ooreakõã, guramisĩ wirisiri kõmoakõãyupu. Irasirirã opară iri niyeru meră îg<del>ũ</del> meémejadea nikūrē wajariñurā. 19 Judas irasū waadeare ããrīpererã Jerusalén marã péperekőãñurã. Irasirirã, ĩg<del>ũ</del> irasũ waaderore: "Acéldama" wãiyeñurã. "Acéldama", ãrĩrõ, ĩgũsã ya merã: "Dí béodero", ãrīduaro irikoa. 20 Iripoegue Salmos wãikuri pũgue ãsũ ãrī gojasũdero ããrĩb<del>ú</del> Judare:

Asũ ãrī gojasūdero ããrībú doja:
Gajigu īgūya moãdeare
gorawayuburo, ãrī gojasūdero
ããrībú.<sup>b</sup>

21-22'Irasirirā marīrē sugu Judas gorawayugure beyero gāāmea. Sugu, gua merā āārīdire, Juan marī Opu Jesúre deko merā wāīyemakū īādire, āārīpereri Jesús irideare īādire, Marīpu īgūrē ūmugasigue āīmurīāmakū īādire beyero gāāmea. Irasirigu, Jesús boadigue masādeare gua merā weregu waagukumi, ārīyupu Pedro.

<sup>23</sup> Ĩgũ irasũ arīmakũ pé, pērarē beyeñura. Sugu José waikuyupu. Gajira ĩgũrēta "Justo", gajira "Barsabás" waiyenera aarīma. Gajigu Matías waikuyupu. <sup>24-25</sup> Beye odo, asũ arī sērēñura Marīpure:

—Gua Opu, mu ããrīpererā masaka gũñarīrē õãrō masīa. Judas īgũ dapagora ããrīrốgue waagú, muya kere weredoredeare pirikõãmi. Sugu ĩgũ gorawayubure beyesiabu mu. Irasirigu mu beyeadire ĩmuka guare! ãrĩñurã.

<sup>26</sup> Irasũ ãrĩ odo, peye ũtāyegāgue Matías, José wãirē goja, puuigāgue sã, suye ãi ĩãñurã. Matías wãi gojatúadeayere ãi bokañurã. Irasirirã Matíare: "Gua pe mojoma pere su gubu suru pērēbejarā ãărānerā merā Jesúya kerere weregu waagukoa", ãrĩñurã ĩgũrē.

## Õãg<del>ũ</del> deyomarīg<del>ũ</del> Jesúre b<del>u</del>remurãrē ejadea

2 ¹Pentecostésc wãĩkuri bosenu ããrĩmakũ, ããrĩpererã Jesúre buremurã ĩgũsã nerēdea wiigueta nerēñurā. ²Puru gũñaña marīrõ ũmugasigue mirũ buro aarirósũ, ĩgũsã ããrĩrốguere buro busu dijiriyuro. ³Irasũ waaripoe peame ũjũrĩ pũrã dijari, nediru irirosũ deyori masakakure dipu weka deyoayuro. ⁴Ããrĩpererã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatari, ĩgũ iritamurĩ merã gaji masã ya ĩgũsã dupiyuro wereníbirideare werenínugãñurã.

<sup>5</sup>Iripoere wárā judío masaka ãārīpereri nikū marā Jerusalḗgue ejanerā ãārīmá. Ĩgūsā buremurīrē õārõ tuyarimasā ãārīñurā. <sup>6</sup>Irasū busurire pérā, Jesúre buremurā purogue nerēwāgāñurā. Irogue masakaku īgūsāya werenírī merā Jesúre buremurā werenímakū penurā. Irasū waaríre pemasībirinurā. <sup>7-8</sup>Irasirirā ĩāguka, āsū ārī gāme werenínurā:

—¿Nasirirā īgūsā Galilea marā ãārīkererā, marī yare õārō werenírī? Marī deyoadea nikū marā irirosū wereníma. <sup>9</sup>Marī gajiro marā ãārā. Partia marā, Media marā, Elam marā, Mesopotamia marā, Judea marā, Capadocia marā, Ponto marā, Asia marā, <sup>10</sup>Frigia marā, Panfilia marā, Egipto marā, Libia Cirene wāīkuri nikū turo marā ãārā. Marī Roma marāde õõguere naarīmasā ãārā. <sup>11</sup>Surāyeri

<sup>&</sup>lt;sup>с</sup> 2.1 Pascua bosenu waadero puru, cincuenta nurĩ puru, Pentecostés wãĩkuri bosenu waayuro.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> 1.20a Sal 69.25 b 1.20b Sal 109.8

judío masaka, gajirā judío masaka ãārībirikererā, judío masaka irirosū buremurā õõguere ãārā. Creta marā, Arabia marāde marī merā ãārīma. Irasirirā marī ãārīpererā gajiro marā ãārīkererā, marī ya merā īīsā õārō werenímakū péa. Īgūsā Marīpu õārō iridea kerere werenírā yáma, ārīñurā.

<sup>12</sup>Irasirirã ããrĩpererã pég<del>u</del>kakõãñurã.

—¿Nasiriro irasũ waari? ãrĩ gãme wereníñurã.

13 Gajirã gapu:

—Mejārā yáma, ārī buridañurā.

#### Pedro masakare weredea

<sup>14</sup>Ĩgűsã irasű ãrīmakű pégu, Pedro gajirã pe mojõma pere su gubu suru pērēbejarã Jesús buedoregu beyenerã merã wãgãnugã, buro busuro wereníyupu:

—Мыsã ããrīpererã judío masaka õõgue Jerusalḗgue ããrīrā́ õãrõ péka уы wererire! <sup>15</sup>Мыsã gыare: "Меjãrã yáma", ãrī gũñarã, diaye gũñabea. Goeripoe dupiyuro ããrã dapa. Irasirirã gua mejãrã meta yáa. <sup>16</sup>Gua irasũ werenírĩrẽ Joel Marīpuya kerere weredupiyudi ãsũ ãrī gojadi ããrīmí:

17-18 Marîpu ăsũ ărîmi: "I ŭmu pereburo dupiyuro Õāgŭ deyomarîgŭrë iriugura, masaka ãārîpereri buri marārē. Irasirirā musā pūrā ŭma, nomede yaa kerere wererākuma. Maamarā kērō irirosū, murā kērōgue yu īmurīrē īārākuma. Yu dorerire irirārē ŭmarē, nomedere Õāgŭ deyomarīgūrē iriugura. Irasirirā, yaa kerere wererākuma.

<sup>19</sup> Yu ümugasiguere gajirosüperi deyoamakü irigura. I niküdere dí, peame, îimikä deyoamakü irigura.

20 Abe ümumu naîtîagukumi. Abe namimu di irirosü deyogu waagukumi. Musa Opu i ümuguere dupaturi aariburo dupiyuro irasü waarokoa. Îgü aaririnu goerinu äärîrokoa. Ubu ääririnu ääririkoa.

21 'Yu Opu, tauka yure!' ãrīgunore taugura", ãrīmi Marīpu, ãrī gojadi ãarīmí Joel.<sup>d</sup>

<sup>22</sup>'M<del>u</del>sã Israel bumarã y<del>u</del> wererire õãrõ péka! Marīpu Jesúre Nazaretm<del>u</del>rē iriudi ãārīmí. Jesús m<del>u</del>sã purogue ãarīg<del>u</del>. Marīpu turari mera pũrĩrikurãre tau, watea masakare ñaiãnerare béowiu, boanerare masudi ããrīmí. Irasirigu Jesús, Marīpu iriudi ããrĩsĩã, ĩgữ turari merã irire iri ĩmudi ãarīmí, Irire musã õarõ masĩa, 23 Musã ñerãre îgure curusague pábiatú wējēdoremak<del>ū</del>, Marīp<del>u</del> iripoegue Jesúre irasũ waarokoa, ãrīderosũta waab<del>u</del>. <sup>24</sup>Irasũ waakeremak<del>ũ</del>, Mar<del>ĩpu</del> gap<del>u</del> ĩg<del>ũ</del> boadiguere masűkőádi áárímí. Boanerá ããrīrốrẽ ĩgũrẽ wiudi ããrīmí. Irasirimakũ, boari Jesúre tarinugamasibiridero ããrībú. 25 Iripoegue David ãsũ ãrī gojadi ããrīmí, Jesús Marīpure wereníburire:

Yu Opu, murē ĩāníkōãa. Mu yu diaye gapu, yu merā ããrīníkōãa. Irasirigu yu neō güibea.

26-27 Yaa yujupürägue buro usuyari merä äärä. Irasirigu usuyari merä werenía. Yu boamakü, boanerä äärïrögue béobirikoa. Yu masägobegue äärïmakü, yaa dupu neö boabirikoa. Yure dupaturi okamakü irigukoa doja. Irasirigu yu güiro marïrö äärïgukoa.

<sup>28</sup> Mu, yu dupaturi okaburire yure õärõ masîmaku yáa. Irasirigu yu merã mu ããrīmaku, buro usuyari merã ããrã, ãrī gojadi ããrīmí David.<sup>c</sup>

<sup>29</sup> 'Yaarã, yu musãrë diayeta weregura. Marî ñekü David boadi ããrîmí. Marî ñeküsãmarã îgürë yáanerã ããrîmá. Îgüya masãgobe i makãguere ããrã dapa. <sup>30-31</sup> Iripoegue Marîpu Davire ãsũ ãrĩ weredi ããrîmí:

Yu murē diayeta werea: "Puruguere mu parāmi i nikū marā Opu ãārīgukumi. Yu murē píderosūta pígukoa īgūdere", ārīdi āārīmí. David Marīpuya kerere weredupiyugu ãārīdi āārīmí. Irasirigu Jesúre Marīpu

d 1.21 Jl 2.28-32 e 2.28 Sal 16.8-11

195 LOS HECHOS 2

píburire masĩsĩã, ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí ĩg<del>ũ</del> masãburire:

Ĩgũ boadero puru, boanerã ããrīrốgue neo béosubirikumi. Ĩgũya dupu masãgobegue neõ boabirikoa, ãrī gojadi ããrīmí. 32 Marīpu Jesúre boadiguere masūdi ããrīmí. Îg<del>ũ</del>rẽ masũadero p<del>u</del>ru, gua ããrîpererã îg<del>ũ</del>rẽ ĩãb<del>u</del>. "Dupaturi okami", ãrĩ masĩa. 33 Ĩgũ Pagu ĩgũ rẽ masũ, <del>ũ</del>m<del>u</del>gasigue ãĩm<del>u</del>rĩa, ĩg<del>ũ</del> diaye gapu dobodi ããrīmí. Îgũ ãrīderosũta Jesúre Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriudi ãarīmí. Irasirigu Jesús guare Õagu deyomarîg<del>ũ</del>rẽ iriumi. Irasirirã m<del>u</del>sã, ĩgũ guaguere ejamakũ ĩãa. Ĩgũ iritamurĩ merã gua werenímaku péa. 34-35 Davids gapu îgũ boadero puru, Jesús murîaderosû murîabiridi ãarîmî. Îgü boaburo dupiyuro ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí, Marīpu Jesúre ãrīdeare gojagu:

Marîpu yu Opure âsû ârîmi:

"Õō yu diaye gapu doaka, yu
merâ dorebu! Irasiriripoe
murê îâturirârê mu dorerire
tarinugânemobirimakû irigura",
ãrîmi, ârî gojadi âârîmí.

36 'Irasirirā musā Israel bumarā ãārīpererā õārō pémasīka! Marīpu Jesúre, musā curusague pábiatú wējēdire marī Opu āārīmaku iridi ãārīmí. Marīpu īgurē iriudi āārīmí, marīrē tauburo, ārīgu, ārī wereyupu Pedro masakare.

<sup>37</sup> Ĩgɨ irasũ arīmakɨ péra, ĩgɨsaya yujupurarīgue buro bujawereri mera guñariku, Pedrore, gajira Jesus buedoregu beyenerare asu arī sereñanura:

- —Guayarã, ¿nasirirãkuri gua? <sup>38</sup> Pedro ĩgũsãrẽ yujuyupu:
- —Musã ñerõ irideare bujawere, musã gũñarîrẽ gorawayuka! Irasirirã musã ãarîpererã Jesucristore buremua, ârî, guare deko merã wãiyedoreka! Musã irasirimakű, Marîpu musã ñerõ irideare

kātigukumi. Õāgū deyomarīgūrē iriugukumi, musā merā āārīníkõāburo, ārīgū. <sup>39</sup>Marīpu ārīderosūta musārē, musā pūrā āārīturiarārē, gajiro marādere āārīpererā īgū beyenerārē Õāgū deyomarīgūrē iriugukumi, ārīyupu.

<sup>40</sup>Irire ãrĩ odo, gaji wári werenemoyupu Pedro ĩgũsãrẽ:

—Õārõ pémasīka musā! I nikū marā Jesúre wējēnerā ñerā āārīma. Īgūsā ñerō iridea waja Marīpu īgūsārē wajamoāgukumi. Īgūsā ñerā irirosū neō irinemobirikōāka pama! Irasiribirimakū, Marīpu īgūsārē wajamoāgū, musā gapure wajamoābirikumi, ārīyupu.

<sup>41</sup> Wárã ĩgũ wererire õãrõ péñurã. Irasirirã deko merã wãĩyesűñurã Jesúre buremurĩrẽ ĩmurã. Irasirirã Jesúre buremupurorinerã merã ããrĩnugãñurã. Pedro ĩgũsãrẽ wereadeanu merãta wárã tres mil gora masaka buremunugãñurã. <sup>42</sup> Irasirirã ũmuriku Jesúre buremupurorinerã merã nerēnañurã, ĩgũ buedoregu beyenerã buerire pémurā. Irasũ nerēnarã, Marĩpure sẽrẽ, pắrẽ dukawa, siiu baanañurã.

#### Jesúre buremupurorinerã iridea

<sup>43</sup>Jesús buedoregu beyenerã ĩgũ iriderosũta wári Marĩpu turari merã iri îmunanură. Irasiriră purîrikurăre tau, wätea masakare ñajanerare béowiu, boanerare masunanura. Îgusa irasirimak<del>ű</del> ĩãrã, masaka ããrīpererã ĩãgukanañurã. 44 Ããrĩpererã Jesúre buremură su bumară iriros oãro ããrīrikuñurã. Irasirirã īgūsã oparire game sînanura. 45 Gajinorê opara, irire dua, iri waja merã gajino opamerãrẽ sînañură. 46 Ũmuriku ãarîpererã surosũ gũñarĩ oparã Marĩpuya wiigue nerēnanurā. Igūsaya wiirigue parē dukawa, õãrõ usuvari merã siiu baanañurã. 47 Marīpure: "Õãtaria mu", ãrĩ, usuvari sĩnañurã. Gajirã masaka

<sup>§ 2.34-35</sup> David îgũ boadero puru, îgũ dupu merã ũmugasigue murĩabiridi ãărîmí. Irasirigu Jesús murĩaderosũ murĩabiridi ãărîmí.

f 2.30 Sal 132.11 h 2.35 Sal 110.1

LOS HECHOS 2, 3

îgūsārē: "Õārā āārīma", ārī īānurā. Ūmuriku marī Opu Jesús gajirārē īgūrē buremumakū iriyupu. Irasirirā īgūrē buremurā warā āārīnurā.

### Sugu waamasībire waamasīmaku iridea

<sup>1</sup>Sunu, ñamika tres ãārīmakū Pedro, Juan merā Marīpuya wiigue waañurā. Iri horata masaka Marīpure sērēnañurā. <sup>2</sup>Iri wiima makāpurore sugu masaku deyoagugueta waamasībi ãārīdi doayupu. Iri makāpuro: "Õārī makāpuro" wāīkuyuro. Ūmuriku īgū merāmarā īgūrē āīwāgā, iri makāpurogue dobonañurā, iri wii ñajārārē niyeru sērē doanídorerā. <sup>3</sup>Pedrosā iri wii ñajāmurā iriripoe īgūsārē īā, niyeru sērēyupu.

<sup>4</sup>Īgūsā pērāgueta īgūrē īā, Pedro gapu īgūrē ārīyupu:

-Guare ĩãka!

<sup>5</sup>Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃: "Yʉre niyeru sĩmurã irikuma", ãrĩ gũñarĩ merã bʉro ĩãyupʉ. <sup>6</sup>Pedro gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—Niyerure opabea. Irire opabirikeregu, yu opari meră mure iritamugura. Jesucristo Nazaretmu waî mera, îgũ turaro mera waganuga waaka! arıyupu.

<sup>7</sup>Pedro ĩgũrẽ irasũ ãrĩgũta, diayema mojõrẽ ñeã, tũawãgũnúyupu.
Irasirimakũta, ĩgũya guburi, ĩgũya ãñagubuyeri turanugãjayuro. <sup>8</sup>Irasirigu pari wãgãnugãja, waapurori, puru ĩgũsã merã Marĩpuya wiigue Marĩpure: "Õătaria mu", ãrĩ gaguiní, pariñajãyupu. <sup>9-10</sup>Ĩgũ usuyari merã Marĩpure: "Õātaria mu", ãrĩ, pariñajāmakũ ĩãrã, iri wiigue ããrĩrấ ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãmasĩ:

—Îī, i wii õãrī makāpurogue niyeru sērē doaníadita ãārī́mi, ārīñurā. Irasirirā īgū waamasīmakū īārā, "¿Naásū waari?" ārī īāgukakōãñurā.

## Pedro masakare Marîp<del>u</del>ya wiigue weredea

<sup>11</sup> Waamasībiradi Pedrosārē duúbirimakɨ, ãārīpererā masaka iri wii ãārīrấ ĩāgukari merä, īgusā purogue "Pórtico de Salomón" wãīkurogue ümanerēñurā. <sup>12</sup> Ĭgusã irasũ ũmanerẽmakũ ĩãgũ, Pedro ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

-Musã, Israel bumarã, ¿nasirirã iropa gukari? ¿Nasirirã guare buro ĩãrĩ? "Ĩgũsã Marīpure buremurī merã, îg<del>ũ</del>sã turaro merã îirē waamasimak<del>ũ</del> iriama", ãrī gũñabirikõãka! 13 Jesús îg<del>ũ</del> turaro merã îg<del>ũ</del>rẽ waamasîmak<del>ũ</del> iriami. Marî ñek<del>ũ</del>sãmarã Abraham. Isaac, Jacob Maripure umugasigue ããrīgure buremunerã ããrīmá. Marīpu ĩgũ magũ Jesúre, ĩgũ doreri õãrõ iridire: "Õãtarigu ããrimi", ãrīdi ããrīmí. Musã gapu īgureta oparaguere wiabu. Pilato îgūrē wiuduakeremakū, musã gapu gãamebiribu. 14 Jesús õãgũ, ñerîrẽ neõ iribi ããrîkeremakũ, ĩgũrẽ neõ wiudorebiribu. Sugu ñegũ masakare wējēdi gapure wiudorebu musã. 15 Irasirirã, Jesús marīrē okari sĩgũ gapure wējēdorebu. Ĩgũ boadero puru, Marîpu gapu îgurê masûdi ããrīmí. Gua îgure Maripu masudire ĩãbu, ãrĩ masĩa. 16 Jesúta ĩgũ turaro merã îî waamasîbiradire musă îamasîgure waamasīmak<del>ũ</del> iriami. G<del>u</del>a Jesús taumasîrîrê b<del>u</del>remumak<del>ũ</del> îâg<del>ũ</del>, îg<del>ũ</del>rê tauami. Musă ăărîpereră îgü tauadire îgü waamasîmak<del>ũ</del> ĩãa.

<sup>17</sup> 'Yaarã, musã, musã oparãde Jesúre: "Marīpu magūta ãārīmi", ãrī pémasībirisīā, īgūrē wējēdorebu. <sup>18</sup>Iripoegue Marīpu īguya kerere weredupiyunerã ããrīpererãrē: "Cristo yu iriubu ñerő tarigukumi", ãrīderosūta Jesúre waabu. 19 Irasirirã musã ñerõ irideare bujawere, musă gunarire gorawayuka! Maripu dorerire irika! Irasirimakū, Marīpu musārē musā ñerő irideare kãti, siñajārī merã ããrīrikumaku irigukumi. 20 Irasirigu musãre Cristore dupaturi iriugukumi. Cristo, Marîpu beyedi musârê taugu, Jesúta ããrími. 21 Jesucristo <del>umugasigue</del> murîadi, irogueta ããrimi dapa. Maripu iripoegue îg<del>ũ</del> iriburire îg<del>ũ</del>ya kerere weredupiyunerãrê weredorederosûta ããrīpererire õãrõ amu, puru Jesúre iriugukumi. <sup>22</sup>Iripoegue Moisés irimarē marî ñek<del>û</del>sâmarârê âsû ârîdi âârîmí:

Purugue Marîpu marî Opu sugu îgüya kerere werebure iriugukumi. Yure iriuderosûta îgüdere iriugukumi. Îgüde marîyaguta ãārîgukumi. Āārîpereri îgü wererire péka! Îgü dorerire õārõ irituyaka!

23 Îgü dorerire irituyamera gapu béosûrākuma. Irasirirā Marîpuyara mera neo ãārînemobirikuma pama, ārîdi ãārîmí Moisés.

<sup>24</sup>'Ããrĩpererã iripoegue marã Marīpuya kerere weredupiyunerāku, Samuel puru marãde dapagora waaríre irasũta ãrĩ gojanerã ããrĩmá. <sup>25</sup>Iripoegue Marîpu marî ñek<del>ũ</del> Abrahârê: "Yu, mu parāmi āārīturiagu merā i <del>umu</del> marā ãarīpererare oaro irigura", arīdi aarīmí. Ĩg<del>ũ</del>ya kerere weredupiyunerãrẽ ĩg<del>ũ</del> Abrahare arideare weredoredi aarimi marî ñek<del>ű</del>sãmarãrē. Irasirig<del>u</del> Marīp<del>u</del> îgũsãre ariderosuta musare iridi aarimí. 26 Irasirigu ĩgũ magũ Jesús boadiguere masũ, marîre judío masakare iriupuroridi ããrīmí, marīrē õãrī gapure iri, marî ñerő iririre piriburo, ãrīgũ, ãrĩ wereyup<del>u</del> Pedro îg<del>ũ</del>sãrẽ.

#### Pedrore, Juare opara purogue aiadea

1-2 Pedro, Juan merã masakare wereníripoe paía, Marīpuya wii korerã surara opu, gajirã saduceo bumarã ejañurã. Pedrosã masakare: "Jesús boadero puru masãdi ããrímí. Irasiriră marîde boadero puru ãărîpereră masãrãkoa", ãrī buenañurã. Ĩg<del>ũ</del>sã irasũ ãrĩ buemak<del>ũ</del> pérã, saduceo bumarã, masaka boanerã masãrîre buremubirisãa, ĩgũsã merã buro guañurã. 3 Irasirirã abe ñajāripoe ãārīmakū, Pedrosārē ñeā, iri ñamirē peresu iriñurā. 4Irasirikeremakū, gajirã wárã Jesúva kerere pénerã, ĩg<del>ũ</del>rẽ buremunugara aarinura. Irasirira dupivurogue Jesúre b<del>u</del>remup<del>u</del>rorinerã merã wárã ããrĩñurã. Ūma ditare keomak<del>ũ</del>, cinco mil ãarīñurã.

<sup>5</sup>Pedrosãrẽ peresu iriadero puru, gajinu gapu Jerusalḗgue judío masaka oparā, gajirā mʉrā, gajirā Moisés gojadeare buerimasā nerēñurā. <sup>6</sup>Gajirāde, paía opʉ Anás, Caifás, Juan, Alejandro, gajirā paía opʉyarā ĩgʉ̃sã merā ãārĩñurā. <sup>7</sup>Irogue nerē, Pedrosārē ĩgʉ̃sā pʉro ãĩridore, ĩgʉ̃sā ejamakʉ̃:

—¿Noã musãre doreri, noã musãre inore irasiridoreri? ãrī sereñañura.

8-9 Pedro Õägɨ deyomarigɨre opatarisiä, äsü äri yɨjɨyupɨ igɨsäre:

—¿Musã judío masaka oparã, murãde guare îi waamasibiradire õarõ iriadeare, îg<del>ũ</del>rẽ tauadeare sẽrẽñarã yári? 10 Musãrẽ ire weregura, ããrīpererã Israel bumarã õãrõ pémasīburo, ãrīg<del>ũ</del>. Jesucristo Nazaretmu turaro merã, îgũ wãi merã îi waamasibiradi waamasiami. Musã îgureta curusague pábiatú wējēdorebu. Ĩgũ boadero puru, Marīpu gapu îgürê masû, dupaturi okamakü iridi ããrĩmí. 11 Iripoegue Marĩpuya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi ããrīmí: "Suye ũtãye wii iririmasã ĩgũsã béoadeaye merã gajigu gapu õãrõ turari wii irigukumi", ãrī gojadi ããrīmí. Jesús iri <del>ũ</del>tãye <u>ĩgũsã</u> béoadeaye irirosũ <u>ããr</u>ími. Marîpu îg<del>ũ</del>rẽ beyedi ãarîmí marîrẽ taubure. 12 I niküguere Jesús suguta marîrê taugu ãarimi. Gajigu marîrê taugu neõ mámi. Marīpu īgūrēta iriudi ããrīmí marīrē taubure, ãrī wereyupu Pedro îg<del>ũ</del>sãrē.

<sup>13</sup> Judío masaka oparã Pedro, Juan buebirinerã ããrīkererã, õãrõ gűñaturari merã, pémasĩrĩ merã weremakɨ pérã, pégukaköññurã. Ĩgɨsañe: "Diayeta Jesús merāmarata ãarima", arī ĩamasĩñura.
<sup>14</sup> Waamasībiradi Pedrosã puro nímakɨ ĩarã, ĩgɨsarē: "Ñerö irirã iriabu", arī werewuamasībiriñura.

<sup>15</sup>Irasirirā, îgūsārē îgūsā nerērī taribugue āārīrārē wiriadoreñurā, îgūsā basi gāme werenímurā:

16 Ãsũ ãrĩnurã:

—¿Nasirirākuri īgūsārē? Ĩī waamasībiradire īgūsā waamasīmakū iriadeare Jerusalén marā pépereaköāñurā. Irasirirā: "Iribirama",

i 3.23 Dt 18.15-19; 34.10

LOS HECHOS 4 198

ārīmasībirikoa marī. <sup>17</sup> Gajirārē irire neō pénemomakū iribirikōārō gāāmea marīrē. Irasirirā: "Jesúyamarē gajirāguere neō werenemobirikōāka pama!" ārīrā īgūsārē, ārī werenínurā.

<sup>18</sup>Irasũ ãrĩ werení odo, Pedrosãrẽ siiu, ãsũ ãrĩñurã:

—Gajirãguere neõ Jesúyamarê werenemobirikõãka! Neõ ĩgũya kerere buenemobirikõãka! ãrĩñurã.

<sup>19</sup>Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, Pedro, Juan gapu ãsũ ãrĩ yujuñurã ĩgũsãrẽ:

—¿Marīpu musā guare dorerire irimakū gāāmerī, o īgū doreri gapure gua irimakū gāāmerī? ¿Naásū gūñarī musā irire? <sup>20</sup> Gua īgū dorerire irituyarā āārā. Irasirirā gua īādeare, gua pédeare neō wereduúmasīña máa, ārīñurā.

<sup>21-22</sup> Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, judío masaka oparā gapu dupaturi ārīñurā:

—Jesúyamarē neõ werenemomerāta pama! Irire pirimerā, wajamoāsūrākoa, ārīñurā. Gajirā gapu usuyari merā Marīpure: "Mu iī waamasībiradire tauadea õātariabu", ārīñurā. Īgū cuarenta bojori nemorō opagu āārīyupu. Irasirirā oparā gapu Pedrosārē: "Ñerō irirā iriama", ārīmasībiri, wajamoāmerāta īgūsārē wiukōāñurā.

## Jesúre buremurã Marîpure iritamurî seredea

<sup>23</sup> Pedrosã irogue ãarānera wiria, īgūsā merāmara purogue waakoãñura. Irogue eja, paía opara, judío masaka mura īgūsārē ārādeare īgūsā merāmarārē werenura. <sup>24</sup> Īgūsā weremakū péra, āarīperera iro ãarīra Marīpure sērēnura:

—Gua Opu, mu diayeta йmugasi, i nikũ, dia wádiya, i йmuma ããrĩpererire iridi ããrã. <sup>25</sup> Iripoegue gua ñekй Davire murē moãboegure Õãgũ deyomarĩgũ merã ãsũ ãrĩ weredoredi ããrĩbú:

> Judío masaka ããrīmerā Marīpu merā buro guama. Israel bumarāde Marīpuyare: "Gããmebea", ārī gũñadima.

<sup>26</sup> I nikũ marã oparã Marĩpu merã gãmekeãduarā nererakuma. Îgũ beyedi meradere irasūta gãmekeãrākuma, arī weredoredi aãrību.

<sup>27</sup>'M<del>u</del> weredorederosũta diayeta waabu. I makaguere opu Herodes. Poncio Pilato, gajirã Israel bumarã, gajirã judío masaka ããrīmerã nerēma Jesús mu magure wejemura. Igu oagu, mu beyedi ããrimi. 28 Irasirirã, iripoegue mu turaro merã mu bevedire: "Irasũ waarokoa îg<del>ũ</del>re", ariderosuta irima. <sup>29</sup>Gua Opu, dapagora paía oparã muya kerere: "Werebirikõãka! Musã irire wererã, wajamoãsũrãkoa", ãrãma guare. Ĩgũsã irasũ ãrãdeare gũñaka mu! Gua mure moaboera aara. Irasirigu guare muyare gajirare güiro marıro weremaku irika! 30 Guare mu turaro merã pűrîrik<del>u</del>rãrẽ taumak<del>ű</del> irika! Irasirig<del>u</del> guare mu turaro merã Jesús mu magũ. õãgũ wãĩ merã iri ĩmurĩrẽ irimakũ irika! ãrī sērēñurā Marīpure.

<sup>31</sup> Ĩgűsã irasű arī sereadero puru, īgűsã aãrīri wii gameñayuro. Aãrīperera Õagu deyomarīgure opatarinura. Irasirira, īgu iritamurī mera güiro marīro Marīpuya kerere werera waanura.

## Jesúre buremurã îgüsã oparire game dukawadea

32-33 Irasirirã Jesús buedoregu bevenera Maripu turaro mera masakare: "Marī Opu Jesús boadero puru masãdi ããrīmí. Îgũ dupaturi okadero puru, gua ĩgũrẽ ĩãbu", ãrĩ wereñurã. Ããrĩpererã Jesúre buremurã surosũ gũñañurã. Irasirirã îgũsã oparire: "Yaa ããrã", ãrĩrõ marîrô game dukawanura. Marîpu ĩgũsãrẽ ãarīpererare oaro iritamuyupu. 34-35 Irasirirã wiiri oparã, nikũ oparã, gajirārē irire duañurā. Ĩg<del>ũ</del>sã duadea wajare Jesús buedoregu beyenerãre sînañurã. Jesús buedoregu beyenerã irire îg<del>ũ</del>sã watope ããrĩrấrẽ gajino opamerare dukawanura. Irasirira igusa watopegue boporã mariñurã pama.

199 LOS HECHOS 4, 5

<sup>36</sup> Iripoere sugu Jesúre buremugű José wãíkugu ããríyupu. Ĩgű Chipre wãíkuri nugűrőmu, Levíya bumu ããríyupu. Jesús buedoregu beyenerã ĩgűrê "Bernabé" wãíyeñurã. "Bernabé", ārírõ, griego ya merã: "Masakare õãrõ yujupürãkumakű irigu", āríduaro irikoa. <sup>37</sup> Ĩgű nikű opagu ããrísíã, su pooe ejatuaro gajirãrê duayupu. Ĩgű duadea wajare Jesús buedoregu beyenerãre sîpeokõãyupu.

#### Ananías, Safira merã arikatodea

5 ¹Gajigu Ananías wãĩkugu ĩgũ marãpo Safira merã su pooe ejatuaro nikũrẽ duayupu. ²Ĩgũ duadea wajare ĩgũ basi deko merã duripíkõãyupu. Irasirigu ããrĩpereri niyerure Jesús buedoregu beyenerãrẽ sĩpeobirikeregu: "Iropata wajariama", ãrīkatoyupu. Ĩgũ marãpo ããrĩpereri ĩgũ irasiriadeare masĩyupo. ³Pedro ãsũ ãrĩyupu ĩgũrẽ:

—Ananías, ¿nasirigu wãtīrē muya gũñarīguere ñajādoreari? Ĩgũ ñajāmakũta, muya nikũ duadea wajare guare sĩpeobirikeregu, mu Õãgũ deyomarīgũrē ārīkatoa. <sup>4</sup>Iri nikũ mu duaburo dupiyuro muya nikũ ããrībú. Mu duadea waja muya niyeruta ããrã. Noó mu sĩduaropa sĩboakuyo. ¿Nasiribu irasũ ãrīkatori? Gua ditare ãrīkatogu meta yáa. Marīpudere ãrīkatoa mu, ãrīyupu.

<sup>5</sup>Īgũ irasũ ãrīmakũ pégu, mata Ananías meémejä kõmoakõãyupu. Ĭgũ irasũ waadea kerere pérã, ããrīpererã buro güiñurã. <sup>6</sup>Ĭgũ kõmoadero puru, gajirã maamarã ñajāja, ĩgũya dupure suríro gasiro merã õma, ãĩwiriakõãñurã ĩgũrẽ yáarã waarấ.

<sup>7</sup>Ure hora рнгн, Ananías marãpo ããrãdeo ñajãjayupo. Ĩgữ boadeare neõ masĩbiriyupo. <sup>8</sup>Igo ñajāmakữ ĩãgữ, Pedro igore sẽrẽñayupн:

- —Wereka yure! ¿Musãya pooere duarã, iropata niyeru wajatari musã? ãrĩyupu. Igo ĩgũrẽ yujuyupo:
  - —Iropata wajatab<del>u</del>, ãrĩyupo.
  - <sup>9</sup>Pedro ãrĩyup<del>u</del> igore:
- —¿Nasirirā musā, marī Ори Õāgu deyomarīgurē ārīkatoari? "Gua

irasirimakű masībirikumi", ¿ārī gũñadari musā? Ĩāka! Mu marāpure yáarā ejanerā sīīsā dujarima. Muya dupudere aīwiriarākuma, mu marāpuya dupure aīwiriaderosūta, ārīyupu. 10 Ĩgű irasũ ārīmakűta, igode Pedroya guburi puro meémejā kõmoakõāyupo. Irasirirā maamarā igo kõmoadeoguere bokaja, igoya dupure aïwiria, igo marāpu dagure īgűsā yáadero purogueta igodere yáañurā. 11 Irasirirā aārīpererā Jesúre buremurā, gajirāde Ananías, Safirare waadea kerere pérā, buro güiñurā.

## Jesús buedoregu beyenerã Marīpu turaro merã iri îmudea

<sup>12</sup>Iripoere masaka watopegue Jesús buedoregu beyenerãrê Marîpu îg<del>ũ</del> turari merã wári iri îmurîrê irimak<del>ũ</del> iriyup<del>u</del>. Ããrīpererã Jesúre buremurã Marīpuya wii t<del>u</del>ro biaña marîrî taribu "Pórtico de Salomón" wãikuri taribugue nerēnañurā. <sup>13</sup> Masaka îg<del>ũ</del>sãrē: "Õãrã ããrima", ãrîkeremakũ, gajirã gapu îgũsãrẽ güiñurã. Îgūsã merã neo nereduabirinurã. <sup>14</sup>Gajirã gap<del>u</del> marĩ Op<del>u</del> Jesúre wárã <del>ũ</del>ma, nomede b<del>u</del>remuñurã. <sup>15</sup>Irasirirã pűrîrikurare îgusa peyari gasiri mera Pedro waaburi maa t<del>u</del>ro píñurã. "Pedro îg<del>ũ</del>sãrẽ ñapeobirikeremak<del>ũ</del>, ĩg<del>ũ</del> wãtĩ meépíro îgũsã weka ejamakũ, ĩgũsãrẽ pũrĩrĩ tarirokoa", ãrĩ gũñarã, irasiriñurã. 16 Wárã Jerusalén turo marãde pűrîrikurare, watea najasunerare irogue ãĩ ana nurã. Irasirir a Jesús buedoregu beyenerã îgũsã ããrīpererãre taunañurã.

## Oparã Jesús buedoregu beyenerãrẽ ĩãturidea

<sup>17</sup>Irasirirã paía opu, gajirã ĩgũ merãmarã saduceo bumarãde Jesús buedoregu beyenerãrē buro ĩaturi, <sup>18</sup> ĩgũsã merã buro gua, ĩgũsãrẽ ñeã, peresu iriñurã. <sup>19</sup> Irasirikeremakũ, sugu Marĩpure wereboegu iri ñamita peresu wii makãpurorire tũpã, ĩgũsã ãaĩrīt taribugue ñajãja, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ aĩwiriayupu:

<sup>20</sup>—Marîpuya wiigue waaka! Irogue eja, Marîpu Jesúre buremurârê îgũ merã LOS HECHOS 5 200

õãrõ ããrīmak<del>ũ</del> iriburi kerere wereka masakare! ãrīyup<del>u</del> Marīp<del>u</del>re wereboegu īg<del>ũ</del>sãrē.

<sup>21</sup> Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũsã peresu ããrãnerã wiriakõãñurã. Gajinu gapu boyoripoe ããrīmakũ, Marĩpuya wiigue ñajãa, masakare buenugãñurã, Marīpure wereboegu ĩgũsãrẽ weredoreaderosūta.

Ĩgŭsã irogue bueripoe paía opu gapu, ĩgũ merāmarāde, Pedrosā peresu ãarānerā wiriadeare masībiriñurā dapa. Irasirirā ĩgũsã Israel bumarā oparārē ãarīpererārē neeõñurā. Ĩgũsã nerēperemaku ĩarā, surarare peresu iriri wiigue Jesús buedoregu beyenerārē ĩgũsã biadoboanerārē ãiridoreñurā. ²²Irasirirā surara ĩgũsãrē ãirā waadiñurā. Irogue eja, Pedrosārē neõ bokabiriñurā. Ĩgũsãrē bokabirisĩā, oparāguere wererā dujáakõãñurā doja. ²³Dujaja, oparārē:

—Peresu iriri wii makāpurori õārõ biadea makāpurori ãārādabu. Irogue biadoboanerārē korerāde iri makāpuroriku níadama. Irasū ãārīkeremakū, gua īgūsā ãārādea taribure makāpuro tūpāmakū neõ marāma, ārīnurā.

<sup>24</sup> Ĭgɨsa irasű arimakɨ péra, paia opɨ, Maripɨya wii mara surara opɨ, paia oparade: "¿Naásű waayuri igɨsare?" ari guñarikɨnura. <sup>25</sup> Ĭgɨsa irasű guñarikɨripoe sugɨ masakɨ igɨsa pɨro eia:

—Musã peresu irianerã Marîpuya wiigue ããrãma. Masakare buerã iriama, ãrīyupu.

<sup>26</sup> Îgü irasü arımakü péra, Marıpuya wii mara surara opu, ığüyara surara mera ığüsare neara waanura. Irogue eja, ığüsare neara puro aramıra doja. Masakare güisia, ığüsare tarabirinura. "Gua ığüsare taramakü ıära, masaka guare ütayeri mera deabukuma", arı günanura. <sup>27</sup> İğüsare judio masaka opara puro aıjamakü, paia opu ığüsare turiyupu:

<sup>28</sup>—Gua musãrē: "Jesúyare neõ buenemobirikõäka!" ãrãdibu. Gua irasũ ārīkeremakɨ, musā ãarīperero Jerusalén marārē buegorenáa. Jesús boadea waja guare waja opamakɨ iriduarā yáa musā, ãrīyupu.

<sup>29</sup> Îgũ irasũ arīmakũ, Pedro gajira Jesús buedoregu beyenera mera îgũre asũ arī yujuyupu:

-Masaka doreri nemorõ Marîpuya gapure iriro gãamea. Gua musa dorerire irirã, Marípu doreri gapure iribiribukoa. 30 Musã Jesúre curusague pábiatú wējēdoredire Marīpu, marī ñekūsāmarā Opu gapu îgurê masûdi ãarîmí. 31 Îgurê masũ odo, ũmugasigue ãĩmurĩagu, ĩgũ diaye gapu dobodi ããrĩmí. Marîrê taubure, marî Opu ãarîbure irasiridi ãarīmí. Irasirigu marī judío masaka marī ñerõ irideare bujawere, gűñaríré gorawayumak<del>ű</del> kätig<del>u</del>kumi. 32 Gua ãaripereri Jesús irideare ianera ãara. Irasirira irire werea. Õagu deyomarîg<del>u</del>de guare irire pémasîmak<del>u</del> yámi. Irasirirã îgũ iritamurî merã werea. Marîpu dorerire pérânodere Õãgũ deyomarîg<del>u</del>rê iriugukumi, arî wereyupu Pedro paía opure.

<sup>33</sup> Ĭgũ irasũ ãrīmakũ pérã, oparã gapu guataria, Pedrosãrẽ wējēduadiñurã.
<sup>34</sup> Sugu fariseo bumu Gamaliel wãīkugu gapu wãgānugāyupu ĩgũsãrẽ werebu.
Ĩgũ judío masaka oparā merāmu Moisés gojadeare buerimasũ ãarīyupu. Masaka ĩgũrẽ: "Õãgũ ãarimi", ãrī buremuñurã.
Ĩgũ wãgānugã, surarare: "Ĩĩsãrẽ ãïwiriaka dapa!" ãrīyupu. <sup>35</sup> Ĩgũsãrẽ ãïwiriadero puru, oparãrẽ ãsũ ărīyupu:

—Musā Israel bumarā, musā īgūsārē iriduarire õārō gūñaka! <sup>36</sup>Teudas wāīkugu waadeare gūñaka! Irinuguere īgū masakare: "Masītarinugāgū āārā yu", ārīdi āārādimi. Irasirirā wárā cuatrocientos ūma īgū merāmarā āārīnerā āārādima īgū buerire péduarā. Puru gajirā īgūrē wējēkoānerā āārīmá. Īgūrē wējēadero puru, īgū merāmarā āārādinerā waasiriakoānerā āārīmá. Irasū waadero puru, īgū buedea pereakoādero āārībú. <sup>37</sup>Puru i nikū marārē īgūsā keoripoe gajigu Judas wāīkugu Galileamu āārādi āārādimi.

201 LOS HECHOS 5, 6

Wárã ĩgũ merãmarã ããrĩnerã ããrãdima. Puru gajirā îgūdere wējēkoanera aarīmá. Ĩg<del>ũ</del>rẽ wẽjẽadero pʉrʉ, ĩgũ merãmarã ããrãdinerã waasiripereakõãnerã ããrīmá. 38 Irasirigu musãrê werea. Sĩĩsãrê, marĩ peresugue biadoboanerãre wiuka! Musa îgusare iriduarire iribirikoaka! Ĩg<del>ũ</del>sã bueri, Marĩp<del>u</del>ya bueri ããrĩbero, pereakõãrokoa Teudas, Judas buedea perederosũta. 39 Ĩgũsã bueri, Marĩpuya bueri ãarīró, neo perebirikoa. Îg<del>u</del>sare irire pirimak<del>ũ</del> iribirikoa. Irasirirã irire õãrõ pémasîka! Îgũsã bueri, diayeta Marîpuya bueri ãarîmakũ, musa îgũsare wējēduarā, Marīpu merā gāmekēāduarā irirosũ iribukoa, ãrĩyup<del>u</del> Gamaliel.

<sup>40</sup>Îg<del>ũ</del> irasũ ãrĩmak<del>ũ</del> pérã: "Já<del>u</del>, marîrê diayeta weremi îî", ârî péñurã. Irasiriră Jesús buedoregu beyenerăre siiu, surarare tãrãdoreñurã. "Jesúyare neő werenemobirikőáka!" áríñurá. Irasű ãrī odo: "Waaka!" ãrī, wiuñurã īgūsãrē pama. 41 Irasirirã Jesús buedoregu beyenerã judío masaka oparã puro ããrãnerã waakõãñurã. "Marī Jesúyare bueri waja marîrê târâdoreama guyasîrîburo, arîra", arînura. "Marîpu gapu marîrê: 'Irire bokatîŭkõama', arî masîmi", arinura. Irasirira opara îg<del>u</del>sare ñerő irikeremakű, buro usuyañurã. <sup>42</sup>Irasirirã <del>ũmu</del>rik<del>u</del> Marīp<del>u</del>ya wiigue, wiiriguedere masakare: "Jesúta Marīpu iriudi, Cristo ãarími", arī buenanura.

## Jesús buedoregu beyenerã îgüsãrê iritamumurãrê beyedea

1 Irasirirā irinurīrē wárā judío masaka Jesúre buremunugānurā. Surāyeri hebreo ya merā werenínurā. Gajirā griego ya merā werenínurā. Īgūsā wapiweyarā nomerē ūmuriku īgūsā baarire keoro guerebirimakū īārā, hebreo ya merā werenírā gapure turinurā. 2 Irasirirā Jesús buedoregu beyenerā Jesúre buremurārē āārīpererārē īgūsā purogue siiu neeō, āsū ārī werenurā:

—Gua baarire guererã, Marīpuya kere gapure wereduúmakũ õãbiribukoa. <sup>3</sup>Irasirirã musã guayarã, Jesúre buremurā musā watope āārīrārē su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejarāgora beyeka! "Õārō masīrā, Õāgū deyomarīgū turarire opatarirā aārīma", musā arī īārārē beyeka! Musā beye odomakū, gua īgūsārē baari gueremurārē soorākoa. 4Irasirirā gua ūmuriku Marīpure sērē, īgūyare buerākoa. ārīñurā.

<sup>5</sup>Îgŭsã irasũ ãrĩmakũ pérã, ãarĩpererā: "Jáu, irasūta irirāra", ãrĩ, Esteban wãīkugure beyeñurā. Ĩgũ Jesúre õarõ buremugũ, Õāgũ deyomarīgũrē opatarigu ãarīyupu. Gajirā Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás wãīkurārē beyeñurā. Nicolás Antioquíamu judío masaku ãarībirikeregu, judío masaka irirosū buremugũ ãarīyupu. <sup>6</sup>Ĩgũsãrē beye odo, Jesús buedoregu beyenerā puro ãiãñurā. Ĩgũsã ãijamakũ ĩarã, Marīpure: "Õarõ iritamuka ĩgũsãrē!" ãrī sērēbosa, ĩgũsãya dipu weka mojõrī merã ñapeoñurā.

<sup>7</sup>Irasirirã Marĩpuya kerere weregorenamakű, wárã masaka irire péñurã. Wárã Jerusalén marã masaka, paíade Jesúre buremunugãñurã.

#### Estebãre peresu iridoredea

<sup>8</sup>Esteban Marîpu iritamurî merã îgũ turaro merã pũrîrikurārē tau, gaji õãrî iri ĩmurîrē iriyupu masaka wárā watopere. <sup>9</sup>Îgũ irasirimakũ ĩarã, surāyeri judío masaka "Esclavos Libertado" wãīkuri bumarã ĩgũ merã guaseopuroriñurā. Ĩgũsã: Cirene marã, Alejandría marã, Cilicia marã, Asia marã su wii judío masaka ĩgũsã nerērī wiigue nerēnarã ãarīñurā. <sup>10</sup>Esteban, Õāgũ deyomarĩgũ ĩgũrẽ õārī masīrī sīrī merā werenímakũ pérã, ĩgũrẽ neõ werení bokatĩūbiriñurā. <sup>11</sup>Irasirirā masaka ĩāberogue gajirārē niyeru wajari: "Āsũ arīkatoka masakare!" ãrīñurā:

—"Esteban Moisére, Marīpure ñerõ werenímakũ péabu gua", ãrīka! ãrīñurã. <sup>12</sup>Irasirirã īgũsã ãrīkatodoresũanerã irire weremakũ pérã, iri makã marã, murã, Moisés gojadeare buerimasãde Esteban meră buro gua, îgure nea, opara puro aîanură. 13 Îgure irogue aija, gajirare asu arīkatonemodorenura doja:

—Ĩī muuriku Marīpuya wiire, Moisés gojadeadere ñerõ werenígorenami. 

<sup>14</sup>Masakare: "Jesús Nazaretmu, Marīpuya wiire béogukumi. Moisés marīrē pídeadere gorawayugukumi", arīmaku péabu gua, arīkatonura opararē.

<sup>15</sup> Ĩgüsä irasũ ãrīmakü pérä, opara ãarīperera irogue doara Estebare buro ĩañura. Ĩgüsa ĩamakü, ĩgüya diapu Marīpure wereboeguya diapu irirosũ deyoyuro.

#### Esteban oparăre weredea

7 Îgũsã Estebãrẽ ĩãripoe paía opu ĩgũrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Diayeta ãrīrī, īgūsā murē weresārā? ãrīyupu.

<sup>2</sup>Esteban y<del>uju</del>yup<del>u</del> ĩg<del>ũ</del>rẽ:

-Yaarã, yure õãrõ péka! Marī ñeku Abraham, Harán wãĩkuri makãgue waaburo dupiyuro Mesopotamiague ããrīdi ããrīmí Caldea masaka ããrīrốgue. Ĩgũ irogue ããrĩripoe Marĩpu õãrõ gosesiriri merã îg<del>ũ</del>rẽ deyoa, <sup>3</sup>ãsũ ãrĩdi ããrīmí: "I nikūrē, muyarãrē béowagaka! Mu waamaku, yu gaji niku mu ãarīburi nikûrê îmugukoa", arîdi aarîmî Marîpu Abrahare. 4Maripu irasu arimaku pégu, Abraham Caldea nikũ ããrãdi Harấgue waadi ããrīmí. Irogue ejadero puru, ĩgũ pagu boadi ããrīmí. Ĩgũ boadero puru, Marīpu Abrahārē wiridoredi ãārīmí doja. Irasirigu Abraham õõ, marī ãarīri nikūrē ejadi ãarīmí pama. <sup>5</sup> Igũ õõgue ejamakũ, Marîpu îgurê neo nikûrê sîbiridi ãarîmí dapa. Sîbirikeregu, îgurê: "Purugue muya, mu paramera aarituriaraya nikũ ãarīrokoa", arīdi aarīmí. Igū irasū ãrīripoere Abraham neõ pũrã marīdi ããrīmí dapa. 6 Gaji Marīpu īg<del>ū</del>rē ãrīnemodi ããrīmí doja: "Mu parãmerã

ããrīturiarã gaji nikūgue waarākuma dapa. Cuatrocientos bojorigora iri nikũ marãrẽ moãboerãkuma. Ĩgũsãrẽ moãdore, pábirarãkuma. <sup>7</sup>Yu gapu iri nikũ marãrẽ wajamoãgura ĩgũsã irasiriri waja. Yu îgusare wajamoa odoadero puru, mu paramera aarituriara iri nikûrê wirirãkuma. Wiri, vu îg<del>ũ</del>sãrê sîburi nikûgue eja, v<del>u</del>re b<del>u</del>remurã v<del>u</del> dorerire irirākuma", ārīdi āārīmí Marīpu Abrahare. 8 Îgu irasu aradero puru, asu iridoredi ãarı̃mí doja: "Ãarı̃pererã ũmarẽ ĩgũsãya dupuma gasirogãrek wiirika! Irasiriră musă vu werenírî buremurîrê yure îmurăkoa", ărīdi ãārīmí. Irasirigu Abraham îgũ magũ Isaare su semana ĩgũ devoadero puru, îgure wiiridi aarimí. Murãrota Isaade îgũ magũ Jacore iridi ããrīmí. Jacode m<del>u</del>rãrõta ĩg<del>ũ</del> pũrãrẽ pe mojoma pere su gubu peru perebejari buri ããrīmurãrē iridi ããrīmí.

9-10'Jacob pūrā marī ñekūsāmarā īgūsā pagumurē Josére īāturisīā, Egiptogue waarārē duanerā āārīmá, iro marārē moāboegu āārīburo, ārīrā. Marīpu gapu īgū merā āārīníkoādi āārīmí īgūrē iritamugū. Īgū ñero tarikeremakū, āārīpereri īgū ñero taririre taudi āārīmí. Wari masīrī sīdi āārīmí. Irasirigu faraon' Egiptomu i nikū marā opu Josére beyedi āārīmí, īgū dokamu opu āārīburo, ārīgū. Īgūya wiimadere moādoregu sóodi āārīmí.

11 'Puru ãārīperero Egiptoguere, Canaán nikūguedere baari pereakõādero ãārībú. Irasirirā masaka buro ñerõ tarinerā ãārīmá. Marī ñekūsāmarā uaboanerā ãārīmá. ¹² Irasirigu Egiptogue trigo ãārīrī kerere pégu, Jacob īgū pūrārē marī ñekūsāmarārē: "Wajarirā waaka!" ārī iriudi āārīmí. Īgū irasū ārīmakū pérā, neō waarā irinerā āārīmá iroguere. Irogue eja, baari wajari odo, gāme dujarikõānerā āārīmá doja. ¹³ Īgūsā baari wajariadeare baapeo,

k7.8 Gn 17.1-14: Iripoegue Marīpu Abrahārē īgū pūrā tmarē: "Yaarā āārīburo", ārīgū, īgūsāya dupuma gasirogārē wiiridoredi āārīmf. Puru iri dorerire Moisére pídi āārīmf. Irasirirā judío masaka Abraham parāmerā āārīturiarā iri dorerire irirā, īgūsā pūrā tmarē su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejarinurī waaro merā īgūsā deyoadero puru irasū yáma. 17.9-10 "Faraón", ārīrō, Egipto marā ya merā: "opu", ārīduaro yáa.

203 LOS HECHOS 7

dupaturi wajarirã waanerã ããrīmá doja. Iripoeta pama José îgũsãre: "Musã pagumuta ãara yu", arī weredi aarīmí. Irasirigu Egipto marã opu José tírãre masîdi ããrîmí. 14 Puru José îgũ tírã merã kerere iriudi ããrĩmí ĩgũ pagure. "Yupu, îg<del>ũ</del>yarã merã aariburo", ãrī iriudi ããrīmí. Jacovarã setenta v cinco gora ããrīnerã ããrīmá. 15 José kere iriuadeare pégu, Jacob îgũ pũrã merã Egiptogue waadi ããrīmí. Jacob irogue boadi ããrīmí. Ĩgũ pũrã, marĩ ñekũsãmarãde boanerã ããrīmá. 16 Purugue īgūsã parāmerã ããrīturiarã īg<del>ũ</del>sãya gõãrīrē Siquem wãikuri makague Abraham, Hamor pũrãre ĩgũ ũtãgobe wajaridea gobegue pímurã ãĩãnerã ããrĩmá.

<sup>17</sup>'Marîp<del>u</del> Abrahârê: "M<del>u</del> parâmerâ ãarīturiarare i nikūre sīgura", arīdero ejawãgãripoe Abraham parãmerã ããrīturiarã Egiptogue ããrīrấ wárã masãporenerã ããrĩmá. 18 Ĩgũsã irogue ããrīmak<del>ũ</del>, José boadero p<del>uru</del> yoadero puru, gajigu iri nikũ marã opu ñajãdi ããrīmí doja. Ĩgũ, José õãrõ irideare õãrõ masībiridi ããrīmí. 19 Irasirigu marī ñekũsamara wára masaporemakũ ĩagũ, ĩgũsãrẽ tarinugãduagu, ñerõ iridi ããrĩmí. <del>Ũ</del>ma pũrã devoarãrẽ boaburo, ãrĩg<del>ũ</del>, béodoredi ããrĩmí. 20 Iripoeta Moisés devoadi ããrīmí. Îgũ Marīpu ĩũrõrẽ õãgũ ããrīdi ããrīmí. Irasirirã ĩgũ deyoadero puru, îgũ pagusãmarã îgũsãya wiigue ureră abegora duri meră îgure masuneră ããrīmá. <sup>21</sup> Îg<del>ũ</del>rẽ duúnemomasīmerã, diague puui merã paubéonerã ããrīmá. Puru Egipto marã opu mago îgure boka, igova wiigue ãimajā, igo mag<del>ũ</del> diave irirosũ masũdeo ããrĩmó. 22 Moisés iri wiigue masã, ããrīpereri Egipto marã buerire buepeodi ããrīmí. Irasirigu ĩgũ masîrî merã werení, ããrîpereri õãrõ iridi ããrĩmí.

<sup>23</sup> 'Puru cuarenta bojori opagu ĩgũyarãrẽ Israel bumarãrẽ ĩãduagu, ĩgũsã purogue waadi ããrĩmí. <sup>24</sup>Irogue ejagu, sugu Egiptomu ĩgũyagure ñerõ irimakũ ĩãdi ããrĩmí. Irasirigu ĩgũrẽ gãmibosagu Egiptomurë wējēköādi ããrĩmí. <sup>25</sup> Ĩgũ basi: "Marīpu yaarãrẽ wijatadoregu iriuami, ĩgũsã irire õãrõ pémasīkuma", ārī gūñadi āārīmí. Īg<del>ū</del>sā gapu îgũ gũñarõsũ gũñabirinerã ããrĩmá. <sup>26</sup>Gajin<del>u</del> gap<del>u</del> Moisés ĩg<del>ũ</del>sã p<del>u</del>rogue waadi ããrîmí doja. Irogue ejagu, gajirã îg<del>ũ</del>yarã pērã îg<del>ũ</del>sã basi gāmekēāmak<del>ũ</del> ĩãdi ããrĩmí. "Iropata gãmekẽãka! ¿Nasirimurã su bumarã ããrīkererã, iropa gamekeakoari?" aridi aarimi Moisés îg<del>ũ</del>sãrē. <sup>27</sup>Îg<del>ũ</del> irasũ ãrīmak<del>ũ</del> pégu, buro pádi gapu, Moisére túmeénú: "'¿Noã mure gua opu, guare dorebu aariburo', ãrī sóoari? 28 ¿Ñamika Egiptomurē mu wējēaderosũ yudere wējēduagu yári?" ãrīdi ãārīmí Moisére. 29 Ĩgũ irasũ ãrīmak<del>ũ</del> péguka, Moisés Egiptore wiri, gaji nikũ Media wãikuri nikũgue waadi ããrīmí. Irogue ĩgũsã watopegue ããrĩgú, iromore marapoku, pera uma purakudi ããrĩmí.

30'Moisés cuarenta bojorigora iri niküguere ãarīdi ãarīmí. Iriku bojori puru Sinaí wãĩkudi ũtãũ puro, masaka marîrogue waadi ãarimi. Irogue sugu yukuga dupuri watopegue peame ũjũmakũ ĩãdi ããrĩmí. Marĩpure wereboegu iri peame ũjũrĩ pũrã dekogue deyoadi ããrīmí īg<del>ũ</del>rē. 31 Moisés iri peame ũjũmakũ ĩãgũ, ĩãgukakõãdi ããrīmí. "¿Naásũ waari?" ãrī, iri yukugã purogague ĩagũ waagú, marī Opu asu ãrī werenímak<del>ũ</del> pédi ããrīmí: 32 "Yu, mu ñekusamara: Abraham, Isaac, Jacob Opu ããrã", ãrīdi ããrīmí. Ĩgũ irasũ ãrīmak<del>ũ</del> pég<del>u</del>, b<del>u</del>ro güi narada, neõ ĩãnemoduabiridi ããrĩmí. 33 Marīpu îg<del>ũ</del>rẽ: "Y<del>u</del> p<del>u</del>rota nía mu. Irasirigu muya gubu suríre túweaka, vure b<del>u</del>remurîrê îmubu. <sup>34</sup>Yaarã Egiptogue ããrīrấrẽ buro poyamaku ĩãa. Îgusã buro bujawereri merã gaguinímakũ péa. Irasirigu îgusăre taubu dijijabu. Irasirigu mure Egiptogueta iriugura îgusăre iritamudoregu", ãrī weredi ããrīmí Marīpu Moisére.

35'Îî Moiséreta marî ñeküsâmarâ îgürê gââmemerâ: "'¿Noã murê gua opu, guare dorebu ããrīburo', ârī sóoari?" ãrīnerã ããrīmá. Marīpu gapu îgürê: "Îgüsã opu pígura murê", ãrī, îgürê iriudi LOS HECHOS 7 204

ããrīmí îgūsãre taudoregu. Marīpu îgūre wereboegu yukugã dupuri watopegue peame ũjũderogue devoadi merã ĩg<del>ũ</del>rẽ iriudi ããrĩmí. <sup>36</sup>Irasirigu Moisés Egiptogue eia, Marip<del>u</del> turaro merã wári iri îmurîrê iridi ããrîmí. Puru marī ñek<del>ű</del>sãmarãre Egiptogue ããrãnerãre siiuwãgã, wádiya deko diiadiyague eja, Marīpu turaro merā irasūta iridi āārīmí doja. P<del>uru</del> cuarenta bojorigora masaka marîrôgue îg<del>ũ</del>sã waagorenamak<del>ũ</del>dere. irasũta iridi ããrĩmí doia. 37 Moiséta marî ñek<del>ii</del>sãmarã Israel bumarārē asu arī weredi aarīmi: "Puruque marîyagure Marîpu iriugukumi îgüya kerere werebure. Y<del>u</del>re ĩg<del>ũ</del> iriuderosũta îg<del>ũ</del>dere iriugukumi. Îg<del>ũ</del> wererire õãrõ péduripíka!" ãrī weredi ããrīmí. 38 Marî ñek<del>ű</del>sãmarã masaka marîrõgue nerēmakū, Moisés īgūsā merā āārīdi ããrīmí. Irogue Sinaí wãĩkudi ütãügue Marîpure wereboegu îgürê weredi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ weremakũ péadeare Moisés marî ñek<del>ű</del>sãmarãrê weretaudi ããrīmí. Marī irire pémak<del>ũ</del>, Marīp<del>u</del> marîrê îg<del>ũ</del> merã õãrõ ããrīmak<del>ũ</del> yámi. Iri neõ perebirikoa.

39'Moisés irire werekeremakɨ, marī ñek<del>ű</del>sãmarã gap<del>u</del> neõ b<del>u</del>remubirinerã ããrīmá. Ĩgũdere buremubiri: "Egiptogue dujáakõãrã", ãrī gũñanerã ããrīmá. <sup>40</sup>Irasirirã Moisés <del>ũ</del>tã<del>ũ</del>gue ããrĩripoe ĩgũ tấgũ Aarốrẽ: "Marĩrẽ Egiptogue ããrīrấrẽ ãīridi, ¿naásũ waayuri? Marī neõ masībea", ārīnerā ãārīmá. Irasirirā Aarốre: "Keori weabosaka guare! I keori weadea merã kõãdupiyurãkoa, marī waaburi maarē īmuburo, ārīrā", ãrînerã ããrîmá. 41 Irasũ ãrī odo, sugu weku majîgũ keori oro merã weanerã ããrīmá. Puru îgusãyarã waimurã ejorãre wějě, soepeonerã ããrímá iri weadeare buremură. Puru irire usuvari meră îără. bosenu irinuganera aarima. 42 Igusa weadeare buremumakũ ĩãgũ, Marīpu îg<del>ũ</del>sãrẽ béodi ããrĩmí, ĩg<del>ũ</del>sã gããmerõ iriburo, ãrīgũ. Irasirirã neñukãre, abeare buremunuganera aarima. Maripuya

kerere weredupiyunerã asu arī gojanera arīmá Marīpu arīdeare gojara:

Musă, Israel bumară masaka marîrogue cuarenta bojori aarîrá, yu gapure musayarare waimură ejorare weje soepeo buremubiribu.

<sup>43</sup> Irasirirā musā Moloc wãikugu keorire buremurā, īgūrē buremurī wiire, musā surí gasiri merā iridea wiire kõāgorenabu.

Gajigu Refán wãīkugu neñukāmu keori musā weadeadere buremubu. Musā iri keorire weabu buremuduarā. Irasirigu, musā yure buremubiridea waja musārē Babilonia wãīkuro koregue béogura, ārī gojanerā aãrīmá."

44 Irasũ ãrĩ odo, Esteban oparãrẽ Maripuya wiima gapure wereyupu doja: —Marī ñekūsāmarā masaka marīrogue ããrĩrấ, Marīpure buremurī wii, waimură gasiri meră îgusă iridea wiire opanerã ããrîmá. Iri wiiguere Marîpu pe moiõma doreri gojadea maiĩ <del>ũ</del>tã majî ããrīdero ããrīb<del>ú</del>. Ĩg<del>ũ</del>sã iri wiire iriburo dupiyuro Maripu Moisére iri wii keorire: "Ãsũpero irika!" ãrĩdi ããrīmí. Irasirirã marī ñek<del>ũ</del>sãmarã iri wiire Marip<del>u</del> dorederosuta keoro irinerã ããrīmá. 45 Ĩgũsã boadero puru, îg<del>u</del>să puru mară iri wiire opaturianerã ããrīmá. Puru Josué ĩgũsãrẽ siiuwãgãmakũ, iri wiire ĩgũsã noó waaró ãiãnanerã ããrimá. Îgūsã õõgue ejamak<del>ű</del>, Marīp<del>u</del> i nikũ marãrē judío masaka ããrībirinerãre béokoãdi ããrīmí. Yoaripoe marī ñek<del>ũ</del>sãmarã Marîpure iri wiigue buremuneră ãărîmá. David opu ñajãdero puruguedere opanerã ããrĩmá. 46 Marīpu Davire ĩgũ ĩũrõ õãrõ iridire usuyari merã ĩãdi ããrĩmí. Irasirigu David Marīpure ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Gua ñekũ Jacob buremudi ããrã mu. Irasirigu vu murē wári wii mu ããrīburi wiire iribosasi", ãrīdi ããrīmí. Îgũ irasiriduakeregu,

m 7.43 Am 5.25-27

iri wiire iribiridi ãărīmí. <sup>47</sup>Îgũ magũ Salomón gapu iri wiire iridi ãărīmí pama. <sup>48</sup>Irasirikeremakũ, Marīpu gapu ãărīpererārē doregu ãārīsīā, masaka iridea wiirigue dita ãărībemi. Iripoegue ĩgũya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi ãărīmí Marīpu ãrīdeare gojagu:

<sup>49</sup> Yu, ããrīpererā Opu ããrã. Ūmugasi yu doaro irirosũ ããrã. I nikũ yaa guburi kuraña doanírō irirosũ ããrã. Irasirirã, yu ããrīburi wiire irimasībea musã.

<sup>50</sup> Yuta ãărîpererire iribu, ãrîmi Marîpu, ãrî gojasûdero ãărîbú.<sup>n</sup>

<sup>51</sup>Esteban irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩ werenemoyup<del>u</del> doja:

—Musă Maripu dorerire tarinugăa. Ĩg<del>ũ</del>rẽ masĩmerã irirosũ ĩg<del>ũ</del> wererire neő péduabea. Őãgű deyomarígű dorerire neõ irid<del>u</del>abea. Marī ñekūsāmarā iriderosūta iririkukõãa. <sup>52</sup> Ĩgūsã ããrĩpererã Marĩpuya kerere weredupiyunerãrê ñerõ waamak<del>ũ</del> irinerã ãarīmá. Gajirare: "Jesús marīre taubu, Maripu doreri iribu aarigukumi", arî wererare wejenera aarîma. Îgureta ĩgũ ejadero puru, musã gapu ñeã, gajirārē wia wējēdorebu. 53 Marīpu îg<del>ũ</del>rẽ wereboerã merã ĩg<del>ũ</del> dorerire marĩ ñek<del>ű</del>samarare píkeremak<del>ű</del>, m<del>u</del>sa irire buro tarinugãa, ãrī wereyupu Esteban oparãrē.

## Estebãre wejedea

<sup>54</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, buro guari merã ĩgũsãya guikare kũrĩduútúñurã. <sup>55</sup>Esteban gapu Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatariyupu. Ümugasigue ĩãmu, Marĩpu gosesiririre ĩãyupu. Marĩpu diaye gapu Jesús nímakũ ĩãyupu. <sup>56</sup>Esteban ĩgũrẽ ĩãgũ: "Ĩãka!" ãrĩyupu. "Ümugasi tũpãmakũ ĩãa. Jesús ããrĩpererã tígũ Marĩpu diaye gapu nímakũ ĩãa yu", ãrĩyupu oparãrẽ.

57-58 Îgü irasũ ãrīmakü péduamerā, buro gaguiní, īgüsäya gämipūrīrē biañurā. Suro merā ümawāgā, īgürē ñeā, iri makā turogue ãīãñurā. Īgüsäya surí wekamarê túwea pí, sugu maamu Saulo wãĩkugure irire koredoreñurã. Odo, Estebãrê ũtãyeri merã dea wējēñurã.

<sup>59</sup>Îg<del>ũ</del>sã irasirimak<del>ũ</del>, Esteban ãsũ ãrĩ sẽrẽyup<del>u</del>:

—Jesús yu Opu, yu kõmomakü, yaa yujupūrārē ñeāka! ārīyupu. 60 Puru īgūya ñadukupuri merā ejamejāja, buro gaguinírī merā:

—Yu Opu, kãtika, îîsãrẽ yure îgũsã irasiririre, ãrĩyupu. Irasũ ãrĩ, kõmoakõãyupu pama.

#### Saulo Jesúre buremurãre ñero iridea

<sup>1</sup>Saulo îg<del>ũ</del>sã Estebãre dea O wējēmak<del>ũ</del> ĩãg<del>ũ</del>: "Õãrõ irirã irasũ yáma", ãrĩ gũñayupu. Irinuta Jesúre buremumerã îgure buremurare Jerusalégue ãarīráre ñero irinugañura. Irasirimakũ ĩã, Jesúre buremurã gapu ããrīpererã Judea nikūgue, Samaria nikūgue waasiriakõanura. Jesús buedoregu bevenerã dita Jerusaléguere dujañurã. Gajirogue waabiriñurã. <sup>2</sup>Gajirã <del>ũ</del>ma Marĩp<del>u</del>re b<del>u</del>remurã Estebãya dupure yáarã, buro ore bujawereñurã. 3 Saulo gapu neõ sugu Jesúre buremugu marīkõaburo, arīgu, Jesúre b<del>u</del>remurãya wiirigue ñajãa, ũmare, nomedere ñea, peresu iribu ãĩãnayup<del>u</del>.

### Felipe Samaria marãre buedea

<sup>4</sup>Îgũ irasirimakũ, Jesúre buremură Jerusalḗrẽ wirirā, noó ĩgũsã waaró Marĩpu masakare tauri kerere werenañurā. <sup>5</sup>Felipe wãĩkugu Samaria nikũ ããrĩrĩ makãgue waa, irogue eja, iro marãrẽ Jesucristoya kerere werenayupu. <sup>6</sup>Ĩgũ iri kerere weremakũ pérã, ĩgũ Marĩpu turaro merã iri ĩmumakũ ĩarã, ĩgũ puro nerēnañurã ĩgũ wererire õãrõ pémurã. <sup>7</sup>Wárã wãtēa ñajãsũnerãrẽ tauyupu. Wātēa gapu ĩgũsãguere ããrĩnerã buro gaguinírĩ merã wiriñurã. Wárā dupu buarãrẽ, waamasĩmerādere tauyupu. <sup>8</sup>Irasirimakũ ĩãrã, iri makã marã buro usuyañurã.

<sup>&</sup>lt;sup>n</sup> **7.50** Is 66.1-2

LOS HECHOS 8 206

<sup>9</sup>Iri makārē sugu Simón wãīkugu yé ãārīyupu. Ĩgũ yoaripoe yéa iririkurire irigorenamakũ ĩãrã, Samaria marã ĩãgukanokõãñurã. "Yu masītarinugãgũ ãārã", ārī werenayupu ĩgũsãrē.
<sup>10</sup>Irasirirã ããrīpererã iri makā marã opara, opara ããrīmerāde ĩgũrē: "Ĩī ũmugasigue marã Opu irirosũ turari opagu ããrīkumi", ārī gũñadiñurā.

<sup>11</sup> Ĩgũ sõõ gapu merã wári yéa iririkurire irimakũ ĩarã, wára masaka ĩgũrẽ buremuñura. <sup>12</sup> Felipe gapu Samaria mararẽ: "Marīpu ãarīperera Opu ãarimi. Ĩgũ magũ Jesucristo marīrẽ taugu ãarimi", arī wereyupu. Ūma, nome, ĩgũ wererire pé buremumakũ ĩagũ, ĩgũsarẽ deko mera waĩyeyupu. <sup>13</sup> Simóde Jesúre: "Buremua yu", arīmakũ pégu, Felipe ĩgũdere waĩyeyupu. Puru Felipe mera waagorenayupu. Felipe Marīpu turaro mera iri īmumakũ ĩagũ, ĩagukanokõayupu.

14 Jesús buedoregu beyenerã
Jerusalégue ãārīrā: "Samaria marā
Marīpuyare õārõ buremunugāñurā",
ārīrī kerere pérā, Pedro, Juārē ĩādorerā
iriunurā. 15 Irogue ejarā, Jesúre
buremurārē Marīpure sērēbosanurā,
Õāgū deyomarīgūrē bokatīrīneāburo,
ārīrā. 16 Īgūsā marī Opu Jesúre
buremunugādero puru, īgū wāī merā
dita wāīyesūnurā. Õāgū deyomarīgū
īgūsārē ejabiriyupu dapa. 17 Irasirirā
Pedrosā īgūsāya mojõrī merā Jesúre
buremunugānerāya dipu weka
napeonurā. Īgūsā napeomakū, Õāgū
deyomarīgū īgūsāguere ejayupu.

<sup>18</sup> Pedrosã ñapeomakɨ, Õägɨ deyomarigɨ ejamakɨ iägɨ, Simón gapu igɨsä turarire gãamegɨ, niyeru mera wajariduadiyupu. Āsũ ariyupu:

<sup>19</sup>—Iri turarire sîka yudere! Yu ñapeoraguere Õagu deyomarigu ejamaku iriduakoa, ariyupu.

<sup>20</sup> Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro ĩgũrẽ yujuyupu:

—Мн Marîpн turari sîrîrē: "Niyeru merā wajarigнkoa" ārī gũñarī waja, mнya niyeru, mн merāta béosũrokoa. <sup>21</sup> Marîpн îũrõrē mн gũñarī diaye ãarībea. Irasirigu gua irirosũ irimasībirikoa. <sup>22-23</sup>Mu ñerõ iririre iripautariadi ãarā. Irasirigu mu ñerõ iririre bujawere, mu gũñarīrẽ gorawayuka! Marīpure sẽrẽka, mu ñerõ gũñarīrẽ kātiburo, ārīgũ. Gajipoe irigu irire kātibukumi mu ĩgũrẽ sẽrẽmakũ, ārīyupu.

<sup>24</sup>Irasũ ãrīmakũ pégu, Simón ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musă Marîpure sērēbosaka, yure musă ârâdea waabirikoaburo, ârîra, ârîyupu.

<sup>25</sup> Pedrosã, Jesús irimakű ĩadeare, ĩgũ buemakű pédeare iri maka marare were odo, Jerusalégue goedujáanura. Goedujáara, wára masakare Samaria niku aarıri makarı maradere Jesúya kerere werewaganura.

### Felipe Etiopíamure weredea

<sup>26</sup>Рыгы sugы Marĩpыre wereboegы Felipere ãsũ ãrĩyupы:

—Jerusalén merã ããrīnugāwāgārī maa, Gaza wãīkuri makā buari maague waaka! Iri maa masaka marīrõgue ããrīwãgãa, ãrīyupu.

<sup>27</sup> Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pé, Felipe iri maague buagu, sugu Etiopíamurē bokajayupu. Ĩgɨ iri nikū marā opo dokamu, ãarīpereri igoya niyerure korerimasu ãarīyupu. Ĩgɨ Jerusalḗgue Marīpure buremugɨ ejadi ãarīyupu.
<sup>28</sup> Irogue ejadi ĩgɨya nikūgue goedujáagu, ĩgɨya türūdiru caballua tuadiru wekague doagu, Isaías Marīpuya kerere weredupiyudi gojadea pūrē buegu iriyupu.
<sup>29</sup> Ĩgɨ bueripoe Õagɨ deyomarīgɨ Felipere:

—Iriru puroweya waaka! ãrĩyupu.

30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Felipe iriru
puro ũmawãgã, Etiopíamu Isaías
gojadea pũrẽ buemakũ péyupu. Ĩgũ irire
buemakũ pégu:

- —¿Мы buerire pémasĩrĩ? ãrĩ sẽrẽñayupu.
- <sup>31</sup> Îg<del>ũ</del> gap<del>u</del> y<del>uju</del>yup<del>u</del>:
- —¿Nasiri pémasîbukuri, yu gajigu yure i irasû ãrîduaro yáa, ãrîgü marîkeremakü? Murîñajãka, irire yure buebu, ãrîyupu Felipere.

<sup>32</sup>Ĩg<del>ũ</del> bueri ãsũ ãrĩyuro:

Ovejare ñeã wējēderosūta īgūdere ñeā wējērākuma. Oveja majīgūrē īgūya poarire īgūsā peramakū, īgū gaguiníbiriderosūta īī masakude gaguiníbirikumi.

<sup>33</sup> Masaka îgürê buridarākuma. Îgü ñerô iribirikeremakü, neô sugu îgürê: "Waja opabemi", ãrībirikuma.

Irasirirā, īgū i nikūgue āārīripoe īgūya nikū marā īgūrē ñerō iri, wējērākuma. Īgūsā ñerō irideare neō sugu werepeomasībirikumi, ārī gojadea āārīyuro.º

<sup>34</sup>Irire bue odo, Felipere sērēñayupu: —Wereka yure! ¿Noãrē gojagu iriyuri Isaías, ĩgũ basi, o gajiguguere?

35 Felipe ãsũ ãrĩ y<del>uju</del>yup<del>u</del> ĩg<del>ũ</del>rẽ:

- —Iri Jesúre ãrī gojadea ããrā, ārīyupu. Irasirigu Jesúyare ĩgũ õãrõ iridea kerere wereyupu ĩgũrẽ. <sup>36</sup>Irasũ wereníwãgãrã, ditarugue ejañurã. Iri ditarure ĩãgũ, Etiopíamu Felipere:
- —Ĩāka! Deko ããrã. ¿Мн унге wãiyemakң õãgorabukuri? ãrīyupн.
  - <sup>37</sup>Felipe gap<del>u</del> ĩg<del>ũ</del>rẽ:
- —Мu Jesucristore õãrõ buremumakű, murē deko merã wãíyegura, ãríyupu. Etiopíamu îgűrē ãríyupu doja:
- —Jesucristore buremua yu. Ĩguta Marīpu magu ãarimi, ārīyupu.

38 Irasirigu Etiopíamu ígűva tũrũdiru wejatugure dujupídore, ĩgũsã pērã dijinugã, ditarugue ñumuwija, Felipe îg<del>ũ</del>rẽ deko merã wãiyeyupu. 39 Îgürê wãiye odo, ñumuwagariripoe guñaña mariro merã Õãg<del>ũ</del> deyomarīg<del>ũ</del> Felipere gajirogue ãĩãkõãyupu. Etiopíamu îg<del>u</del>re dupaturi îanemobirikeregu, îgure waadeare guña, buro usuyari merã îgũya makãgue dujáakõãyupu. 40 Felipe gapu Õãgũ deyomarīgũ ĩgũrẽ ãĩadero puru, Azote wãĩkuri makãgue ejayupu. Irogue eja, makãrĩku Jesúya kerere weregorenagũ, Cesarea wãikuri makague weretunujayupu.

## Saulo Jesúre b<del>u</del>remun<del>u</del>gãdea

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹Felipe buegorenaripoe Saulo gapu Jesúre buremurãrẽ ĩãturigu: "Wējēpeokõãgura", ārīrīrē piribirisĩã, paía opu purogue waa, ãsũ ãrĩyupu:

<sup>2</sup>—Yure papera pũ ãmubosaka, Damascogue waaburire. Iri pũrẽ marĩ nerẽrĩ wiiri marã oparãrẽ wiabu yáa. Iri makã marã Jesúre buremurãrẽ ũma, nomerẽ, noó yu bokajarãrẽ ñeã ãĩrigura Jerusalḗgue peresu iribu, ãrĩ sẽrẽyupu Saulo paía opure. ³Iri pũrẽ sĩadero puru, Saulo gajirã merã Damascogue waakõãyupu. Ĩgũ iri makã ejabu iriripoe gũñaña marĩrõ ũmugasigue merã buro kũmijũrõ ĩgũ purore gosesiridijuyuro. ¹Irasũ waamakũ, Saulo yebague meémejãgũ, ãsũ ãrĩ werenímakũ péyupu:

—Saulo, ¿nasirigu yure ñerő yári mu?

<sup>5</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu: "¿Noã ããrắrĩ mu?" ãrĩyupu.

—Yu Jesús, mu ñerő iriguta ããrã. Mu yure ñerő irigu, mu basita ñerő yáa, ãrĩyupu.

<sup>6</sup> Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Saulo buro güi naradari merã:

—Yu Opu, ¿naásũpero gapu yu irimakũ gããmerĩ? ãrĩyupu.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, ĩgũrẽ:

—Wãgãnugã, makãgue waaka! Irogue sugu yu murē iridoreburire weregukumi, ãrīyupu Jesús Saulore.

<sup>7</sup>Saulo merā waanerāde Jesús werenírīrē pérā guka, werenímasībiriñurā. Irire pékererā, Jesús gapure neo ĩābiriñurā. <sup>8</sup>Saulo yebague oyadi wāgānugāja, ĩāpāgū, neo ĩābiriyupu. Irasirirā ĩgũ merāmara ĩgũrē tũawāgañurā Damascogue waarā. <sup>9</sup>Irogue eja, urenugora koye ĩābiri, neo baabiri, iiríbiri iriyupu.

<sup>10</sup>Damascoguere sugu Jesúre buremugu Ananías wãikugu ãariyupu. Kērõ irirosügue Jesús îgure wereníyupu:

<sup>—¿</sup>Ananías, ããriri mu?

LOS HECHOS 9 208

—Yu Opu, õõta ããrã, ãrĩ yujuyupu.

11 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũrẽ:

—Wãgãnugãka! "Diayema maa" wãīkuri maague waaka! Iri maague waagú, Judaya wiigue ñajãa, sugu Tarsomurē Saulo wãīkugure sērēñaka! Dapagorare ĩgũ yure sērēgũ yámi. <sup>12</sup> Ĩgũdere neãgue kērõ irirosũ ããrĩrī́ merã īmuabu. Mu ĩgũ puro ñajãa, ĩgũya dipurure ñapeori merã dupaturi ĩgũya koye ĩãburire ĩmuabu. Mu wãīdere ĩmuabu ĩgũrē, ãrĩyupu Jesús Ananíare.

<sup>13</sup>Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ãsũ ãrĩyupu:

—Yu Opu, îgŭ murë buremurărë Jerusalégue ãărîráre ñero iriadeare wárā masaka yure wereama. <sup>14</sup>I makā marādere murë buremurăre ãărîperera mu wãi mera Marîpure sererare peresu iribu, paía opară: "Āsū irika!" ārī iriuadea pū mera ejáayupu, ārī wereyupu.

<sup>15</sup> Ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, Jesús gapu:

—Îgũ purogue waaka! Îgũ yu beyesũdi ããrimi. Irasirigu yaa kerere gaji nikũ marãrē, ĩgũsã oparãrē, Israel bumarãdere weregukumi. <sup>16</sup> Irire weregorenagũ, buro ñerô tarigukumi. Yu basi ĩgũrẽ weregura, ãrĩyupu.

<sup>17</sup>Ĩgë irasũ ãrīmakë pé, Ananías Judaya wiigue waa, iri wiigue ñajãa, Saulore bokaja, ĩgëya dipurure ñapeo, ãsũ ãrĩyupu:

—Yaagu Saulo, péka yure! Marī Opu Jesúta murē maague deyoadi yure iriuami, murē dupaturi koye ĩãburo, ãrĩgũ. Õãgũ deyomarĩgũdere opatariburo, ãrĩgũ, iriuami, ãrĩyupu.

<sup>18</sup>Ĩgŭ irasũ ãrĩripoeta Sauloya koyeguere waaí nuturî irirosũ deyori tuuyadea yurisiridijakõãyuro. Õãrõ ĩãkõãyupu doja. Irasirigu wãgãnugã, deko merã wãĩyesũadi dujayupu. <sup>19</sup>Puru baa, turakõãyupu. Iri makãguere yoaweyaripoe Jesúre buremurã merã dujayupu dapa.

## Saulo Damasco marãrê Jesúyare buen<del>u</del>gãdea

<sup>20</sup>Iro ãarīg<del>u</del>, judío masaka nererī wiirigue waa, irogue ãarīrare: "Jesus, Marīpu magū aarimi", arī werenayupu. <sup>21</sup> Igū weremakū péra, aarīperera péguka, īgūsa basi asū arī game wereninura:

—Ĩī Jerusalégue Jesúre buremurārē ĩgũ wãī merā Marīpure sērērārē wējēdoredita ãārimi. Dapagorare i makāguedere õõ marārē Jesúre buremurārē ñeāgũ aarigú iriañumi Jerusalégue ãĩa, paía oparāguere wiabu, ārīñurā.

<sup>22</sup> Ĩgűsä irasű ärīkeremakű, Saulo gapu űmuriku judío masakare, Damascogue ãarīrárê güiro marīro õaro mera: "Jesús diayeta Marīpu iriudi, Cristo ãarími", arī werenayupu. Ĩgű irasű arī weremakű péra, ĩgűrë: "Ārīkatogu yámi īī", arīmasibiriñura.

## Saulo judío masakare duriwagadea

<sup>23</sup> Yoadero puru, suräyeri judío masaka Saulore ĩgũsã wējēburire werenímurã nerëñurã. <sup>24</sup> Irasirirã ũmuriku, ñamiriku makā turo ĩgũsã ũtã koeri merã weadea sãrĩrõ makāpurore korenañurã ĩgũrẽ wējēduarā. Saulo gapu ĩgũsã ĩgũrẽ wējēduarire masĩkõãyupu. <sup>25</sup> Irasirirã su ñami Jesúre buremurã wári puui merã ĩgũrẽ iri sãrĩrõma gobegue yótaudijuñurã. Ãsũ irisĩã, Saulo iri makārẽ wiriyupu.

### Saulo Jerusalégue goedujáadea

<sup>26</sup>P<del>uru</del> Jerusalégue goedujayup<del>u</del> doja. Irogue ejagu, Jesúre buremurã merã ãarīduadiyupu. Îgusa gapu ĩgũrẽ güigorañurã. "Jesúre buremugũ ãarībemi īī", ārīnurā. 27 lgūsā irasirimakū ĩãgũ, Bernabé gapu Saulore Jesús buedoregu beyenerã puro ãĩayupu. Irogue eja, îg<del>u</del>săre Saulo maague waag<del>ú</del> ĩgũ Jesúre ĩãdeare, Jesús ĩgũ merã wereníadeare, îgũ Damascogue Jesúya kerere güiro marīro mera wereadeadere ĩgũsãrẽ wereyupu. 28-29 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereadero puru, Saulo îgusă meră ãarınugayupu. Irasirigu ıgusa mera Jerusalégue güiro marīro marī Opu Jesúya kerere weregorenayupu. Iri kerere weregorenagu, surayeri judío

masaka, griego ya merā werenírārē were, īgūsā merā gāme wereníyupu. Īgūsā gapu īgū wererire péduabirisīā, īgūrē wējēduadinurā. 30 Irasirirā īgūsā wējēduamakū īārā, Jesúre buremurā gapu īgūrē Cesarea wāīkuri makāgue aīa, irogue eja, īgūya makā Tarsogue iriukoānurā pama.

<sup>31</sup> Îgü irogue waadero puru, ãarīperera Jesúre buremura Judea mara, Galilea mara, Samaria mara siñajārī mera dujanura. Õagu deyomarīgu iritamuro mera buremunemonura. Jesúyare goepeyari mera irituyanura. Gajira wara īgure buremunuganura.

#### Pedro Eneare taudea

<sup>32</sup> Pedro ãarîpereri makarî mararê Jesúre buremurarê îagorenagu waagu, Lida waîkuri makaguedere ejayupu.
<sup>33</sup> Irogue eja, sugu Eneas waîkugure bokajayupu. Su mojoma pere gaji mojo ureru perêbejari bojorigora îguya wiiguere dupu buadi peyayupu.
<sup>34</sup> Pedro îgurê arîyupu:

—Eneas, Jesucristo murē taugukumi. Wāgānugā, mu peyaderore āmu duripíka! Ĩgũ irasũ ārīmakūta, Eneas wāgānugāköāyupu. <sup>35</sup>Āārīpererā Lida marā, Sarón marāde īgūrē īārā, iripoegue īgūsā buremunadeare piri, Jesús gapure buremunugāñurā.

#### Pedro Dorcare masudea

<sup>36</sup> Gaji makā Jope wãīkuri makāgue sugo nomeõ Jesúre buremugõ "Tabita" wãīkugo ãārīyupo. Griego ya merã "Dorcas" wãīkuyupo. Igo õārīrē irigo, boporārē õārõ iritamugõ ãārīyupo. <sup>37</sup> Iripoere Pedro Lidague ãārīripoe igo pūrīriku kõmoakõãyupo. Igo kõmoadero puru, īgūsã irinaderosūta igo merāmara igoya dupu darore koeñurā. Koe odo, ümarõma taribugue píñurā. <sup>38</sup> Jope, Lida purogã ãārīyuro. Irasirirā Jope marā Jesúre buremurā Pedro Lidague ãārīmaku pérā, üma pērārē īgu purogue iriuñurā. Irogue ejarā, īgurē:

—Mumurõ merã Jopegue waaka! ãrĩñurã.

39 Îgüsä irasü arımakü pégu, mata Pedro ığusa mera Jopegue waayupu. Irogue ejara, ığure Dorcas boadeo peyari taribugue siiu murianura. ığu iri taribugue ejamakü, wapiweyara nome Pedro puro nerenugajanura. Orerata, igo ığusare suri eabosadeare ımunura ığure. 40 Pedro iri taribugue aarırare aarıpererare wiriadoreyupu. ığusa wiriadero puru, nadukupuri mera ejamejaja, Marıpure sereyupu. Sere odo, boadeore gamenuga ıa:

—Tabita, wāgānugāka! ārīyupu. Ĩgũ irasũ ārīmakūta, koye ĩāpā, Pedrore ĩāgōta wāgādoayupo. <sup>41</sup> Pedro igoya mojōgue ñeā, tūawāgūnú, puru wapiweyarā nomerē gajirā Jesúre buremurādere siiumu, ĩgūsārē wiayupu igore. <sup>42</sup> Āārīpererā Jope marā igore ĩgũ masūadea kerere pépereakōānurā. Irasirirā wárā Jesúre buremunugānurā. <sup>43</sup> Pedro yoaripoe Jopeguere sugu Simón wãīkugu, waimurā gasirire āmurīmasūya wiigue ãārīyupu.

#### Cornelio Pedrore siiudoredea

10 ¹Cesareaguere Cornelio wãĩkugu wárā surara, "Italiano" wãĩkuri bumarā opu äãrīyupu. ²Cornelio, ããrīpererā īgūya wii marā merā Marīpure goepeyari merā buremuñurā. Irasirigu judío masaka boporārē iritamugū wári niyeru sīnayupu. Ūmuriku Marīpure sērēnayupu. ³Sunu nāmika tres ããrīmakū, kērō irirosūgue sugu Marīpure wereboegu deyoa, īgū puro ñajāmakū īāyupu. Ñajāa, īgūrē:

-Cornelio, ãrĩyupu.

<sup>4</sup>Cornelio b<del>u</del>ro güiri merã ĩg<del>ũ</del> ditare ĩã:

—Yu Opu, ¿ñeénorē gããmerī? ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Marĩpure wereboegu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Marîpu mu sërërîrë pémi. Mu boporarë niyeru sîrîdere îami. <sup>5</sup>Irasirigu Simón Pedro waîkugure siiudoregu, Jopegue iriuka muyara mare! <sup>6</sup>Îgü gajigu Simón waîkugu waimura gasirire amurîmasuya wiigue aarimi. Iri wii wadiya turo aara, ariyupu. LOS HECHOS 10 210

<sup>7</sup> Marīpʉre wereboegʉ irasũ ãrī odo, waadero рʉrʉ, Cornelio ĩgʉre moãboerã perare, gajigʉ surara ĩgʉre iritamugʉre Marīpʉre goepeyari merā bʉremugʉre siiuyupʉ. <sup>8</sup>Ĩgʉsare siiu, aãrīpereri Marīpʉre wereboegʉ ĩgʉre wereadeare wereyupʉ. Were odo, ĩgʉsare Jopegue iriukõayupʉ.

<sup>9</sup>Îgüsä waadeanu gajinu gapu goeripoe ãarımakü, Jopegue ejamura iriripoe Pedro îgü ãarırı wii wekague Marıpure seregü murıayupu. <sup>10</sup>İgü irogue aarıgu buro uaboa, baaduadiyupu. Iri wii mara îgüsä baari amuripoe kero irirosu waasu, ümugasi tüpamakü ıayupu. <sup>11</sup>Irasu tüpamakü, sune suriro irirosu deyori gasiro wapikuri turori suadea gasiro mie, yebague dijarimakü ıayupu. <sup>12</sup>Iri gasiro poekaguere aarıperera waimura: paara, yebague sigüwagara, wura sananura.

—Pedro, wãgãnugã, ĩĩsãrẽ wẽjẽ baaka! ãrĩyupu.

<sup>14</sup> Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ:

—Yu Opu, yu îgüsãnorê neo baañabea. Ñerãrê, mu guare baadorebirinerãrê neo baabea, ãrîyupu.

<sup>15</sup>Магі́р<del>и</del> ı́ǵ<del>ú</del>rẽ dupaturi ãrı́nemoyup<del>u</del> doja:

—Yu: "Õārā āāríma", ārīrārē, īgūsārē: "Nerā, baaya marīrā āāríma", ārībirikoāka! <sup>16</sup> Urea īgūrē irire īmuadero puru, iri gasirore ūmugasigue āīmurīākoāyupu doja. <sup>17</sup> Pedro: "¿Naásū ārīduaro irikuri iri yure īmuadea?" ārī gūñarikuripoe Cornelio iriuanerā īgū āārīrī wii makāpuro: "¿Simóya wii noógue āārīrī?" ārī sērēñarā ejañurā. <sup>18</sup> Irogue eja, iri wii marārē: "¿Õota āārīrī, Simón Pedro wāīkugu?" ārī oeñurā. <sup>19</sup> Pedro īgū īādeare gūñagū iriyupu dapa. Īgū irire gūñaripoe Õāgū deyomarīgū īgūrē:

—Ĩāka! Ūma urerā āmarā yáma murē. <sup>20</sup>Murīgora dijapurumuka! "¿Naásū waarokuri yure?" ārī, neō gūñarikuro marīrō īgūsā merā waaka! Yu īgūsārē iriuabu murē, ārīyupu Pedrore.

<sup>21</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro dija, ĩgũsãrẽ: —Yuta ããrã musã ãmagú. ¿Nasirirã aarari? ãrīyupu.

<sup>22</sup> Ĩgũsã ĩgũrẽ ãrĩnurã:

—Surara opu Cornelio wãīkugu guare iriuami. Îgũ õãrĩrẽ irigu, Marīpure goepeyari merā buremugũ ããrấmi. Ãărīpererā judío masaka ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrấmi", ãrĩ ĩãma. Sugu Marīpure wereboegu murẽ ĩgũya wiigue waadoregu siiudoreayupu. Mu ĩgũ puro waamakũ, mu wererire pégukumi. Irasirirã murẽ siiurā aarirấ iriabu, ãrĩñurā.

<sup>23</sup> Ĭgűsã irasű ãrīmakű pégu, Pedro: "Ñajärika! Õö kärīka dapagã ñamirē!" ãrīyupu. Gajinu gapu īgűsã merã waakõãyupu. Gajirãde Jope marã Jesúre buremurã īgűsã merã wapikuwãgãñurã.

<sup>24</sup> Gajinu gapu Cesareaguere ejañurã. Cornelio gapu, ĩgũyarãrẽ, ĩgũ merãmarãdere ĩgũya wiigue siiu neeõ, Pedrore yúyupu. <sup>25</sup> Pedro ĩgũya wii ejamakũ, Cornelio makãpurogue bokatĩrĩgũ wiria, ñadukupuri merã ejamejãyupu ĩgũrẽ buremugũ. <sup>26</sup> Ĩgũ irasirimakũ ĩã, Pedro gapu ĩgũrẽ tũãwãgũnú:

—Wãgānugāka! Yude mu irirosūta masaku ãārā, ãrīyupu.

—Gua judío masaka ããrĩrấ, judío masaka ããrĩmerãya wiiriguere ñajārā, Moisés guare pídeare tarinugãbukoa. Musã irire õãrõ masĩa. Marīpu gapu gaji bumarãrē: "Ñerã ããrīma", ãrīdorebirami yure. <sup>29</sup>Irasirigu mu iriuanerã yure siiurimakű, "Waabea", ãrīrõ marīrõ mata aarabu. Dapagora yu õõgue ejasĩã, musãrē: "¿Nasiribu yure siiuari?" ãrī sērēñaduakoa, ãrīyupu.

<sup>30</sup>Cornelio ĩg<del>ũ</del>rẽ ãrĩyup<del>u</del>:

—Wapikurinu taria i horanota tres ãarı̃makü, i wii yu bere, Marı̃pure sereripoe guñaña marı̃rõ sugu ümu surı́ro buro goserine sañagü deyoa: 31 "Cornelio, Marı̃pu mu sererı̃rẽ pemi. Mu boporãrẽ iritamurı̃dere ı̃ãmi", ãrı̃mi yure. 32 "Muyarā timarē iriuka, Jopegue Simón Pedro wāīkugure siiudoregu. Ĩgt gajigu Simón wāīkugu waimurā gasirire āmugtya wiigue wádiya turo aārīrī wiigue aārīmi. Ĩgt mu puro ejagu, murē weregukumi", ārī weremi yure. 33 Irasirigu mata yaarā timarē murē siiudoregu iriuabu. Irasirigu mu gua puro oāro aarayo. Marī aārīpererā oorē Marīpu turo aārā. Irasirira aārīpereri murē Marīpu weredorerire mu guare weremakt pēduakoa, ārīyupu Cornelio Pedrore.

## Pedro Cornelioya wii ããrĩrấrẽ weredea

<sup>34</sup>Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro ãsũ ãrī werenugãyupu ĩgũsãrẽ:

—Y<del>u</del> dapagoragueta pémasĩa. Diayeta ããrã. Marīpu marī ããrīpererārē surosũ ĩãmi. 35 Irasirigu ããrĩpereri bumarã îg<del>ũ</del>rẽ b<del>u</del>remu, õãrîrẽ irirãnorẽ ĩãbéobirikumi. 36 Marīpu ĩgũya kerere iudío masakare pídi ããrīmí. "Jesucristo merā siñajārī bokarākuma", ārīdi ããrīmí. Îgūta ããrīpererã Opu ããrimi. <sup>37</sup> Ããrīpereri g<del>u</del>a judío masaka ããrīrí nikũgue waadeare õãrõ masĩkoa musã. Juan masakare bue, îg<del>u</del>săre deko meră wãīyemi. Ĩgũ irasiriadero puru, Jesús Galileague buenugami. 38 Idere masikoa musã. Ĩĩ Jesús Nazaretmurē Marīpu Õãgũ deyomarîg<del>ũ</del> merã îg<del>ũ</del>rē turarire sîdi ããrīmí. Marīpu īgū merã ããrīníkõãdi ããrīmí. Irasirigu Jesús masakare õãrīrē irigorenami. Noó ĩg<del>ũ</del> waaró ããrĩpererã wãtī doreri irirārē taumi. 39 Gua judío masaka ããrĩrí nikũgue Jerusaléguedere ããrīpereri īgũ irideare ĩãbu. Irogue ĩgũrẽ curusague pábiatú wējēma. 40 Ĩgūsã wējēkeremak<del>ū</del>, <del>u</del>ren<del>u</del> waaró merā Marîpu gapu îgürê masûkôadi aarîmí. Ĩg<del>ũ</del>rẽ masũ, p<del>uru</del> g<del>u</del>are deyoamak<del>ũ</del> irimi, îg<del>ũ</del> dupaturi okarire masīburo, ãrīg<del>ũ</del>. 41 Jesús ãarīperera masakare devoabiridi ããrīmí. Gua ditare devoami. Ĩgũ deyoamakũ, gua ĩgũ merã baa, iiríbu. Iripoegueta Marīpu guare beyedi ããrīmí, Jesúre ĩgũ masũadire ĩãmurãre. <sup>42</sup>Marīp<del>u</del> Jesúreta masaka ããrīpererã

okarārē, boanerādere: "Õārārē taugukoa, ñerā gapure wajamoāgukoa!" ārī beyebure pídi āārīmí. Irire masakare weredoremi guare Jesús. <sup>43</sup> Āārīpererā Jesúre buremurārē Marīpu īgūsā ñerō irideare kātigukumi, ārīrīrē gojanerā āārīmá āārīpererā Marīpuya kerere weredupiyunerā, ārī wereyupu Pedro Cornelioya wii nerēanerārē.

## Judío masaka ããrīmerāde Õãg<del>ũ</del> deyomarīg<del>ũ</del>rē opan<del>u</del>gādea

44 Pedro werenírîrē péräguere Õagū deyomarīgū dijijayupu. 45-46 Ĭgū ejadero puru, īgūsā gajirā ya merā werenímasībirideare werenínugā, usuyari merā Marīpure: "Õātarigu āārā mu", ārī buremuñurā. Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, Pedro merā irogue ejanerā judío masaka Jesúre buremurā pégukakoāñurā. "Marīpu Õāgū deyomarīgūrē iriumi judío masaka āārīmerādere", ārīñurā. <sup>47</sup>Irasirigu Pedro īgū merāmarārē ārīyupu:

—Marīpu Õāgū deyomarīgūrē marī judío masakare iriuderosūta īīsādere iriumi. Irasirirā īgūsā Õāgū deyomarīgūrē opamakū īārā, marī īgūsārē deko merā wāīyebirikoārā, ārīmasīña máa. <sup>48</sup> Irasirirā: "Musā Jesucristore buremurā īgūyarā āārā", ārī wāīyeka īgūsārē! ārī wereyupu Pedro īgū merāmarārē.

Îgüsăre waîyeadero puru, Pedrosare: "Yoaweyaripoe dujaka gua mera dapa!" arîñura.

## Pedro Jerusalén marãre Jesúre b<del>u</del>remurãre weredea

11 ¹Jesús buedoregu beyenerã, gajirã ĩgũrẽ buremurã Judeague ããrĩrấ: "Judío masaka ããrĩmerãde Marīpuyare buremuma", ãrĩrĩ kerere péñurã. ²Pedro Cesareague ããrãdi Jerusalégue dujajamakű ĩãrã, iro marã judío masaka Jesúre buremurã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ werewua, sẽrẽñañurã:

3—¿Nasirigu judío masaku ããrīkeregu, judío masaka ããrīmerãya wiigue ñajãa, ĩgũsã merã baáari? LOS HECHOS 11 212

<sup>4</sup>Îgüsă irasû ărîmakü, Pedro ãărîpereri îgürë irogue waadeare ăsû ărî wereyupu:

<sup>5</sup>—Y<del>u</del> Jopegue ããrĩg<del>ũ</del>, Marĩp<del>u</del>re sẽrẽripoe kẽrõ irirosũ waabu yure. <del>Űmugasigue suñe suríro irirosũ devori</del> gasiro wapikuri turori suadea gasiro miē, yu puro dijarimakū ĩãbu. 6 Yu iri gasiro poekaguere: "¿Ñeéno ããrírí?" ãrĩ, õãrõ ĩãgũ, ããrĩpererã waimurã: paárã, makãn<del>úu</del> marã, yebague sĩgũwãgãrã, wúrã sãñamakũ ĩãbu. <sup>7</sup>Yu îg<del>ũ</del>sãrẽ ĩãníripoe Marĩp<del>u</del> y<del>u</del>re: "Pedro, wãganugaka! Îgusare weje baaka!" ãrīmak<del>ũ</del> pébu. <sup>8</sup>Yu gapu ĩg<del>ũ</del>rẽ yujubu: "Baabea yu Opu. Gajirā waimurā gua judío masaka baaya marīrā ãārīma. Neõ suñarõ îgüsanore baañabi aarikubu", ãrību īgūrē. 9Yu irasū ārīmakū, Marīpu <del>ũmugasigue ããrĩgữ dupaturi ãrĩmi</del> doja: "Yu baadorerãre: 'Baaya marīrã ããrī́ma' ", ãrībirikõaka! ãrīmi yʉre. <sup>10</sup> <del>U</del>rea ĩg<del>ũ</del> irire ĩmuadero p<del>u</del>r<del>u</del>, iri gasirore ãarīperera mera <del>umu</del>gasigue ãĩm<del>u</del>rĩãkõãmi doja. 11 Irasiriripoeta urera uma Cesarea mara vure siiudorera iriuanera vu aarīri wiiguere ejama. <sup>12</sup>Õãgũ deyomarĩgũ yure: "'Ĩgũsã judío masaka ããrīmerã merã waabea', ãrī gũñabita waaka!" ãrīmi. Irasirigu yu Jope marã Jesúre buremurã su mojõma pere gaji mojo suru perebejara mera waa, Cesareaguere eja, gua ãaripererã Cornelioya wiigue ñajãbu. 13 Gua iro ñajājamak<del>ū</del>, Cornelio g<del>u</del>are: "Sugu Marîpure wereboegu yaa wii ñajājamakū ĩãbu. Ĩgũ yure: 'Jopegue ũma muyarãrẽ iriuka, Simón Pedro wãikugure siiudoregu!' ãrīmi", ãrī weremi. 14" 'Ĩgũ mure Maripuyare weremaku buremugu, mu, muyarã ããrīpererã õãrõ tarirãkoa. <del>Umugasiguere Marīpu merā oaro</del> usuyari bokarãkoa', ãrī weremi yure Marîpure wereboegu", ãrîmi Cornelio. <sup>15</sup>Irasirig<del>u</del> y<del>u</del> ĩg<del>ũ</del>sãrẽ weren<del>u</del>gãripoe Õãgũ devomarīgũ marīrē neogora ĩgũ dijijaderosũta ĩgũ sãguere dijijami. <sup>16</sup>Irasirimak<del>ũ</del> ĩãg<del>ũ</del>, Jesús ãrīdeare gũñabokabu. Ãsũta ãrĩmi: "Juan musãrē deko merã wãīyedi ããrīmí.

Yu gapu musare Õagū deyomarīgū merā waiyegukoa, īgū musa mera aārīnikoāburo, arīgū". 17 Marīpu marīrē iriuderosūta Õagū deyomarīgūrē iriumi, judio masaka aārīmeradere, marī Opu Jesucristore īgūsa buremumakū. Igū irasirimakū iāgū, Marīpure: "Irasiribirikoāka īgūsarē!" arīmasībiribu yu, arī wereyupu Pedro iro aarīrārē.

<sup>18</sup>Îgũ wereadero puru, toeperea:

—Marīpu judío masaka ãārīmerādere īgūsā ñerō irideare bujawere, piridoremi, īgūsāde ūmugasigue īgū merā ōārō usuyari bokaburo, ārīgū, ārī, usuyari sīnurā Marīpure.

#### Antioquía marã Jesúre buremudea

<sup>19</sup>Estebãre wejeadero puru, Jesúre buremurăre nero irinura. Irasirira surayeri Feniciague, gajira Chipre nugurõgue, gajirã Antioquíague duriwaganura. Igusa irogue ejara, Jesúya kerere wereñurã judío masaka ditare. 20 Surãyeri Jesúre buremurã Chipre marã, Cirene marã ãaríñurã. Ĩgũsã Antioquíague eja, judío masaka ããrīmerārē Jesúva kerere wereñurã. "Jesús, marīrē taugu, ãārīpererā Opu ãarími", arī werenura îgusare. 21 Maripu irasũ ãrĩ wererãrẽ õãrõ iritamuyupu. Irasirirã îgũsã weremakũ pérã, iro marã wárã Jesúre buremunugãñurã. Igusã dupiyuro b<del>u</del>remudeare pirikõãñurã.

22"Îgŭsãde Jesúre buremuma", ãrĩrĩ kerere pérā, Jerusalén marā Jesúre buremurā Bernabére Antioquíague iriuñurā: "¿Naásū waáari?' ārĩ ĩāgũ waaka!" ārĩrã. <sup>23</sup>Irasirigu irogue eja, Marīpu īgūsārē īgũ iritamuadeare ĩã, buro usuvari merã:

—Marī Opu Jesúre õãrõ buremuníka! Ĩgũrẽ buremurĩrẽ neõ piribirikõãka! ärī wereyupu ĩgũsãrẽ. <sup>24</sup>Bernabé Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarigu, õãgũ, Jesúre õãrõ buremugũ ããrĩyupu. Irasirirã ĩgũ weremakũ pérã, wárā masaka Jesúre buremuñurã.

<sup>25</sup> Puru Bernabé Antioquíague ããrãdi Saulore Tarsogue ããrĩgure ãmagure waayupu. <sup>26</sup> Ĩgure bokaja, ĩgusã peragueta Antioquíague goedujaja, Jesúre buremurā merā su bojorigora iri makāguere āārīñurā. Iroguere wárā masakare Jesúyare bueñurā. Iripoe merāta iro marārē Jesúre buremurārē: "Cristoyarā, Cristiano āārī́ma", ārī wāīyepuroriñurā.

<sup>27</sup>Bernabé, Saulo merā Antioquíague ãārīripoe gajirā Jerusalén marā Marīpuya kerere weredupiyurā iroguere waañurā. <sup>28</sup>Sugu īgūsā merā, Agabo wãīkugu ãārīyupu. Īgū irogue eja, Õāgū deyomarīgū masīrī sīrī merā iro marārē:

- —Ãārīpereroguere masaka наboarākuma, ãrī wereyupн īgūsārē. Claudio wãīkнgн romano marā opн ñajādero рнгн Agabo ĩgũ ārīdea waayuro. <sup>29</sup> Ĩgũ irasũ ārīmakũ pérā, Antioquía marā Jesúre bнremurā āsũ ārīñurā:
- —Marī Judeague ãārīrārē Jesúre buremurārē marī niyeru oparire, marī sīrō bokatīūrō iriurā! ārīñurā. <sup>30</sup>Irasirirā niyeru neeō, Bernabé, Saulo merā: "Jesús buedoregu beyenerārē iritamurārē wiaka!" ārī iriuñurā.

#### Santiagore weiedea, Pedrore peresu iridea

<sup>1</sup>Iripoere Herodes wãikugu Judea marã opu, surãyeri Jesúre buremură Jerusalégue ãarīráre ñero irinugãyupu. <sup>2</sup>Irasirigu îgũyarã surarare Santiagore Juan tíg<del>ű</del>re sareri maji mera wējēdoreyupu. <sup>3</sup> Ĩgūrē wējēmakū ĩãrã, judío masaka usuyañurã. Herodes îgusã usuyamakũ ĩãgũ, Pedrore ñeãdore, peresu iriyupu. Irasiriripoe pấ wemasãrĩ morêña marīrī baari bosenu pascua bosenu ãarīyuro. <sup>4</sup>Îg<del>ũ</del>rẽ peresu iriadero p<del>u</del>ru, wapikuri bu surarare gorawayu koredoreyupu. Iri buriku wapikurā dita ãarīñurā. "Pascua bosenu puru, ãiwiugura masaka iūrogue ĩg<del>ũ</del>rẽ wējēdorebu", ãrĩ gũñadiyupu Herodes. <sup>5</sup>Irasirirã Pedrore surara õãrõ koreníkõãñurã. Ĩgũ irogue ããrĩripoe Jesúre b<del>u</del>remurã gap<del>u</del> Marīp<del>u</del>re b<del>u</del>ro sērēbosaníkõãñurã.

## Marîpu Pedrore peresugue ãarîgúre taudea

<sup>6</sup>Herodes Pedrore masaka ĩũrõgue ĩg<del>ũ</del>rẽ ãĩwiuburi ñamirẽ pẽrã surara

watopegue peda kõmeda merã suasūadi kārīyupu. Gajirā surara pērā makāpuro wiriarore koreñurā. <sup>7</sup>Āārīpererā kārīripoe gūñaña marīrō sugu Marīpure wereboegu Pedro āārīrī taribugue deyoayupu. Irasiriro iri taribu poekague ōārō boyosiriakōāyuro. Marīpure wereboegu Pedroya dukare túkare, īgūrē yobeyupu.

- —Murîgora wãgãnugãka! ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, Pedroya mojõrĩrẽ ĩgũsã kõmedari suadea kuradijakõãyuro. 8 Marĩpure wereboegu ĩgũrẽ:
- —Yujutúka! Muya gubu suríre sãñaka! ãrĩyupu.

Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, yujutú, ĩgũya gubu suríre sãñayupu. Ĩgũ sãña odomakũ, ãrĩyupu doja:

—Wekamañe surírore sãñaka! Náka, yu merã! ãrĩyupu.

<sup>9</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ĩgũrẽ tuyawiriayupu. "¿Diayeta Marĩpure wereboegu yure ãïwiriagu irikuri? Gajipoe irigu kẽgũ iribukoa", ãrĩ gũñayupu. <sup>10</sup>Marĩpure wereboegu, Pedro merã surara korerã ããrĩpurorirãrẽ tari, puru gajirãrẽ tari, iri wii ñajāpuroriri kõme makãpurogue ejañurã. Iro ĩgũsã ejamakũ, iri makãpuro basi tũpãkõãyuro. Iri makãpurore tariwiria, yoaweyaro waa, Marĩpure wereboegu dederiakõãyupu. Pedro suguta dujayupu pama. <sup>11</sup>Marĩpure wereboegu dederiadero puru, Pedro ĩgũrẽ waadeare õãrõ pémasĩ:

—Diayeta Marîpu yure wijatadoregu, îgüre wereboegure iriuanumi Herodes yure nero iribirikoaburo, arîgü, gaji aarîpereri judio masaka yure nero iriduarire kamutadoregu, arî günayupu.

12 Irire gũñawãgã, Maríaya wiigue ejayupu. Igo, Juan Marcos wãikugu pago ãārîyupo. Iri wiiguere masaka wárā nerē, Marîpure sērēbosarā iriñurā īgūrē. 13 Irogue ejagu, Pedro iri wii turo ñajāri makāpurore doteyupu. Īgū dotemakū pégo, sugo Rode wãikugo iri wii marārē moāboego: "¿Noā ãārírī?" arī ĩāgō waayupo. 14 Ĩgū werenírīrē pémasī, makāpurore tūpābeota usuyari

merã ũmañajãa, iro nerēanerārē: "Pedro makāpuro ãārīgú kárinami", ārī wereyupo. <sup>15</sup> Igo irasũ ãrīmaku pérā, igore: "Mu irasũ ãrīmoāmakõāgõ yáa", ārī, igo wererire buremubiriñurā.

Igo gapu îgūsārē: "Diayeta ārā yu", ārīyupo.

"Iro merē Pedroya yujupūrā āārīkoa", ārīnurā.

<sup>16</sup> Pedro gapu makāpurore dotegu iriyupu dapa. Irasirimakū waa, iri makāpurore tūpā, īgū iro nímakū īārā, gukakõāñurā. <sup>17</sup> Īgū gapu īgūya mojō merā irikeo, īgūsārē toedoreyupu. Puru wiigue ñajāja, īgū peresu āārīgūrē Marīpu īgūrē āïwiriadeare wereyupu īgūsārē:

—Irire wereka, Santiagore, gajirā Jesúre buremurārē! ārī were odo, gajirogue waakõãyupu.

<sup>18</sup> Puru boyoripoe peresu korerã Pedro marîmakũ ĩãrã: "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ gãme gaguiníñurã ĩgũsã basi. <sup>19</sup> Irasirigu Herodes ĩgũyarã surarare Pedrore ãmadoreyupu. Ĩgũsã bokabirimakũ ĩãgũ, Pedrore koreadinerãrẽ buro sẽrẽña, ĩgũsã yujubirimakũ, ĩgũsãrẽ wējēdoreyupu. Puru Judeare wiri, Cesareague ããrĩgu waayupu Herodes.

#### Herodes boadea

<sup>20</sup> Iripoere Herodes Tiro, Sidón wãĩkuri makãrĩ marã merã buro guayupu. Iri makari mara baari, Herodeya nikũ marã duadea ããrĩyuro. Irasiriră, îgũ guamakũ ĩãrã: "Guare baari duabiribukumi", ãrĩ, ĩgũ purogue irire amura waanura. Irogue eja, Herodeya wii koregu Blasto wãikugure: "Iritamuka gʉare!" ãrĩñurã. Ĩgʉ̃: "Jáʉ", ãrīmakũ pérã: "Herodere wereníbosaka, ĩgũ gua merã guanemobirikõãburo, ãrīgū!" ãrīñurã īgūrē. 21 Irasirigu Herodes îgusă meră wereníduarinu ejamakũ, opu sãñarĩ suríre sãña, masaka ĩũrõ opu doarogue doa, ĩgũsãrẽ wereníyupu. 22 Ĩgũ irasũ werenímakũ pérã, masaka gaguiníñurã:

—Ĩĩ õõ werenígũ masaku ããrībemi. Ũmugasigue marã Opu ããrấmi, ãrĩñurã. <sup>23</sup> Ĩgűsã irasű ãrímakű pégu, Herodes ĩgűsãrẽ: "Masakuta ããrã yu", ãríbiriyupu. Irasirigu Marípure buremubiri waja, mata Marípure wereboegu Herodere pűrírikumakű iriyupu. Irasirigu Herodes beka baaweasű boakõãyupu. <sup>24</sup> Iri irasű waadero puru, Jesúre buremurã Marípuya kerere ããrípereroguere weregorenañurã. Wárā masaka irire péñurã. <sup>25</sup> Bernabé, Saulo merã Jerusalégue gajirā Jesúre buremurãrē iritamu odo, Antioquíague gãme dujáañurã. Juan Marcos wãíkugude ĩgűsã merã waayupu.

## Bernabé, Saulo merã Jesúya kerere buen<del>u</del>gãdea

13 ¹Antioquíaguere Jesúre buremurã watopegue suräyeri Marīpuya kerere weredupiyurã, gajirã masakare buerimasã ãārīñurā. Bernabé ĩgũsã merāmu ãārīyupu. Gajigu Simón wãikugu ãarīyupu. Ĩgũrēta masaka: "Ñígũ" ãrī wãiyeñurā. Gajigu Lucio wãikugu Cirenemu ãārīyupu. Gajigu Manaén wãikugu, Herodes Galilea marã opu dagu merā suro merā masādi ããrīyupu. Gajigu Saulo ãārīyupu. ²Sunu ĩgũsã bere, Marīpure sĕrēripoe Õãgũ deyomarīgũ ĩgũsãrẽ wereyupu:

—Bernabére, Saulore beyepíka! Ĩgũsã yure moãboemurã, yu beyesûnerã ããríma, ãrĩyupu.

<sup>3</sup>Ĩgŭ irasû arîmakŭ péra, îgŭsa bere, Marîpure sere odo, îgŭsaya dipure napeo, seretu iriunura.

## Bernabé, Saulo merã Chipre marãre buedea

<sup>4</sup>Puru Bernabé, Saulo mera Õãgũ deyomarîgũ îgũsãrẽ iriuderosũta Seleucia wãĩkuri makãgue waa, irogue eja, doódiru mera Chipre wãĩkuri nugũrõgue waanura. <sup>5</sup>Iri nugũrõma makã Salamina wãĩkuri makãrẽ eja, judío masaka nererî wiirigue Marīpuya kerere werenura. Juan Marcode ĩgũsãrẽ iritamugorenayupu. <sup>6</sup>Puru iri nugũrõrẽ tariwerewãgã, Pafos wãĩkuri makãgue ejanura. Irogue ejarã, sugu

215 LOS HECHOS 13

judío masakure yé ãarīgure bokajanura. Ĩgũ Barjesús wãĩkugu ããrĩyupu. Griego ya merã Elimas wãikuyupu. Iri makã marãre: "Ūmugasigue marã Opuya kerere weredupiyurimasũ ããrã yu", ãrĩkatogorenayup<del>u</del>. <sup>7</sup>Sergio Paulo wãikugu merāmu ãariyupu. Sergio Paulo iri nuguro mara opu, wári masîg<del>ũ</del> ããrĩyup<del>u</del>. Ĩg<del>ũ</del> Marĩp<del>u</del>va kerere péduagu, Bernabé, Saulore siiudoreyupu. <sup>8</sup>Irasirirã îg<del>ũ</del>sã îg<del>ũ</del> p<del>u</del>rogue wererã waañurã. Elimas, yé ããrĩg<del>ũ</del> gap<del>u</del> Sergio Paulo Jesúre buremumakũ gãamebiriyupu. Irasirigu îgusa wererire kāmutad<del>u</del>adiyup<del>u</del>. <sup>9</sup>Irasirimak<del>ũ</del>, Saulo Õãgũ devomarīgũre opatarigu, ĩg<del>ũ</del>rẽ b<del>u</del>ro ĩãyup<del>u</del>. Saulota, "Pablo" wãĩkuyupu. 10 Ãsũ ãrĩyupu:

—Mu ãrīkatorikugu, ñegũ, ããrīpereri õãrõ iririre kāmutaduagu, wātī irirosũ ããrã. Marī Opuya diayemarē gorawayuduagu ããrã. ¹¹ Mu irasiriri waja marī Opu murē wajamoāgukumi. Irasirigu mu koye ĩābi dujagukoa. Marī Opu murē wajamoāropa abe gosesiririre ĩābirikoa, ãrīyupu Pablo ĩgũrē. Ĩgũ irasũ ãrīrī merāta ĩgũrē naītĩākoãyuro. Neo koye ĩābi dujayupu. Irasirigu ĩgũrē tũãwāgābure āmayupu. ¹² Ĩgũ irasũ waamakũ ĩãgũ, Sergio Paulo marī Opu Jesúya buerire pégukakoãyupu. Irasirigu Jesúre buremuyupu.

## Pablo, Bernabé merã Pisidia nikūma makã Antioquía wãĩkuri makãgue ejadea

<sup>13</sup> Puru Pablo îgü meramara mera Pafogue aaranera wiri taribuja, Perge waikuri makague ejanura. Iri maka Panfilia waikuri nikugue aariyuro. Igusa Pergegue ejamaku, Juan Marcos gapu igusare iro pi, Jerusalégue game dujaakoayupu doja. Id Puru Pergegue aaranera gaji maka Antioquia waikuri makague waanura. Iri maka Pisidia waikuri nikugue aariyuro. Irogue eja, judio masaka sinajarinup aarimaku igusa nereri wiigue najaa, doanura. Is Iri wii

marã oparã Moisés gojadeare, Marīpʉya kerere weredupiyunerã gojadeare bueadero pʉrʉ, Pedrosãrễ siiu:

—Guayarã, masakare wereduarã, wereka, îgūsãrē õãrõ ããrīrikuburo, ãrīrā! ārīñurā.

<sup>16</sup>Ĩgŭsã irasũ ãrīmakũ pégu, Pablo wãgãnugã, ĩgũya mojõ merã irikeo, ĩgũsãrẽ wereyupu:

-Musã Israel bumarã, gajirã ĩgũsã irirosũ Marīpure buremurã, õõ ããrīrấ, yu wererire õãrõ péka! <sup>17</sup> Marīpu, gua judío masaka Israel bumarã buremugu, gua ñekűsamarare beyedi aarimi. Irasirigu iripoegue îgusă Egiptogue ããrīrấrẽ wárã masãporemak<del>ũ</del> iridi ããrīmí. Puru iri nikūgue ããrīrấrẽ ĩgũ turaro merã ãiwiridi ããrimí. 18 Îgũsã Egiptore wiridero puru, cuarenta bojorigora masaka marīrõgue waagorenanerã ãarīmá. Irogue īgusã ĩgũ dorerire tarinugãkeremakũ, Marĩpu îg<del>ũ</del>sãrẽ õãrõ koredi ããrĩmí. <sup>19</sup>Puru ĩgũsã Canaán nikũgue ejamakũ, iri nikũ marãrẽ su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari buri marārē Marīpu béosĩã, gua ñek<del>ũ</del>sãmarãre pídi ããrĩmí iro ããrīdoregu. 20 Marīpu īgūsãrē iri nikũgue pídero puru, cuatrocientos cincuenta bojorigora ãarīnera ãarīmá. Ĩgũsã irogue ããrĩmakũ, Marĩpu ĩgũsãrẽ doremurăre pidi aarimi. Îgusa Samuel wãikugu Maripuya kerere weredupiyudi ĩgũ ããrĩnugãripoegue doretũnunerã ããrīmá. 21 Gua ñekusãmarã Samuere: "Sugu gua opu gããmekoa", ãrī sẽrẽmakũ pégu, Marîpu îgüsã opu ãarîbure Saúre pídi ããrīmí. Saúl, Cis wãīkugu magũ, Benjamíya bumu ãarīdi ãarīmí. Îgũ cuarenta bojorigora îgũsã opu ããrīdi ããrīmí. 22 Puru Marīpu Saúre Israel bumarã opu ãarīrire béo, David wãikugure îgũsã opu ãaribure pídi ããrīmí. Âsũ ãrīdi ããrīmí ĩg<del>ũ</del>rẽ: "Davire Isaí magure bokabu. Buro usuyáa îg<del>ũ</del> merã. Ããrĩpereri v<del>u</del> gããmerĩrẽ irigukumi", ãrīdi ããrīmí. 23 "Sugu David parāmi ãārīturiagu, musārē

P 13.14a Judío masaka siñajārīnu, sábado ãārā. q 13.14b Judío masaka nerērī wii, sinagoga wãīkuri wii ãārā. Irogue īgūsā siñajārīnu āārīmakū nerē, Marīpuya werenírī gojadea pūrē buenama.

LOS HECHOS 13 216

Israel bumarãrē taugu aarigukumi", arī weredi aarīmí Marīpu gua nekūsāmarārē. Irasirigu īgū arīderosūta Jesúre iriudi aarīmí. <sup>24</sup> Jesús masakare buenugāburi dupiyuro Juan aarīpererā Israel bumarārē: "Musā nero irideare bujawere, musā gūnarīrē gorawayuka! Musā irasirimakū īagū, musārē deko merā waīyegukoa", arī buedi aarīmí. <sup>25</sup> īgū buetūnuburi dupiyuro īgūsārē arīdi aarīmí: "Musā yure: 'Guare taugu aarīmi', arī gūnadaa. Aarībea yu. Yu puru gajigu aarigukumi. Yu gapu ubu aarīgū, īgūrē neo suropebirikoa", arīdi aarīmí.

<sup>26</sup> 'Yaarã, Abraham parãmerã ããrīturiarã, gajirã ĩg<del>ũ</del>sã irirosũ Marîpure buremură õõ ãarîrấde õarõ péka! Marîp<del>u</del> marîrê: "Taug<del>u</del>ra", ãrî kere iriudi ããrĩmí. 27 Jerusalén marã, îg<del>ũ</del>sã oparãde Jesús marīrē taug<del>u</del>re ĩãmasĩbirinerã ããrĩmá. Siñaiãrĩn<del>u</del>riku Marîpuya kerere weredupiyunerã gojadeare buekererã, neõ pémasîbirinerã ããrīmá. Pémasībirisĩã, Jesúre wējēdorerā, Marīpuya werenírī gojadea pũgue ãrīderosũta irinerã ããrīmá. <sup>28</sup> Jesús ĩg<del>ũ</del> ñerõ irideare bokabirikererã, Pilatore: "Wējēka īg<del>ũ</del>rē!" ārī sērēñurā. <sup>29</sup>Irasirirã iripoegue Marĩp<del>u</del>ya kerere weredupiyunerã gojadea pũgue ãrīderosūta Jesúre ããrīpererire iri odo, îg<del>ũ</del>rẽ curusague boadire ãidiju, masagobe <del>ű</del>tavegue mádea gobegue pínerã ããrīmá. 30 Ĩgūrē wējēkeremakū, Marîpu gapu boadiguere masûdi ããrîmí. 31 Îg<del>ũ</del> masãdero p<del>uru</del>, wárin<del>u</del>rĩ deyoadi ããrĩmí ĩg<del>ũ</del> merãmarãrē. Dupiyurogue ĩgũsã ĩgũ merã Galileague wiri, Jerusalégue wapikugorenara waanera ããrīmá. Dapagorare îisata igu masadire ĩãnerã, ĩgũyare werema guayarãrẽ.

32-33 'Irasirirā yu, yu merāmu Bernabé musārē Jesúya kerere wererā aaribú. Iripoegue Marīpu īgū Jesús merā õārõ iriburire weredi āārīmí gua ñekūsāmarārē. Īgū ārīderosūta guare īgūsā parāmerā āārīturiarārē irasiridi

ããrīmí Jesúre boadiguere masũgũ. Salmos wãikuri gojadea pũgue ãsũ ãri gojasũdero ããrĩbú: "Yu magũ ããrã mu. Dapagã murē masamaku váa", arīdi ããrīmí Marīpu. 34 Gaji pũgue Marīpu ãsũ ãrīdi ããrīmí, Jesúre boadiguere masüburire, îgũ dupu boabiriburire: "Iripoegue vu Davire: 'Õãrõ irigura', ãrīderosūta m<del>u</del>rē irig<del>u</del>koa", ãrīdi ããrīmí. 35 Gaji Salmos pũ David ĩgữ gojadea pügue ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Mu dorerire õãrõ iridiya dupure neõ boadorebirikoa", ãrī gojadi ããrīmí. 36 Diayeta werea. David okagu, Maripu gãamederosuta igu ãarideapoe marãre iritamuníkoadi aarimí. Îgu boadero puru, îgũ ñekũsãmarã darãrẽ yáaderogueta gajirã îg<del>ũ</del>rẽ yáanerã ããrīmá. Îgũrẽ váadero puru, ĩgũva dupu boakõãyuro. 37 Jesús Marīpu masūdiya dupu gapu neõ boabiridero ãarībú. 38-39 Musã ããrīpererã Jesúva kerere vu weremak<del>ũ</del>, õãrõ péka! Ĩg<del>ũ</del> merã marĩ ñerő irideare kätiri bokarákoa. Íg<del>ű</del>ré b<del>u</del>remuranore ig<del>u</del>sa nero irideare Marîpu kâtigukumi. Moisés doreri iriri merã neo kãtiri bokabirikoa. 40 Irasirirã musã dapagora marã õãrõ pémasíka! Musã õãrõ pémasībirimakū, iripoegue marã Marípuya kerere weredupiyunerã gojaderosũta musãdere waarokoa. 41 Ãsũ ãrī gojanerã ããrīmá Marīpuya werenírī gojadea pügue:

Õãrỗ péka, yure buridarimasã! Musã okarinurĩrẽ musãrẽ gajino buro goerire ĩmugura. Gajirã musãrẽ irire weremakũ pékererã, buremubirikoa. Irasirirã musã buremubiridea waja béosũrãkoa, ãrĩ gojanerã ããrĩmá,

ārī wereyupu Pablo Antioquía marārē. <sup>42</sup>Pablosā irire were odo, wiriamakū, judío masaka ãārīmerā iri wiigue nerēanerā īgūsārē:

—Gaji siñajārīn<del>u</del> ãārīmak<del>ũ</del>, guare irireta werenemoka doja! ãrī sērēñurā. <sup>43</sup>Irasirirā iri wii nerēanerā wiriamak<del>ũ</del>, wárā judío masaka, judío masaka

r 13.41 Hab 1.5

irirosũ buremurãde Pablosã wererire buremusĩã, ĩgũsarē tuyañurã. Irasirirã Pablosã ĩgũsarē: "Marĩpu musarē buro maĩrĩ merã ĩagũrē buremurĩrē neo piribirikoãka!" arĩnurā.

44 Gaji semana siñajārīnu ãārīmakū, wárā iri makā marā Marīpuya kerere pémurā iri wiigue nerēñurā doja. 45 Īgūsā wárā nerēmakū īārā, judío masaka Pablore buro īāturiñurā. Irasirirā ñerō werenírī merā Pablo wererire: "Diaye āārībea", ārīñurā. 46 Īgūsā irasū ārīmakū pérā, Pablo, Bernabé güiro marīrō merā īgūsārē ārīňurā:

—Marīpu dorederosūta gua musārē judío masakare īgūya kerere werepuroriadabu. Musā gapu irire neo gāāmebea. Marīpu puro perebiri okari opaburidere gāāmebea. Irasirirā gua judío masaka āārīmerā gapure iri kerere wererākoa. <sup>47</sup>Āsūta doredi āārīmí Marīpu īgūya werenírī gojadea pūguere:

Musare judío masaka aarīmerare yaa kerere weredoregu pígukoa. Irasirigu īgusare aarīperera i niku mara musa irire weremaku péranore taugukoa perebiri peamegue waabonerare, arīdi aarīmi Marīpu, arī werenura.

<sup>48</sup>Îg<del>ũ</del>sã irasũ ãrĩmak<del>ũ</del> pérã, judío masaka ããrīmerã buro usuvari merã: "Marîpuya kere gapu õarī ãara", ariñura. Irasiriră Maripu beyesûneră, îgũ purogue perebiri okari îgũ sĩsũmurã, Jesúre b<del>u</del>remuñurã. 49 Irasirirã Marîpuyare ããrîpererogue iri nikũ marãre weregorenanura. 50 Irasirimaku ĩãrã, surãyeri judío masaka Pablosãrẽ ñerõ wereníñurã. Îgũsã wererire pérã, gajirã wáro niyeru oparã judío masaka iririkurire buremură nome Pablosă meră guañurã. Iri makã marã oparade îg<del>ũ</del>sã merã guañurã. Irasirirã îgusãre ñerõ irinugā, īgūsāya nikūrē béowiukõanurā. <sup>51</sup> Irasirirã Pablo, Bernabé ĩg<del>ũ</del>sãya gubu suríre tuadea nikũwerare mojebéonura, iri maka mara îgusa neri

iriri waja îmură. Irasiri odo, Iconiogue waakõäñurā. 52 Ĩgüsä waakeremakü, Jesúre buremurā gapu irogue äärīrā Õägü deyomarīgürē opatari, buro usuyari merā dujañurā.

#### Pablo, Bernabé merã Iconiogue ejadea

<sup>1</sup>Pablo, Bernabé merã Iconiogue eia, judío masaka nereri wijgue ñajãa, Jesúva kerere wereñurã. Îg<del>ũ</del>sã weremak<del>ũ</del> pérã, judío masaka, gajirã judío masaka ããrīmerãde wárã Jesúre buremunugãñurã. <sup>2</sup>Judío masaka Jesúvare péduamerã gapu, Jesúre buremurăre nero wereninura. Judio masaka ããrīmerãrē, Jesúre buremurã merã guamak<del>ũ</del> iriñurã. Irasirirã judío masaka ããrīmerã Jesúre buremurãrē ñerő gűñañurã. <sup>3</sup> Íg<del>ű</del>sã irasű gűñamak<del>ű</del> ĩãrã, Pablosã gapu yoaripoe irore duja, güiro marîrõ merã: "Marîpu masakare buro maîrî merã ĩāmi", ãrī bueñurã. Ĩgũsã buemakũ, Marīpu ĩgũyare: "Diayeta buema", ãrĩgũ, ĩgũ turaro merã iri îmurîrê îg<del>ũ</del>sã irimak<del>ũ</del> iritamuyup<del>u</del>. <sup>4</sup>Irasirirã iri makã marã d<del>u</del>kawariñurã. Suraveri judío masaka buerire gaamera, gajirã Pablosã buerire gãamera dujanura. <sup>5</sup>Jesúva kerere gããmemerã: judío masaka, judío masaka ããrīmerãde, opară meră nere, Pablosăre ñero ări, ũtãyeri merã dea wējēduañurã. 6-7 Ĩgũsã irasũ wējēd<del>u</del>arire pérã, Pablo, Bernabé merã Licaonia nikūgue duriwāgāñurā. Irogue eja, iro marãre Jesúya kerere buegorenañurã. Îgũsã irasũ buegorenarã, iri nikũ ããrĩrí makãrĩ Listra, Derbe wãikuri makārigue ejañurã.

### Listrague Pablore űtűyeri merű deadea

<sup>8</sup>Listrague eja, sugu neö deyoagugueta waamasībiridire iro doagure bokajañurā.
<sup>9</sup>Irasirigu irogue doagu, Pablo buemaku péyupu. Īgu pémaku, Pablo su diayeta ĩayupu ĩgurē. "Ĩi Jesúre buremumi. 'Ĩgu yure taumasĩmi', arī guñakumi", arī guñayupu Pablo ĩgurē ĩagu. <sup>10</sup>Irasirigu turaro merã:

LOS HECHOS 14 218

—Wãgãnugãka! ãrĩyupu ĩgũrẽ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, pariwãgãnugã waayupu. <sup>11</sup> Pablo ĩgũrẽ irasirimakũ ĩãrã, Licaonia marã ĩgũsã ya merã ãsũ ãrĩ gaguiníñurã:

—Marī buremurā marogue āārānerā ma irirosū deyorā marī purogue dijajama, ārī gaguininurā.

12 Irasirirā Bernabére: "Marī buremurā opu Zeus wāīkugu āārīmi", ārī wāīyeñurā. Pablo gapure īgūsārē werepuroridi āārīmakū: "Marī buremugū Hermes wāīkugu āārīmi", ārī wāīyeñurā. 13 Iri makā ñajārō turo Zeure buremurī wii āārīyuro. Sugu paí iri wiire koregu wekuare, goori īgū āmuadeare āīwāgāyupu. Īgū, iro marā merā wekuare wējē soepeoduadiyupu Pablosārē buremuduagu. 14 Īgūsā irasū iriduamakū īārā, Pablosā īgūsāya suríre yegue, iro āārīrā watopegue ūmawāgā, āsū ārī gaguiníñurā:

15—Musã guare, ¿nasirimurã irasũ yári? Guade musã irirosūta masaka ããrã. Gua musãre Maripuva kerere ãsũ ãrĩ wererã aarib<del>ú</del>. Keori weadeare béokõãka! Marīpu okagu gapure buremuka! Îgũta ũmugasi, i nikũ, dia, ãarīperera i <del>umugue</del> aarīrare iridi ãarimi. 16 Iripoegue ãaripereri buri marãre îgusã gãamero irimaku kãmutabiridi ããrīmí. 17 Masaka îg<del>ũ</del>rẽ buremubirikeremakū, marīrē õārõ irigu, ĩgũ õãrõ ããrĩrikurire ĩmumi ããrīpererārē. Irasirigu deko merēmakū vámi. Marí oterire dukakumaku vámi marî baaburire sîgũ. Irasirigu usuyari merã ããrīmak<del>ũ</del> vámi marīrē, ãrīñurã Pablosã îg<del>ũ</del>sãrē.

<sup>18</sup>Ĩgüsä irasü ärimakü pékererä, Pablosärë buremuduarä, wekuare wëjë soepeoduadiñurä dapa. Pablosä gapu igüsärë: "Iropata irika! Iririre piriköäka!" ärimakü pérä, irire piriköäñurä pama.

<sup>19</sup>Puru gajirā judío masaka, Antioquía marā, Iconio marāde Listrague ejañurā. Irogue ejarā, Pablore ñerō wereníñurā. Ĩgusā irasū ārīmaku pérā, iro marāde īgu merā gua, īgurē utāyeri merā deañurā. Dea odo: "Ĩī kõmoakoãmi", arī, iri makā turogue tüäwägä meépíbéoköäñurä. <sup>20</sup>Ĩgüsä irasirikeremakü, Jesúre buremurä gapu ĩgü puro nerējañurä. Ĩgüsä nerējamakü, wägänugä, ĩgüsä merä makägue dujáaköäyupu doja. Gajinu gapu Bernabé merä Derbegue waayupu.

<sup>21</sup> Irogue eja, Jesúya kerere wereñurã. Ĩgũsã weremakũ pérã, wárã iro marã Jesúre buremuñurã. Irire were odo, Listrague goedujáañurã. Iro eja, Iconiogue waañurã. Puru Pisidiama makã Antioquíague ejañurã.
<sup>22</sup> Iri makãrīgue weregorenarã, Jesúre buremurãrē õãrõ ããrîrikumakũ iriñurã.
"Jesúre buremurīrē neö piribirikõãka! Marīpu ĩgũyarārē doreroguere waaduarā, õõguere wári poyari merã ããrīrãkoa", ãrī bueñurã ĩgũsãrē.

<sup>23</sup>Puru iri makãrīku marãrē Jesúre buremurārē iritamumurārē beyeñurā. Beye odo, bere, āsũ ãrī sērēñurā Marīpure īgūsā buremugūrē:

—Gua Opu, îîsã muyarārē iritamuka! ãrīñurā.

## Pablo, Bernabé merã Siria nikūma makã Antioquíague dujáadea

<sup>24</sup> Ĩg<del>ũ</del>sã Pisidia nikũgue weregorenadero puru, Panfilia nikugue ejañurã. 25 Iri nikuma maka Pergere Maripuya kerere were odoadero puru, Atalia wãikuri makague waanura. 26 Iri makã ãaranera Antioquíague dujáara, doódiru merã waañurã. Iripoegue iri makā marā Jesúre buremurā Pablosãre iriupurorira, Maripure ĩgũsãya ããrīburire ãsũ ãrī sērēbosanerã ããrīmá: "Guapu, mu maĩrī merã ĩīsãrē muyare buegorenamaku, õaro koreka!" ãrī sērēnerā ãārīmá. Irasirirā Pablo. Bernabé merã îgũsã buedoreadeare buepeo, iri makãre goenura doja. <sup>27</sup> Irasiriră iri makăre goejară, gajiră Jesúre buremurã merã nere, ãaripereri ĩgũsã Marĩpu turari merã iriadeare, Marīpu judío masaka ãarīmerādere Jesúre b<del>u</del>remumak<del>ũ</del> iriadeare wereñurã ĩgũsãrẽ. 28 Yoaripoe iroguere Jesúre buremură meră ăărinură.

219 LOS HECHOS 15

Jerusalégue Jesúre buremura neredea

15 <sup>1</sup>Pablo, Bernabé Antioquíague ããrĩripoe gajirã Judea nikũ marã irogue eja, Jesúre buremurãre ãsũ ãrĩ buenugãñurã.

—Moisés dorederosűta ããrĩpererã musãya dupuma gasirogārē wiiribirimakū, Marĩpu musãrē taubirikumi, ãrĩñurā. ²Ĩgūsã irire ãrĩmakū pérā, Pablosã ĩgūsã merā buro gāme guaseoñurā. Irasirirā Antioquía marā Jesúre buremurā Pablore, Bernabére, gajirā iro marādere Jerusalégue waamurārē beyeñurā. Āsū ārīñurā: "Jerusalégue waaka! Jesús buedoregu beyenerārē, ĩgūsãrē iritamurādere: '¿Judea marā buerire diayeta ãārírī?' ārī sērēñarā waaka!" ārī iriuñurā.

<sup>3</sup>Irasirirā Jesúre buremurā īgūsārē iriuadero puru, Pablo, Bernabé merā Fenicia nikū waa, puru Samaria nikūrē tariwāgā, judío masaka āārīmerā īgūsā nekūsāmarā buremunadeare piri, Marīpuya gapure buremunugārī kerere wererā irinurā Jesúre buremurārē. Irire pérā, āārīpererā buro usuyanurā.

<sup>4</sup>Pablosā Jerusalégue ejamakŭ ĩārā, Jesúre buremurā, Jesús buedoregu beyenerā, īgūsārē iritamurāde õārõ usuyari merā bokatīrīñurā. Irasirirā Pablo, Bernabé merā āārīpereri īgūsā Marīpu turari merā irideare werenurā. <sup>5</sup>Iroguere surāyeri fariseo bumarā Jesúre buremurā āārīnurā. Pablosā weremakū pékererā, īgūsā gapu wāgānugā, āsū ārīnurā:

—Judío masaka ããrīmerā Jesúre buremurā, īgūsāya dupuma gasirogārē wiiriburo. "Moisés doredeare irika musāde!" ārīrō gãāmea īgūsārē, ārīñurā.

<sup>6</sup>Ĩgūsā irasū ārīmakū pé, Jesús buedoregu beyenerā, gajirā īgūsārē iritamurā nerē, irire āmuduarā werenínurā. <sup>7</sup>Ĩgūsā yoaripoe wereníadero puru, Pedro wāgānugā, wereyupu īgūsārē:

—Yaarã, õãrõ péka yure! Iripoegue, yu musã merã ããrīgū́rē Marīpu

beyedi ããrîmí, yure îguya kerere judío masaka ããrīmerãrē weredoregu. Irasirigu îgu masakare tauri kerere werea, Jesúre buremuburo, ãrīgũ. 8 Marîpu ãarîperera guñarîre masigu, judío masaka ããrīmerārē Jesúre buremurăre: "Yaara aarima", arī îmubu, îg<del>ũ</del>sãdere Õãg<del>ũ</del> deyomarīg<del>ũ</del>rẽ iriumi marîrê iriuderosûta. 9Îrasirig<del>u</del> marîrê îg<del>ũ</del>sã merã surosũ ĩãmi. Îg<del>ũ</del>sã Jesúre buremumaku, îgusadere îgusa gűñarīgue õãrõ ããrīrikumaku yámi. 10 Marip<del>u</del> Moisére doreri pídeare mari ñekũsãmarã bokatĩũbirinerã ããrĩmá. Marîde îg<del>ũ</del>sã irirosũ bokatĩūbirikererã. ¿nasirimurã Jesúre buremurãre judío masaka ããrīmerãrē irire iridorebukuri? ¿Nasirimurã Marīpu judío masaka ããrīmerārē īg<del>ũ</del>yarã ããrīmak<del>ũ</del> iririre: "Iro ãarībea", arī guñabukuri? 11 Ãsu gapu gűñarő gãamea. Mari Opu Jesús marîrê maîrî merã, Marîpu marîrê taumi. Irasirigu marīrē taurosūta judío masaka ããrīmerãdere taumi, ãrīvupu Pedro îg<del>ũ</del>sãrē.

<sup>12</sup>Ĩgū irasū arīmaku pera, aarīperera toepereakoanura. Irasirira Pablo, Bernabe mera judio masaka aarīmera watopegue Marīpu turari mera īgūsa iri īmudeare weremaku oaro penura.
<sup>13</sup>Ĩgūsa irire were odoadero puru, Santiagode wereyupu:

—Yaarā, péka yure! <sup>14</sup>Marīpu judío masaka ãārīmerārē ĩgūyarā ãārīnugāmakū neō irideare weresiami Simón Pedro musārē. <sup>15</sup>Marīpuya kerere weredupiyunerā werederosūta waabu judío masaka ãārīmerārē. Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojanerā ãārīmá ĩgū ārīdeare gojarā:

<sup>16</sup> Puru Daviya bumara îgüsa opara ãarîdea pereadero purugue dupaturi îgü parami aarîturiagure îgüsa Opu sóogura doja. Irasirigu îgüyarare îgüsa oaro ãarîrikumakü irigukoa.

<sup>17-18</sup> Irasirirā ãārīpererā judío masaka ãārīmerā yu beyenerā, yure īgūsā Opure buremurākuma, ārīmi Marīpu masakare irire masîdoreg<del>u</del>, ãrî gojanerã ããrîmá.<sup>t</sup>

<sup>19</sup>'Irasirig<del>u</del> ãsũ gũñáa y<del>u</del>. Judío masaka ããrīmerãrē Jesúre buremunugarare wári: "Asu irika!" ãrī garibobirikõãrõ gããmea marīrē. <sup>20</sup> Irasiriră marî îg<del>ũ</del>sãrẽ ãsũ ãrĩ goiarã: "Keori weadea puro baari pídeare baabirikõãka! Nome merã ñerõ iribirikõãka! Nomede <del>ũ</del>ma merã ñerõ iribirikõãka! Waim<del>u</del>rã w<del>ű</del>nugũ biu wējēanerāva díkuri diíre baabirikõāka! Díre iiríbirikõãka!" ãrī gojarã! <sup>21</sup> Iripoegueta marī nerērī wiirigue siñajãrîn<del>u</del>rik<del>u</del> Marîp<del>u</del> Moisére doreri pídeare masaka buema. Irasirirã ããrīpereri makārī marā iri dorerire masîkuma. Irasirirã yu ãrãdea ditare gojarã! ãrĩyupu Santiago ĩgũsãrẽ.

#### Judío masaka ãarīmerārē gojadea

<sup>22</sup> Irasirirā Jesús buedoregu beyenerā, īgūsārē iritamurā, gajirā āārīpererā Jesúre buremurā merā Santiago ārādeare: "Irasūta irirā!" ārī, īgūsā merāmarā pērārē beyeñurā Antioquíague Pablo, Bernabé merā waamurārē. Irasirirā Judare, Silare beyeñurā. Judata, "Barsabás" wāīkuyupu. Īgūsā Jesúre buremurā watopegue āārīrā oparā irirosū āārīrā āārīnurā. <sup>23</sup>Puru īgūsā gojadea pūrē īgūsā merā iriunurā. Āsū ārī gojanurā:

Gua, Jesús buedoregu beyenerã, guare iritamurã, gajirã Jesúre buremurã õõgue ããrĩrấ õãdorea musãrē

Ããrīpererã judío masaka ããrīmerā Antioquíague, Siriague, Ciliciague ããrīrấrē Jesúre b<del>u</del>remurãrē õãdorea.

<sup>24</sup>Gajirā gua merāmarā musā purogue ejarā, musārē garibogorenañurā. Musāya dupuma gasirogārē wiiridore: "Āārīpereri Moisés doredeare irika!" ārīgorenañurā. Gua gapu īgūsārē irire: "Buerā waaka!" ārībiradibu. <sup>25</sup>Irasirirā gua āārīpererā nerē, gua merāmarā Judas, Silas wāīkurārē beyeabu musā purogue iriumurā. Īgūsā marī maīrā Pablo, Bernabé merã waarãkuma. <sup>26</sup> Masaka Pablosãreta Jesucristo marī Opuva kerere güiro marīro merā buemak<del>ű</del> wējēboyaunanerā ãārīmá. Mérõgã tarinerã ããrĩmá. 27 Judasã musã purogue ejarã, gua gojadeare wererãkuma. 28 Õãgũ devomarĩgũ guare guñarí sírosuta: "Gaji dorerire píbirikoa m<del>u</del>sãre", ãrĩ gũñáa, Irasirirã i doreri ditare pírãkoa: 29 "Keori weadea puro baari pídeare baabirikõãka! Díre iiríbirikõãka! Waimurã wűnugű biu wēiēanerāva díkuri diíre baabirikõāka! Nome meră ñerő iribirikőáka! Nomede <del>ũ</del>ma merã ñerõ iribirikõãka!" I gua dorerire irirã, õãrĩrẽ irirãkoa musã. Iropata ããrã musãre gua wereduari, ãri gojañurã Jesúre b<del>u</del>remurã Jerusalégue ããrĩrấ

30 Iri pũrẽ goja odo, Pablosãrẽ: "Õãrõ waaka!" ãrī seretuñurã. Puru Pablosã Antioquíague waañurã. Irogue eia, Jesúre b<del>u</del>remurăre siiu neeo, iri pure wianura. 31 Iri pûrê bue odo, õãrî îg<del>ũ</del>sã were gojadeare ĩãrã, buro usuvañurã. 32 Judas, Silas merã Marípuva kerere weredupivurã ããrīnura. Irasirira Jesúre buremurare Marîpu îgüsârê weredoredeare wereñurã. Ĩgũsã weremakũ pérã, Jesúre buremurã gapu usuya, õãrõ gũñaturari merã dujañurã. 33 Judas iroguere voawevaripoe ããrī: "Dujáagu yáa", ãrī seretuyupu iro marãrē. Irasũ ãrīmak<del>ũ</del> pé: "Õãrõ waaka! Buro siñajārī merā dujáaka Jerusalégue. Õaburo iro mara, musare iriuanera", arī dujuñurã. Îgũsã irasũ ãrãdero puru, Judas, gajirā merā Jerusalégue dujáakõãyupu doja. <sup>34</sup>Silas gap<del>u</del>: "Õõgue dujag<del>u</del>ra", ãrĩ gűñasĩã, Antioquíague dujakõãyupu dapa. 35 Pablo, Bernabé merã yoaweyaripoe iroguere dujañurã. Irasirirã wárã gajirã merã iro marãre bue, marí Opu Jesúya kerere weregorenañurã.

## Dupaturi Pablo Jesúya kerere buegorenag<del>ũ</del> waadea

<sup>36</sup> Mérõgã р<del>u</del>r<del>u</del> Pablo Bernabére wereyup<del>u</del>: —Náka, ããrīpereri makārī marī Opu Jesúya kerere marī buegorenadea makārī marārē: "¿Naásũ ãārīrikuri?" ārī, ĩãgorenarā! ārīyupu.

<sup>37</sup> Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Bernabé gapu Juan Marcore ãĩaduadiyupu. 38 Dupiyurogue Juan Marcos ĩgũsã merã Panfiliague ããrīg<del>ű</del>, ĩg<del>ũ</del>sã moãrīrē bokatîŭbiridea waja Pablo dupaturi îg<del>ũ</del>rẽ ãĩaduabiriyupu. Irasirigu Bernabére: "Ĩgʉ̃rē ãĩabirimakʉ̃dere õãrokoa", ãrĩyupu. 39 Irasirirã ĩgũsã basi irire buro game guaseo, dukawariakoanura. Irasirigu Bernabé gapu Juan Marcore ãĩayupu, doódiru merã Chipre nugurõgue waagu. 40 Pablode Silare beyeyupu îgü merã waabure. Îgüsã buerã waaburi dupiyuro Jesúre buremură îgusăre: "Mari Opu musăre maĩgũ õãrõ koreburo", ãrĩ sẽrẽbosa, iriuñurã. 41 Irasirirã Siria nikũ, Cilicia nikûdere tariwâgã, Jesúre b<del>u</del>remurãrẽ ĩgũyare bue, õãrõ gũñaturamakũ iriñurã ĩg<del>ũ</del>sãrẽ.

## Timoteo, Pablo, Silasãrê wapikuwagadea

<sup>1</sup>Puru Pablo, Silas merã Derbegue, Listrague ejañurã. Irogue ejarã, Timoteore Jesúre buremugure bokajanura. Igu pagode Jesúre buremugo, judío masako ããrĩyupo. Pagu gapu griego masaku ããrĩyupu. <sup>2</sup> Jesúre buremurã Listra marã, Iconio marãde Timoteore: "Õãgũ ããrími", ãrĩ ĩãñurã. <sup>3</sup>Irasirig<del>u</del> Pablo Timoteore îg<del>ũ</del>rẽ wapikubure ãĩaduayupu. Judío masaka iri nikũ marã gapu Timoteo pagu griego masaku ãarīrīre masīnura. Irasirigu Pablo îgusă meră guamaku iriduabi, Timoteoya dupuma gasirogare wiiriyupu judío masaka irinarõsũ irigu. 4Puru Pablo, Timoteo merã waa, ĩg<del>ũ</del>sã gojadea pũmarẽ Jesúre buremurăre îgusă ejari makarî marare wereñurã. Iri pũ Jerusalégue Jesús buedoregu beyenerã, ĩgũsãrẽ iritamurã: "Ãsũ irika!" ãrĩ gojadea pũ ããrĩyuro. <sup>5</sup>Îg<del>ũ</del>sã irire weremak<del>ũ</del> pérã, Jesúre buremurã: "Jáu", ãrĩ, gũñaturari merã

Jesúre buremunemoñură. Gajirăde ũmuriku Jesúre buremubirineră, buremunemowăgăñură.

### Pablo kërogue irirosu Macedoniamure iadea

6-7 Puru Pablosã Asia nikũgue Jesúva kerere buerã waaduarārē Õãgu devomaríg<del>ũ</del> waadorebirivup<del>u</del>. Irasirirã ĩg<del>ũ</del>sã Frigia nikũrẽ taria, Galacia nikūdere taria, Misia nikū t<del>u</del>rogue eja, Bitinia nikūgue waaduadiñurã. Õãgũ deyomarĩgũ gapu iroguedere waadorebiriyupu. 8 Irasirira Misia niku turore tariwaga, Troas waikuri makague buajañurã. 9 Irogue iri ñamirē Pablo kērogue irirosū sugu Macedonia nikūmu ĩgũ puro nímakũ ĩãyupu. "Guare Macedonia marãre iritamugu aarika!" ãrī siiuyupu. 10 Pablo kero irirosu waadeare guare weremakũ pérã: "Marīpu iri nikũ marãre îguya kerere weredoregu iriugu irikumi marīrē", ārī gūña, guayare āmu, Macedoniague waakõabu. ((Yu Lucas i pũrẽ gojabude ĩgũsã merã waabu.))

### Pablo, Silas merã Filipogue waadea

<sup>11</sup>Irasirirã Troague ããrãnerã doódiru merã Samotracia wãikuri nugurõgue taribuja, gajinu gapu Neápoligue waabu. <sup>12</sup>Iri makãrẽ taria, Filipo romano marãya makague ejabu. Iri makata Macedonia nikũma makãrîrẽ doreri makã ããrībú. Iroguere yoaweyaripoe ããrĩbú. 13 Judío masaka siñajārīnu ãārīmaku, īgusã Marîpure serera nerenarore amará waara, iri makã turo, dia wekague waabu. Irogue eja, iro nereanera nomere Jesúva kerere were doaníbu. 14 Iroguere sugo Tiatira wãikuri makāmo, Lidia wãikugo õãrī surí dijari suríre duarimasõ ããrīmó. Marîpure buremugo ãarimó. Irasirigu Marîpu igore Pablo wererire õãrõ pémasîrî merã pé buremumaku irimi. <sup>15</sup>Irasirig<del>u</del> Pablo igore, igoya wii marã ãarīpererare deko mera waīyemi. Igū wãiyeadero puru, ãsũ ãrimo:

—Musã yure: "Diayeta Jesúre buremugõ ãārīmo", ārī gũñarā, yaa wiigue dujaka! ārīmo guare. LOS HECHOS 16 222

Igo irasũ ãrīmak<del>ũ</del> pérã, igoya wiigue dujab<del>u</del>.

<sup>16</sup>Sunн iro marã Marīpure sērērā nerēnarõgue dupaturi waarấ, wãtī ñajāsūdeore bokajabu. Igo gajirārē moāboego ãārīmó. Irasirigo wātī masīrī sīrī merā masakare: "Āsū waarokoa musārē", ārīboka, wáro niyeru wajatabosamo igo oparārē. <sup>17</sup>Igo gua noó waaró gua merā waagó, āsū ārī gaguinímo:

—Ĩg̃̃̃̃́́́́́sã Marī́pu ã̃arī́pererā́rē doregure moāboerimasā ããríma. Marī́pu marī́rē tauri kerere werema musā́rē, ãrī gaguinímo.

<sup>18</sup>Wárinurī guare garibomaku, Pablo gamenuga, wati igoguere aarīgurē asu arīmi:

—Jesucristo wãi merã, ĩgũ turari merã murẽ: "Igore iropata wirika!" ãrĩmi.

Îg<del>ũ</del> irasũ arīmak<del>ũ</del>ta, watī igore wiriakõami.

<sup>19</sup>Wãtĩ igore wiriadero рнгн, masakare: "Ãsũ waarokoa", ãrĩ weremasĩbiri, igo oparãrẽ niyeru wajatanemobosabirimo pama. Irasirirã, igo oparã gapн Pablo, Silare ñeã, iri makã marã oparã рнгодие ãĩãma. <sup>20</sup>Рнгн weresãrĩrẽ beyerimasã рнгодие ĩgũsãrẽ ãĩja, ãsũ ãrĩma:

—Īīsā judío masaka ãārīma. Marīya makā marārē gariborā yáma. <sup>21</sup> Īgūsā marīrē buerā, marī romano marā iririkurire iridorebema. Irasirirā īgūsā buerire gāāmebea. Īgūsā doreridere irimasībea, ārīma.

<sup>22</sup> Ĩgüsä irasũ ãrīmakü pérä, masaka wárā irogue ããrīrấ Pablosā merã guama. Weresãrīrē beyerimasã gapu Pablosāya suríre túweadore, yuku merã tãrādorema. <sup>23</sup> Ĩgüsãrē buro tãrã odo, peresu irima. Ĩgüsãrē korebure õãrõ ĩāduripídorema. <sup>24</sup> Irasirigu ĩgüsãrē koregu gapu iri wii dekoma taribugue ĩgüsãrē ĩgüsãya guburire taboa majīrīma goberigue suadobo, õãrõ biadobokõãyupu.

<sup>25</sup> Puru ñami deko ããrīmakũ, Pablosã Marīpure sērē, bayapeoñurã. Ĩgũsã irasũ bayamakũ, gajirã peresugue äärīrấ péñurā. <sup>26</sup>Ĭgūsā bayaripoe gũñaña marīrō nikũ buro ñomeyuro. Irasiriro iri wiide buro gãmeña, suro merā ãārīpereri iri wiima makāpurori tũpāpereakōāyuro. Peresugue ãārīrārē ĩgūsā kōmedari merā suadeadaride kurakōāyuro. <sup>27</sup>Irasū waamakū, ĩgūsārē koregu yobe, iri wiima makāpurori toyomakū ĩāgū: "Peresu ãārānerā duriwiriapereakōānuma", ārī gũnayupu. Irasirigu ĩgūya sareri majīrē ãī, ĩgū basi sareboaduagu iriadiyupu. <sup>28</sup>Ĭgū irasirimakū ĩāgū, Pablo ĩgūrē gaguiníyupu:

—Mu basi ñerõ neõ iribirikõãka! Ããrīperekõãa gua, ãrīyupu.

<sup>29</sup> Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pégɨ, sīagodore, Pablosa pɨro umawaga, igɨsaya guburi pɨro naradari merä ejamejäyupɨ. <sup>30</sup> Pɨrɨ igɨsare aiwiu, asu ari sereñayupɨ:

—¿Nasirigukuri, yu Marīpu yure taumaku gaãmegu? <sup>31</sup> Pablosa yujuñura:

—Marī Opu Jesucristore buremuka! Muya wii marāde īgūrē buremuburo. Musā īgūrē buremumakū īāgū, Marīpu musārē taugukumi, ārīnurā.

<sup>32</sup>Irasũ ãrĩ odo, ĩgũya wii marãdere Jesúya kerere wereñurã. <sup>33</sup>Ñami deko puru ĩgũsãrẽ koreadi ĩgũsãya kãmirẽ koeyupu. Ĩgũ koe odoadero puru, Pablosã ĩgũrẽ, ĩgũya wii marãdere deko merã wãĩyeñurã. <sup>34</sup>Ĩgũsãrẽ wãĩyeadero puru, Pablosãrẽ ĩgũya wiigue ãĩa, baari ejoyupu. Ĩgũ, ĩgũya wii marã merã Marĩpure buremusĩã, buro usuyañurã.

<sup>35</sup>Boyoripoe opară surarare iriuñură, peresu wii koregure Pablosărê wiudoreră. <sup>36</sup>Iri wii koregu irire pégu, Pablosărê ărîyupu:

—Oparā musārē wiridoreañurā. Irasirirā güiro marīrō usuyari merā wirika! ārīyupu.

<sup>37</sup>Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pablo gapʉ ãrĩyupʉ surarare:

—Oparā gua ñerō irideare bokabirikererā, masaka wárā ĩũrō guare tārādoreama. Ĩgūsā, gua romano marā ãārīkeremakū, tārādoreama. Puru peresu iriama. ¿Dapague guare masaka ĩãbero wiuduari? Ããrĩbea. Ĩgũsã basita wiurã aariburo guare, ãrĩyupu Pablo.

<sup>38</sup> Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pérä, surara Pablo ãrādeare oparārē wererā waañurā. Pablo, Silas romano marā ãārima, ãrīrī kerere pérā, oparā güigorañurā.
<sup>39</sup> Irasirirā Pablosā pɨro ejarā, āsũ ãrīñurā:

—Kãtika, gua musãrē peresu iriadeare! Irasũ ãrī odo, ĩgũsãrē peresugue ãarānerārē wiu: "Guaya makārē wirika!" ārīñurā. <sup>40</sup>Irasirirā Pablosā peresugue ãarānerā wiria, Lidiaya wiigue waañurā. Irogue eja, Jesúre buremurā nerēanerārē bokajarā, õārō gũñaturanemomakū iriñurā. Puru waakõãñurā.

## Tesalónica marã Pablo, Silas merã guadea

17 ¹Pablo, Silas merā waarā́, Anfípolire, Apoloniare taria, Tesalónicague ejañurā. Iri makāguere judío masaka nerērī wii āārīyuro. ²Irogue eja, Pablo iri wiigue waayupu īgū gaji makārīrē irinaderosūta. Ure semana judío masaka siñajārīnurī āārīmakū, iro marārē Marīpuyare werenayupu. ³Āsū ārī bueyupu:

—Marîpu iriudi, Cristo ãārími. Marî ñerõ iridea waja ñerõ taridi ãārîmi. Îgũ boadero puru, Marîpu gapu îgũrẽ masũdi ãārîmí marî õārõ ãārīburire. Ĩi Jesús yu āsũ ārī weregu, īgũta Cristo ãārími marîrẽ taugu. Āsūta ārī werea, Marîpuya kerere îgũsã gojadea pūguere, ārī wereyupu.

<sup>4</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surāyeri judío masaka ĩgũ wererire: "Diayeta ããrã", ãrĩ buremuñurā. Irasirirā Pablosã merā waañurā. Gajirā wárā griego masaka Marīpure buremurīmasā, oparā nomede, Pablo wererire pérā, buremuñurā. Irasirirā ĩgũsãde ĩgũsã merā waañurā. <sup>5</sup>Gajirā judío masaka irasirimakũ ĩarā, Pablosārē ĩāturi, wárā ñerā moāmerārē siiu neeõ: "Pablo ĩgũ merāmarā merā ñerō irigu yámi", ārī gaguinírā waaka i makā marārē, ārī iriuñurā. Irasũ ārī gaguinírā, ãārīpererā iri makā marārē Pablosā merā guamakũ

iriñurā. Irasirirā Jesúre buremugu Jasón wāīkuguya wiima makāpurore turaro merā tuākoro, ñajāa, Pablosārē āmadiñurā masakaguere wiaduarā. 6 Igūsārē bokabirisīā, Jasórē, gajirā Jesúre buremurādere ñeā tuāwāgā, iri makā marā oparā purogue aia, irogue eja, gaguinínurā:

—Pablosā aarīpererogue masakare gariborā iriama. Dapagorare marīya makārē ejasiama. Tī Jasón īgūsārē īgūya wiigue najādoreami. Tīsā aārīpereri marī romano marā opu dorerire tarinugāma. "Gajigu musā Opu, Jesús wāīkugu aarīmi", arī buema masakare, arī gaguininurā oparārē.

<sup>8</sup>Îgũsa irasũ arī gaguinímakũ péra, ãarīperera iri makā marā, īgũsa oparade Pablosa mera guañura. "¿Naásũ waáari?" ārī gaguinísirikõañura. <sup>9</sup>Irasirira opara Jasốrē, īgũ meramaradere peresu waadoremera: "Dupaturi Pablosare iritamubirikõaka!" arī, niyeru wajaridore, wiukõañura.

#### Pablo, Silas merã Bereague ejadea

<sup>10</sup>Риги iri ñamita Jesúre buremurã Pablosãre Bereague iriukõanura. Irogue eja, judío masaka nerērī wiigue waañurã. 11 Judío masaka Berea marã gapu Tesalónica marã nemoro Jesúva kerere õãrõ péduañurã. Irasirirã irire: "¿Diayeta ãarírī?" arī masīduara, <del>ũmuriku</del> Mar<del>îpu</del>ya werenir<del>î</del> gojadea pũmarẽ bueníkõãñurã. <sup>12</sup>Irasirirã wárã Jesúre buremuñurã. Gajirã griego masakade, iri makā marā oparā nomede buremuñurã. 13 Pablo, Berea marãre Maripuyare wereri kerere pérã, Tesalónica marã judío masaka ejañurã. Irore eja, Berea marãrê kere ãrĩ, Pablosã merã guamak<del>ũ</del> iriñurã. <sup>14</sup>Îg<del>ũ</del>sã irasirimak<del>ũ</del> ĩãrã. Jesúre b<del>u</del>remurã Pablore mumurõ merã dia wádiya turogue iriuñurã. Îgũ meramara gapu Silas, Timoteo merã Bereague dujañurã. 15 Pablore ãĩ wãg ãn er ã Atenas wã ĩ kuri makague eja, îg<del>u</del>re irogue pí, Bereague game dujáakõanura doja. Irogue dujajarã, Pablo ĩgũ: "Murīgora Silas,

LOS HECHOS 17 224

Timoteode õõgue aariburo", ãrī kere iriuadeare wereñurã ĩgũsãrẽ.

## Pablo Atenague ããridea

<sup>16</sup> Pablo Atenague Silas, Timoteore yúgu, iri makā marā keori weadeare wári opamaku ĩagu, buro bujawereyupu. <sup>17</sup> Irasirigu judío masaka nerērī wiigue ĩgusă merā werenígu waayupu. Iroguere gajira judío masaka ãarīmera Marīpure buremura ãarīnura. Ĩgusa merādere wereníyupu. Ümuriku iri makā mara ĩgu bokajara mera wereníyupu. <sup>18</sup> Gajira made Epicúreos wãīkuri bumarayare buerimasa, gajira Estoicos wãīkuri bumarayare buerimasa Pablo mera werenínura. Ĩgu weremaku péra, ãsu arī game sērēñanura:

—¿Naásũ ãrī wereduagu yári, ĩĩ iropa werenígũ? ãrĩñurã.

Pablo Jesúyare, ĩgũ masã murĩadeare weremakũ pérã, gajirã ãsũ ãrĩñurã:

- —Gajiro marā īgūsā buremurāyare weregu irikumi, ārīnurā. <sup>19</sup>Irasirirā īgūsā nerēro Areópago wāīkurogue Pablore āīānurā. Irogue āija, īgūrē ārīnurā:
- —Gua maama bueri mu wererire masĩduakoa. <sup>20</sup>Mu bueri gajirosũ ããrã. Irasirirã gua: "¿Naásũ ãrĩduaro yári iri?" ãrĩ masĩduakoa, ãrĩñurã Pablore.
- <sup>21</sup> Ããrīpererã Atenas marã, gajiro marã iri makã ejanerãde maama bueri ditare wereníduañurã.

<sup>22</sup>Irasirigu Pablo Areópagogue ĩgure ãijadero puru, wãgãnugã, ãsũ ãrĩ wereyupu ĩgusãre:

- —Keori weadeare musă aarîperera oaro buremua. Irire masîa yu. 23 I maka musăya makare naagorenagu, musă buremurore îabu. Sugu musă buremugure sidea soepeorogue gojatudeadere îabu. "Ümugasigue mara Opu marî masîna marîgure buremuro aara", arî gojatudeare îabu. Musă îgure masîbirikeremaku, îgureta werea yu musare, arîyupu Pablo. Irasu arî odo, arînemoyupu doja:
- <sup>24</sup>—Marîpu i ümurê ãarîpereri iridi ãarîmí. Ümugasi, i nikû Opu ãarimi.

Masaka iridea wiirire ãārībemi. <sup>25</sup>Marī iritamurīrē gãāmebemi. Īgū gapu marīrē iritamumi. Marī ãārīrikurire, ãārīpereri gajinodere sīmi. Okari opamakū yámi. Yujuāīmakū yámi marīrē.

<sup>26</sup>'Marîp<del>u</del> sug<del>u ũmúu</del> merãta ããrīpereri buri marã ããrīmak<del>ũ</del> iridi ããrīmí, îgusãre i niku ããripereroguere ãarīburo, arīgu. "Õopa yoaripoe okarākuma īg<del>ū</del>sā āārīrốguere", ārī pídi ããrĩmí. <sup>27</sup>Marĩp<del>u</del>: "Y<del>u</del>re ãmarấ bokaburo", ãrīgũ, irasiridi ããrĩmí. Ĩg<del>ũ</del>rẽ marĩ bokaburo, ãrĩg<del>ũ</del>, yoarogue ãarībemi. Marī merāta ãarīmi. 28 Marīpu marîrê ãarîmak<del>ũ</del> vámi. Îg<del>ũ</del> marîmak<del>ũ</del> marībukuyo. Marī okari, marī irimasīrī, marī ãārīrikurire sīgu ãārīmi. Musã bayarire gojarimasade asu arī gojanera ããrīmá: "Marīde <del>ũ</del>m<del>u</del>gasigue marã Opu pũrã ããrã", ãrĩ gojanerã ããrĩmá. <sup>29</sup> Irasirirā marī īg<del>ũ</del> pūrā ãārīrā, keori masaka weadeare îg<del>ũ</del>sã gũñarõ merã irideare: "Marīpu irirosū ãārīmi", ārī gũñabirikõãrã! Marĩpu, masaka oro, plata, <del>ũ</del>tãyeri merã keori weadea irirosũ ããrībemi. 30 Marīpu iripoegue marã îg<del>ũ</del>rẽ masĩmerã îg<del>ũ</del>rẽ b<del>u</del>remubirimak<del>ũ</del> irasű îãkõãdi ããrīmí. Irasirigu, dapaguere pama marîrê ãarîpererã i nikūgue ãārīrārē: "Musã ñerõ irideare bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka!" ãrīmi. 31 Puru Marīpu ãarīperera ñerare wajamoarīnu ejamaku, ĩg<del>ũ</del> beyedi Jesús merã ããrĩpererã i nikűgue ããrîrấre diayeta irigukumi õãrãre beye, ñerã gapure béobu. Jesús boadero puru, Maripu igure masugu, ĩgũ beyedi ããrĩrấrẽ ĩmudi ããrĩmí ããrīpererãre, ãrī wereyupu Pablo Atenas marãre.

<sup>32</sup>Ĩgũ Jesús boadigue masãdeare weremakũ pérã, gajirã ĩgũrẽ ubu burikõãñurã. Gajirã gapu:

—Dupaturi ire mu weremaku péduakoa doja, ariñura.

<sup>33</sup> Pablo îgüsärê piri waaköäyupu.
<sup>34</sup> Gajirā, îgü wererire pénemoduară
îgü merä waañurā. Irasiriră Jesúre
buremunugăñurā. Îgüsä merä sugu
Dionisio wäîkugu Areópagogue opară

merã nerērīmas<del>ũ</del> ãārīyup<del>u</del>. Gajigo Dámaris wāīk<del>u</del>gode gajirā merā Jesúre b<del>u</del>remun<del>u</del>gāyupo.

#### Pablo Corintogue ejadea

18 waa, Corinto wãikuri makague <sup>1</sup>Puru Pablo Atenague ããrãdi ejayup<del>u. <sup>2</sup>Irogue judío masak<del>u</del> Aquila</del> wãikugure Ponto nikūmure bokajavupu. Aquila, ĩg<del>ũ</del> marãpo Priscila merã Italia nikûgue ãarînera ãaradima. Îgusa irogue ã rīripoe romano mar a opu Claudio wãikugu ãariperera judío masakare Romarê wiridoremak<del>ũ</del>, Aquila ĩgũ marãpo merã Corintogue ejanerã ãarīmá. Ĩg<del>ũ</del>sã irogue ãarīmak<del>ũ</del>, Pablo îgũsãrẽ ĩãgũ waayupu. <sup>3</sup>Ĩgũde ĩgũsã moãrikurinoreta moãgu ãariyupu. Irasirigu dujakõãyupu îgüsã merã moãbu. Îg<del>ũ</del>sã surí gasiri merã wiiri irirã ããrĩñurã. 4Pablo, judío masaka siñajārīnuriku īgūsā nerērī wiigue waa, judío masakare, judío masaka ããrīmerãdere Jesúya kerere werenayupu, ĩgũsã iri kerere: "Diayeta ããrã", ãrĩ gũñaburo, ãrĩgũ.

<sup>5</sup>Timoteo, Silas merã Macedoniague ããrãnerã Pablo purogue ĩgũsã ejadero puru, Pablo surí gasiri merã wiiri moãrĩrẽ piri, ũmuriku judío masakare Jesúya kerere diaye ãrĩrĩ merã bueyupu:

—Jesús ããrīmi marī yoaripoe yúdi. Ĩgŭta Marīpu iriudi, Cristo ããrīmi, ãrīyupu.

<sup>6</sup>Îgũ irasũ ãrī buekeremakũ, judío masaka gapu ĩgũrẽ péduabiriñurã. Irasirigu ĩgũsã ñerõ werenírĩ merã ĩgũrẽ werewuamakũ pégu, Pablo ĩgũsãrẽ: "Buenemobirikoa", ãrĩ ĩmugũ ĩgũya suríre iroma nikũ tuadeare pásiri, ãsũ ãrĩyupu:

—Marîpu dorederosüta musârê bueabu. Musâ gapu yure péduabea. Irasirirâ musâ péduabiri waja perebiri peamegue waarâkoa. Irasirigu yu musârê bueadeare pirigukoa. Dapagorare judío masaka ããrîmerãrê buegu waagura, ãrîyupu.

<sup>7</sup>Irasũ ãrĩ, iri wiigue ãarãdi wiria, Ticio Justo wãikuya wiigue waayupu. Ĩgŭya wii judío masaka nerērī wii turo ãārīyuro. Ĩgŭ Marīpure buremugŭ ãārīyupu. 8Nerērī wii opu Crispo wãīkugu, ãārīpererā īgūya wii marāde Jesúre buremunurā. Gajirā Corinto marāde wárā Jesúya kerere pérā, īgūrē buremunugānurā. Irasirirā deko merā wāīyesūnurā, īgūsā Jesúre buremurīrē īmurā. 9Su nami Pablore kērōgue irirosū marī Opu īgūrē āsū ārī wereyupu:

—Güibirikõãka! Neõ piriro marĩrõ yaa kerere bueníkõãka i makã marãrē! <sup>10</sup> Yu, mu merã ããrã. Irasirirã masaka murē ñerõ irimasîbema. I makãrē wárã yaarã ããríma, ãrĩyupu.

<sup>11</sup>Irasirigu Pablo iro marã merã su bojori gaji bojori deko ããrĩyupu Marīpuya kerere buegu.

<sup>12</sup>Iripoere romanomu Galión wãikugu Acaya nikũ marã opu ããrĩripoe judío masaka suro merã nerë, Pablore ñeã, Galión purogue ãija, <sup>13</sup> ãsũ ãrĩñurã:

—Ĩī masakare: "Āsū gapu irika, Marīpure buremurā!" ārī buegu, i nikūma doreri gapure béodoremi, ārīnurā Galiórē.

<sup>14</sup>Ĩgűsã irasũ ãrĩmakű, Pablo ĩgűsãrẽ werebu iriripoeta Galión gapu judío masakare ãrĩyupu:

—Ĩgũ ñerő iriadero puru tamerãre yu péboakuyo musã judío masaka weresãrĩrē. <sup>15</sup>Musã dorerire tarinugāmakū, musã basi āmuka! Ire masībea yu. Irasirigu irire: "Irasūta irika!" ãrīmasībirikoa, ãrīyupu.

<sup>16</sup>Irasũ ãrīgūta īgūyarā surarare Pablore weresārārē béowiudoreyupu.
<sup>17</sup>Irasirimakū ĩarā, ãarīpererā iri wii ãarīrā Sóstenērē judío masaka nerērī wii opure ñeā, Galión ĩũrō páñurā. Ĩgūsā pámakū ĩagū, Galión gapu: "Ĩgūsā gāāmerō iriburo", ārī ĩākōãyupu.

## Pablo Antioquíague goedujáa, dupaturi buegorenadea

<sup>18</sup>Pablo Corintogue yoaripoe ããrīyupu dapa. Puru Jesúre buremurãrē: "Waagú yáa", ãrī odo, doódiru merã Priscila, Aquila merã Siriama makãgue waakõãñurã. Ĩgũ doódiru

—Jerusalégue bosenu îăgũ waagú yáa. Marīpu gãāmemakũ dupaturi ĩãgũ dujaribukoa musãrē, ãrĩyupu.

Irasũ ãrī odo, Efesogue ãārādi doódiru merā waakõāyupu. <sup>22</sup>Irasirigu Cesareare tariwāgā, Jerusalḗgue eja, iro marā Jesúre buremurārē õādoregu ejayupu. Puru Antioquíague waayupu doja. <sup>23</sup>Irore yoaweyaripoe ãārī, puru Galaciama makārīgue Frigiama makārīrē dupaturi eja, iri makārī marārē Jesúre buremurārē bue, īgūsārē õārõ usuyari merā ãārīrikumakū iriyupu.

### Apolos Efesogue buedea

<sup>24</sup>Iripoere judío masak<del>u</del> Apolos wãikugu, Alejandría wãikuri makāmu Efesogue ejayupu. Ĩgũ õãrõ weregu, Marîpuya werenirî gojadeare masîgü ããrĩyupu. 25 Gajirã ĩgũrẽ marĩ Opu Jesúya kerere weresianerã ããrīmá. Irasirig<del>u usu</del>yari merã Jesús irideare diaye ãrīrī merā wereyupu. Irasirikeregu, Juan masakare deko merã wãíyedea ditare masíyupu. <sup>26</sup>Güiro marírõ judío masaka nerērī wiigue ãārīrārē buenugayupu. Îgũ buerire péanera Priscila, Aquila îgũsãya wiigue îgũrẽ ãĩa, irogue õărõ diaye ãrīrī merã wereñurã îg<del>ũ</del> Marîp<del>u</del>yare masîbirire. <sup>27</sup>P<del>u</del>ru Apolos Acayague waaduamakũ, Jesúre buremură îgure su pu gojabosanură. Irasiriră Jesúre buremurăre Acayague ããrīrấrē: "Apolore õãrõ bokatīrīñeãka!" ãrĩrĩ pũrẽ ĩgũ merã iriunura. Irasirigu Apolos irogue ejamakū, Marīpu īgūsārē maĩgũ, ĩgũ merã õãrõ iritamuyupu.

<sup>28</sup>Irasirigu Apolos ããrĩpererã ĩũrõ judío masakare õãrõ turari merã:

—Marîpu iriudi, musă yoaripoe yúdi, Cristo ãărimi. Îgüta Jesús ãărimi, ărîyupu. Irasiriră Marîpuya werenirî gojadea pürë keoro weremaku péră, judio masaka: "Diaye ãărîbea", ârîmasibiriñură.

### Pablo Efesogue buedea

19 <sup>1</sup>Apolos Corintogue ããrĩripoe Pablo gapu ũtãyuku watopegue taria, Efesogue eja, wárã Jesúre buremurãrẽ bokajayupu. <sup>2</sup>Bokaja, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Musā Jesúre buremurā, Õāgū deyomarīgūrē bokatīrīneārī? ārīyupu.

Îg<del>u</del>re y<del>uju</del>nura:

—"Õägɨ deyomarīgɨ äärimi", ärimakɨ, neö pébiribɨ gɨa.

<sup>3</sup>Pablo îg<del>ũ</del>sãrẽ sẽrẽñayup<del>u</del> doja:

- —¿Noãya buerire pédero рuru, deko merā wãíyeri musārē? ãríyupu. Ĩgűsã gapu yujuñurã:
- —Juãya buerire gua pédero puru, guare wãíyema, ãríñurã.

<sup>4</sup>Pablo ãsũ ãrĩyup<del>u</del> doja:

—Juan masakare îgūsā ñerī irideare bujawere, gūñarīrē gorawayurārē wāīyedi āārīmí. Irasū wāīyekeregu: "Yu puru aaribure buremuka!" ārī buedi āārīmí. Irasū ārīgū: "Jesúre Marīpu iriudire buremuka musā!" ārīgū iridi āārīmí, ārīyupu Pablo.

<sup>5</sup>İgü irasü arımakü péra, marı Opu Jesús waı mera waıyesünura ıgüre buremurıre ımura. <sup>6</sup>Puru Pablo ıgüsaya dipu weka ıgüya mojorı mera napeomakü, Öagü deyomarığü dijijayupu ıgüsare. İgü dijijamakü, gaji masa ya wereniri mera ıgüsa werenimasibirideare wereninura. Marıpu ıgüsare weredorerire werenura. <sup>7</sup>İgüsa ağııperera pe mojoma pere su gubu peru perebejaragora ağıınıra.

<sup>8</sup>Pablo iri makāguere urerā abe ãārīgu, judío masaka nerērī wiigue ñajāa, güiro marīrō Marīpu marī Opu ãārīrī kerere masakare werenayupu. Irire gunaturari merā weremaku pérā: 227 LOS HECHOS 19

"I diayeta ãārā", ārīñurā. <sup>9</sup>Gajirā gapu Marīpuyare péduamerā, īgū wererire buremubiriñurā. Irasirirā masaka péurogue marī Opuya bueri: "Ñegoráa", ārī wereñurā. Īgūsā irasū ārīmakū pégu, Pablo gapu Jesúre buremurārē siiu wiria, Tiranno wāīkuguya bueri wiigue waayupu. Iroguere ūmuriku masakare buenayupu. <sup>10</sup>Pe bojorigora bueyupu īgūsārē iri wiiguere. Īgū irasū buemakū, āārīpererā Asia nikū marā judío masaka, judío masaka āārīmerāde marī Opuyare pépereakõāñurā.

<sup>11</sup>Pablo iri makāgue āārīmakū, Marīpu īgū turari merā īgūrē wári iri īmurīrē irimakū iriyupu. <sup>12</sup>Irasirimakū ĩārā, masaka surí gasiri, Pabloya dupu pērēadea gasirire pūrīrikurā puro ãīānañurā. Īgūsā ãīāmakū, pūrīrikurā iri gasirire moāña, tarinañurā. Wātēa ñajāsūnerāde irire moãña, wirisūnañurā.

<sup>13-14</sup>Iripoere gajirā judío masaka wātēārē béowiugorenarā iriñurā. Īgūsā Esceva wāīkugu pūrā su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejārāgora āārīñurā. Esceva paía opu āārīyupu. Īgū pūrā Pablo irirosūta marī Opu Jesús wāī merā wātēārē béowiuduarā, āsū ārīñurā:

—Jesús, Pablo weredi wãi merā dorea musārē. Wirika musā ñajādire! arī béowiuadiñurā. <sup>15</sup> Īgūsā irasū arīkeremakū, wātī masakuguere ñajādi asū arīyupu:

—Jesúre, Pablore masĩa. Musã gapure masĩbea. ¿Niísãno ããrírĩ musã? ãrĩyupu.

<sup>16</sup>Îgü irasü arımaküta, watı najasüdi gapu pari meébeja, buro turaro mera ığüsa aarıpererare nea, tarinugayupu. İğüsare pa, kamitu, ığüsaya surıre yeguepeokoayupu. Irasirira surı marıra, kamikurague umawirianura. <sup>17</sup>İgüsa irasu waadea kerere péra, aarıperera Efeso mara, judio masaka, judio masaka aarımerade péguka, buro güinura. Irasirira marı Opu Jesus waıre oaro goepeyari mera buremunura pama.

<sup>18</sup>Irasirirã wárã dupiyuro Jesúre buremunugãnerã gapu ĩgũsã ñerõ irideare masaka péurogue weretarirã ejañurã. <sup>19</sup>Ĩgũsã merã wárã yéa ããrĩrấ äärīñurā. Irasirirā īgūsā bayirima gojadea papera turirire irogue āĩa, masaka ĩũrō irire soebéokōãñurā. Āãrĩpereri iri wajakudeare ĩgūsā keoñamakū, cincuenta mil niyeru koeri wajakudiyuro. <sup>20</sup> Ĩgūsā irasirimakū ĩādero puru, ūmuriku wárā masaka Marīpuya kerere pérā, ĩgū turari merā Jesúre buremunugãñurā.

<sup>21</sup> Irasũ waadero puru, Pablo ãsũ ãrĩ gũñayupu: "Macedonia nikũ waapurori, iri nikũrẽ taria, Acaya nikũdere taria, Jerusalḗgue waagura. Iro merāta Romarē ĩāgũ waagura", ãrĩ gũñayupu. <sup>22</sup> Irasirigu ĩgũ waaburi dupiyuro pērã ĩgũrẽ iritamurãrẽ Erasto, Timoteore iriuyupu Macedoniague. Pablo gapu suguta dujayupu dapa Asiaguere.

# Efeso marã Pablo merã gua, gaguinídea

<sup>23</sup> Pablo Efesogue ããrīripoe gajirā iro marā bʉro werenírī merā îgʉrē ĩāturiñurā, masaka wárā Jesúre bʉremumakʉ̃ ĩārā. <sup>24</sup> Sugʉ plata wãīkʉri köme merā moārīmasʉ̃ Demetrio wãīkʉgʉ Pablore ĩāturiwāgūyupʉ. Ĩgʉ plata merā iro marā bʉremugō Artemisa wãīkʉgo bʉremurī keori wiirigārē weanayupʉ. Ĩgʉ̃, gajirā moārā merā īgʉ̃sā weadeare masakare duarā, wáro wajatanañurā. <sup>25</sup> Irasirigʉ Demetrio īgʉ̃ merā moārārē, gajirā īgʉ̃ irirosū plata moārārē siiu neeō, āsū ārīyupʉ:

-Yu merãmarã, õãrõ péka! Irire masĩa musã. Marĩ weadeare duari merã wáro wajata, õãrõ ããrĩkõãa. 26 Pablo buedeadere masĩa. Ãsũ ãrĩ buegorenami: "Masaka b<del>u</del>remurã keori weadea, turari opară irirosu ăaribea. Umugasigue marã Opu irirosũ neõ ãarībea, keori weadea ããrã", ãrī buemi. Irire pérã, wárã masaka õõ marã, ããrīperero Asia marãde îgũ buedeare: "Diayeta ããrã", ãrĩ gũñama. 27 I marĩrẽ b<del>u</del>ro goea. Marĩya moãrî wajamarîãkõãburo yáa. Marî buremugo Artemisaya wiide ubu ãarīrī wii dujakõãrokoa. Dapagueta ããrĩperero Asia marã b<del>u</del>remuadima igore. Masaka Pablo wererire buremurã sõõ gapu

merã igore buremunemobirikuma pama, ãrīyupu Demetrio ĩgũsãrẽ.

<sup>28</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, buro guari merã:

—Artemisa, Efeso marã buremugõ turago ãarímo, ãrī gaguinípuroriñurã.

<sup>29</sup> Ĭgüsä gaguinímakü, gajirã wárā Efeso marā: "¿Naásū waari?" ãrī pémasībirikererā, īgüsāde gaguinípereakõāñurā. Irasū gaguinírāta Gayore, Aristarcore ñeā, iri makā marā nerērõgue īgüsārē tüäwägāñurā. Gayo, Aristarco Macedonia marā, Pablore wapikuwägānerā äārīñurā. ³0 Īgüsārē ñeāmakü īägü, Pablo gapu masaka wárā watopegue īgüsārē weregu waaduadiyupu. Jesúre buremurā gapu waadorebiriñurā. ³1 Gajirā iri nikū marā oparāde, Pablo merāmarā īgürē: "Gua murē dorea: 'Īgüsā nerērõgue waabirikõāka!'" ärī kere iriuñurā.

<sup>32</sup>Irogue nerēanerā buro gaguinírā iriñurā dapa. "¿Nasirirā marī õõgue nerērī?" ārīmasīmerā īgūsā gāāmerõ gaguinímirēkõāñurā. <sup>33</sup>Irasirirā judío masaka īgūsāyagure Alejandro wāīkugure gaguinírā īūrõgue túmeénúnurā īgūsārē weredorerā. Irasirigu īgū gapu īgūya mojõ merā irikeo: "Iropata gaguiníka, toeaka!" ārīduadiyupu. "Gua judío masaka ñerõ iribea", ārī wereduadiyupu. <sup>34</sup>Īgū judío masaku āārīrīrē īāmasīrā, āārīpererā suro merā pe hora gaguinínurā:

—Artemisa, Efeso marã buremugõ turago ãarímo, ãrī gaguiníñurã.

<sup>35</sup>Ĩgüsä buro gaguinímakü ĩägü, sugu iri makä marä oparärë iritamugü masakare toedore, äsű ãrīyupu:

—Musā, Efeso marā õārō péka!
Artemisa, marī buremugō turago
ãārímo. Igore buremurī wiire, igo
keori mugasigue dijarideadere korerā
ãārā marī. Irire āārīperero marā
õārō masīma. 36"I diaye āārībea",
ārīmasībema. Irasirirā iropata gaguiníka,
toeaka! Gaguinínemobirikõāka pama!
Diaye gūñaka musāde! Noó gāāmerō
pémasīrī marīrō gajinorē iribirikõāka!
37 līsā musā ñeānerā marī buremurī

wiirimare neo yajabirama. Marī buremugore ñero neo ari werenibirama. Ĩgũsã ñerő iribirikeremakű, ĩgũsãrẽ ñeã, õõgue ãĩriayo. 38 Demetrio, ĩgũ merã moãrã îgusãre weresaduara, weresarire beyerimasã purogue waaburo. Irogue i nikũ marã oparã ĩũrõgue ĩg<del>ũ</del>sãrẽ weresadeare amumasima. 39 Opara i makā marārē siju neeomak<del>ũ</del> ĩārā, gajino sērēduarā, werenírā aarika! 40 Dapagā musã guari merã gaguiníadea kerere marī oparā pérā: "Marīrē tarinugāduarā yáma", ãrī weresãbukuma. Irasirirã marī buro gaguiníadea waja marīrē weresamaku neo yujumasibiribukoa, ãrĩyupu oparãre iritamugu îgusãre. <sup>41</sup> Irire were odo: "Iropata ããrã. Waaka musãya wiirigue!" ãrĩyupu.

# Pablo Macedoniague, Greciague ejadea

<sup>1</sup>Îg<del>ũ</del>sã irasũ ãrĩ gaguinímiredero puru, Pablo gapu Jesúre buremurãre siiu neeo. ĩgũsãrẽ õãrõ ããrĩrikudoregu, wereyupu. Were odo, mojo ñea, îg<del>u</del>sare seretu, Macedoniague waakõãyupu. <sup>2</sup>Irogue eja, iroma makārī marārē Jesúre buremurārē ĩgũ werenírĩ merã õãrõ gũñaturamakũ iriyupu. Puru Greciague waayupu. <sup>3</sup>Irore <del>u</del>rerã abegora ããrĩyup<del>u</del>. P<del>u</del>r<del>u</del> Siria nikūgue doódiru merā taribujabu iriripoe judío masaka: "Mure ñero iriduară iriama", ărîrî kerere péyupu. Irasirigu: "Maa merã Macedoniagueta dujáagura doja", ãrī gũñayupu. 4-5 Gua, ĩgũ merã waaburi dupiyuro gajirã ĩgũ meramara Troas waikuri makague waa, guare yúñurã. Ĩīsãku ãarīmá: Sópater wãikugu Bereamu, Pirro wãikugu magū ããrīmí. Gajirã Tesalónica marã pērã Aristarco, Segundo wãikurã ããrimá. Gajigu Derbemu Gayo wãikugu, gajigu Timoteo, gajirã Asia marã Tíquico, Trófimo ãarimá. 6 Igusa yúripoe gua gapu på wemasarī morena marīrī baari bosenu puru, Filipogue ãaranera doódiru merã su mojoma nurī taribuja, Troague ejabu. Irogue îgusare bokaja, ĩgũsã merã su semana dujabu.

### Troague Pablo naadea

<sup>7</sup>Siñajārīnu āārīmakū, gajirā Jesúre buremurā merā pārē dukawa baamurā nerēbu. Pablo gajinu gapu waabu āārīsīā, yoaripoe buemi īgūsārē. Ñami deko āārīmakū bue odobirimi dapa. <sup>8-9</sup>Gua nerērī taribu, ure kaya wekama taribu, sīāgori wári opari taribu āārībú. Pablore iro āārīrā péripoe sugu maamu Eutico wāīkugu ventanague doami. Pablo īgūsārē yoaripoe buemakū, īgūrē wuja ejayuro. Irasirigu kārītari, yebague yuridijakōāmi. Ĩgū yuridijamakū īārā, īgū puro waa, kōmoadiguere āīwāgū doboma. <sup>10</sup>Īgūsā irasū irimakū īāgū, Pablo dijari, maamurē pābua āīwāgūnú, īgūsārē weremi:

—Gukabirikõãka! Okami dapa, ãrīmi.

<sup>11</sup> Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, maamu kõmoadigue ããrīkeregu, masãkõãmi. Ĩgũ masãmakũ ĩagũ, Pablo dupaturi murĩa, pắrẽ dukawa, ĩgũsã merã baami. Ĩgũ irasiriadero puru, yoaripoe buenemomi doja. Boyoburo dupiyurogã ĩgũsãrẽ bue odo, wiriakõãmi. <sup>12</sup> Ĩgũ wiriadero puru, irogue nerēanerã Eutico kõmoadigue masãdire usuyari merã ĩgũya wiigue ãĩãma.

# Pablosã Troas ããrãnerã Miletogue waadea

<sup>13</sup> Pablo guare ãrīderosūta doódiru merã ĩgũ dupiyuro Asogue waabu. Ĩgũ gapu ĩgũ waaduaderosūta maague waami. <sup>14</sup> Asogue guare bokaja, gua merã doódirugue ñajãa, Mitilenegue waami. <sup>15-16</sup> Gajinu iro merã waarấ, Quío wãĩkuri nugũrô bokatĩūrôgue ejabu. Gajinu waarấ, Samogue ejabu doja. Iro merã waa, Trogilio wãĩkurogue kãrĩbu. Pablo, Pentecostés bosenu dupiyuro Jerusaléguere ejaduagu, guare: "Asiare yoaripoe ããrīduabirikoa yu", ãrĩmi. "Irasirirã Efesore diayeta taria, Miletogue waapurumurā!" ãrĩmi. Irasirirã gajinu gapu waa, Miletogue ejabu.

## Pablo Efeso marã Jesúre b<del>u</del>remurã oparãre weredea

<sup>17</sup>Pablo Miletogue ããrĩg<del>ú</del>, Efeso marã Jesúre b<del>u</del>remurã oparãrē kere iriumi ĩgũ puro aaridoregu. <sup>18</sup> Ĩgũsã ĩgũ puro ejamakũ, ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

-Asiague ejagu, musã merã neõgora vu irideare õãrõ masĩa musã. 19 Musã merã ãarīgú, marī Opuvare iribu. Irasirigu musãrē neő tarin<del>u</del>gãbirib<del>u</del>. Masaka Jesúre buremubirimakũ ĩãgũ, orebu. Judío masaka vure wēiēduakeremakū. musãre buebu. 20 Musã nererogue, musãya wiiriguedere ãarīpereri musã õãrõ ããrīrikuburire buebu, 21 Judío masakare, judío masaka ããrīmerãdere irireta buebu. "Õãrõ péka! Musã ñerõ iririre piri, Marîpuya gapure õãrõ irinugāka! Marī Opu Jesúre buremuka!" ãrĩ buebu. <sup>22</sup>Irasirigu dapagorare Õãgũ deyomarîgũ dorederosũta Jerusalégue waagú yáa. Irogue yure ãsũ waarokoa, ãrīmasībirikoa dapa. <sup>23</sup>Yu ejadea makãrĩku Õãgũ deyomarĩgũ ãsũ ãrīmi yure: "Mu irogue waamaku, masaka m<del>u</del>re peresu iri, ñero tarimak<del>u</del> irirākuma", ārīmi. Iri ditare masīa. <sup>24</sup>Irire masîkeregu, güibea. Yaa okaridere maîbea. Marîp<del>u</del> masaka ãarîpererare mairi mera iami, ariri kerere marī Opu Jesús weredoremi vure. I ditare îgũ vure moãrî pídeare iripeoduáa.

<sup>25</sup>'Yu musã merã ããrĩg<del>ũ</del>, Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreri kerere weregorenabu. Dapagorare musã neo dupaturi yure îanemobirikoa. Irire masîa yu. <sup>26-27</sup>Irasirig<del>u</del> dapagãrẽ irire werea musãrē. Ããrīpereri Marīpuyare ĩgũ yure weredoredeare werebu musãrē. Irasirirã musã ãarīpererã irire: "Neõ pébea yu", ãrīmasībirikoa. Perebiri peamegue waamakũ, ĩgũsã péduabiridea waja ããrĩrokoa. Yaa waja ãarībirikoa. 28 Irasirira Marīpuyare õãrõ péduripíka! Musã Jesúre buremurare, Õagu devomarigu musare koredoreradere: "Õaro péka musade!" ãrī wereka! Îgũ magũ boagu dí béodea merã Marîpu îgūsare îguyara aarîmaku iridi ãarīmí. Irasirira îgūsare õaro koreka, oveja korerã îgūsãyarã ovejare õãrõ korederosũta! 29 Yu waadero

puru, gajirā ārīkatorimasā, makānúu marā diayéa ovejare wējēduarā irirosū musā puro ejarākuma. Īgūsā bueri merā musārē dukawarimakū iriduarākuma. <sup>30</sup> Puruguere gajirā musā merāmarāta musārē Jesúre buremurārē ārīkatorākuma īgūsā buerire pédorerā. <sup>31</sup> Irasirirā oāro pémasīka! Ure bojorigora ūmurī, namirī oreri merā musā āārīpererārē werebu. Irasirirā yu weredeare gūnaníkoāka!

32'Dapagorare Maripure serebosagura musăre koreburo, arigu. Îgu musare maîrî merã îarî kerere buera, õarõ ããrĩrikurãkoa. Ũmuriku ĩgũ turari merã musãre îgure buremunemomaku yámi. Musăre îguvarăre aarîpererare oarîre sĩgukumi ĩgũ iripoegue ãrĩderosũta. 33 Yu musã merã ããrīg<del>ũ</del>, musãya niyerure, musãya surídere: "Yure sĩka!" neõ ãrībiribu. 34 Yu basi moãdea waja merã, yu gãamerire, yu meramara gãameridere bokabu. Irire oaro masia musã. 35 Marí moã wajatadea merã gajino opamerãre iritamuro gaamea. Ire musăre iri îmubu: "Ãsũ iririkuka musade!" arigu. Mari Opu Jesús ãrīdeare gũñaka! Ãsũ ãrīyupu: "Sugu gajino sĩgũ gapu ĩgũ sĩrĩrẽ ñeãgũ nemorõ usuyami", ãrī weremi Pablo Efeso marã Jesúre buremurãrē.

<sup>36</sup>Irasũ ãrĩ odo, Pablo ĩgũsã merã ñadukupuri merã ejamejä, Marĩpure sẽrēmi. <sup>37-38</sup>Sẽrẽ odo: "Musã dupaturi neõ ĩãnemobirikoa yure", ĩgũ ãrĩdeare gũñarã, buro bujawereri merã dujama. Irasirirã ããrĩpererã ĩgũrẽ pábua, orema. Puru ĩgũrẽ perague tuyabuajama gua doódiru merã waamakũ ĩatuyarã.

## Pablo dupaturi Jerusalégue waadea

21 ¹Gua Efeso marãrë Jesúre buremurãrë seretu odo, doódiru merã Cos wãikuri nugürõgue diaye waakõãbu. Gajinu Rodas wãikuri nugürõrë taria, Pátara wãikuri makãgue ejabu. ²Irogue eja, doódiru Feniciague waaburidirure bokaja, iriru merã waabu doja. ³Waa, Chipre wãikuri nugürõrë tariarã, iri nugürõ kúgapu

dujamak<del>ũ</del> ĩãb<del>u</del>. Irore taria, Siria nikũrẽ eja, Tiro wãikuri makāma perague eiab<del>u</del>. Irogue doódirure moãrã iriruma doebirire píma. 4Irogue eja, Jesúre b<del>u</del>remurăre bokaja, su mojoma pere gaji mojõ peru pērēbejarin<del>u</del>rī īg<del>ũ</del>sã merã ããrībú. Îgũsã Õãgũ deyomarīgũ masīrī sĩsũnerã ããrĩsĩã, Pablore: "Jerusalégue waabirikõãka mure weieri!" arī werema. <sup>5</sup>Îg<del>ũ</del>sã irasũ ãrĩkeremak<del>ũ</del>, su mojõma pere gaji mojo peru perebejarinuri puru, waakõabu. Gua waamaku, ääripererä Jesúre buremurã, ĩgũsã marãposã nome, ĩgũsã pũrã iri makã turogue guare ĩãtuyarã ejama. Irasirirã gua ããrĩpererã ĩgũsã merã perague buáa, iroma îmiparogue ñadukupuri meră ejamejăja, Marîpure sêrêbu. 6Puru îgüsârê pábua seretu odo, doódiru merã waakõãbu. Ĩgũsã gapu ĩgũsãya wiirigue majãkõãma.

<sup>7</sup>Irasirirã gua Tirore ããrãnerã waa, Tolemaida wãikuri makague ejabu. Irogue eja, Jesúre b<del>u</del>remurãre oãdore, sun<del>u</del> îg<del>u</del>sã merã ãarībú. 8 Gajinu gapu Pablo gua merã maague waami, Cesarea wãīkuri makague waagú. Irogue eja, Felipe wãikugu Jesúva kerere weregorenaguya wiigue waa, ĩgũ merã ããrĩbú. Felipe Jesúre buremură su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejarā baari guerenerā watope ããrīdi ããrīmí. 9Felipe pūrã wapikurã nóome, marãpu marīrã nome ããrīmá. Ĩgũsã Marĩpu weredorederosũta ĩgũya kerere wereturiarã nome ããrĩmá. 10 Gua irore yoaweyaripoe ããrãdero puru, Agabo wãikugu Maripuya kerere weredupiyugu Judeague ã radi guare ĩ agu ejami. 11 Îgu gua puro eja, Pabloya yujuweñaridare ai, ĩgũ basi ĩgũya guburire, ĩgũya mojõrĩrẽ suami. Sua odo, guare arimi:

—Âsũ ārīmi Õāgũ deyomarīgũ yure: "Idare opagu Jerusalégue ejamakũ, mu basi ida merā suaderosūta judío masaka suarākuma īgũrē. Sua odo, judío masaka ãārīmerārē īgũrē wiarākuma", ārīmi yure, ārī weremi Agabo guare.

<sup>12</sup>Ĩgŭ irasŭ ãrīmakŭ pérã, gua Cesarea marã merã Pablore: "Jerusaléguere waabirikõāka!" ãrī werebu. <sup>13</sup>Pablo gapu guare ãrīmi:

—¿Nasirimurā iropa ore, yure buro bujaweremaku yári? Jerusalégue ĩgũsã yure sua, peresu irimaku õarokoa. Marī Opu Jesúya kerere weredea waja yu boamaku õarokoa. Ñerõ yure ãarīkeremaku waagura, ãrīmi.

<sup>14</sup>Irasirirā gua īgurē: "Waabirikoāka!" ārānerā pirikoābu pama. Āsu ārību:

—Marī Орн ĩgũ gããmerõsũta iriburo, ãrĩkõãbн.

<sup>15</sup> Puru guayare amu, Jerusalégue waakõabu. <sup>16</sup> Irogue waamakü, gajira Cesarea mara Jesúre buremura gua mera waama. Igüsa meramu Mnasón waikugu Chipremu aaridi, yoaripoe Jesúre buremugü aarimí. Irasirira Jerusalégue eja, igüya wiigue igü mera aaribú.

## Pablo Santiagore ĩãgũ ejadea

<sup>17</sup> Gua Jerusalégue ejamakű, iro marã Jesúre buremurã usuyari merã bokatíríma. <sup>18</sup> Gajinu Pablo gua merã Santiagore ĩagũ waami. Ĩgũ puroguere ãarípererã Jesúre buremurã oparã, nerēnerã ãarímá. <sup>19</sup> Pablo ĩgũsãre õãdore odo, judío masaka ãarímerāre ãarípereri Marípu ĩgũ merã irideare weremi. <sup>20</sup> Ĩgũ weremakũ pérã, Marípure: "Õātaria mu", ãrí, usuyari síma. Puru ãsũ ãríma Pablore:

—Guayagu, ire õãrõ masĩa mu. Wárã judío masaka Jesúre buremukererã, ããrīpererã: "Moisés doredeadere iriro gãamea dapa", arima. 21 Gajira masaka ãsũ ãrĩ werewuama murẽ: "Ĩg<del>ũ</del> judío masaka ããrĩmerã ããrĩrốgue ããrīg<del>u</del>, judío masaka irogue ããrīrấrē Moisés doredeare iridorebemi. Ĩgũsã pũrãrẽ ĩgũsãya dupuma gasirogãrẽ wiiridorebemi. Marī judío masaka iririkurire iridorebemi", ãrī werewuama. <sup>22</sup> Ĩgũsã mu õõrẽ ejayupu, ãrĩrĩ kerere pérã, nerē, m<del>u</del>rē turirākuma. Iro tamerārē, ¿nasirigukuri mu? 23 Ãsũ irika! Õõrē wapikurā uma ãarima. "Marîpure buremură, ãsũ irirãra!" ãrînerã ããrîma. 24 Îgũsã merã Marīpuya wiigue waaka! Mude ĩgũsã irirosũta irika! Moisés doredeare irira waamura

yáma. Irasirigu Marīpu ĩũrõrẽ ĩgũsã iriri wajare wajaribosaka! Mu irasiriadero puru, îgũsãya poarire wuuadorerãkuma. Mu irasirimaku îara, aarîperera masaka mure werewuadeare: "Arîkatora iriñuma", arīrakuma. "Igude Moisés doredeare õãrõ irigu ããrími", ãrīrãkuma. <sup>25</sup> Judío masaka ããrīmerãrē Jesúre b<del>u</del>remurăre gua goiadea pure iriusiabu. Ãsũ ãrĩ gojab<del>u</del>: "Keori weadea p<del>u</del>ro baari pídeare, waimurã wunugu biu wējēanerāya díkuri diíre baabirikõāka! Díre jiríbirikõãka! Nome merã ñerõ iribirikõãka! Nomede <del>ũ</del>ma merã ñerõ iribirikõãka!" ãrī gojabu gua, ãrīma Pablore.

# Marîpuya wiigue judío masaka Pablore ñeãdea

<sup>26</sup>Irasirigu Pablo gajinu gapu wapikurā uma merā Marīpu iūro Moises doredeare irigu waayupu. Puru Marīpuya wiigue najāa, Pablo paire arīyupu: "Su semana duyaa, gua Moises doredeare iri odoburo. Gua odorinu aãrimaku, guaku waimurā ejorāre airīrākoa. Marīpu iūro igusare wēje soepeoka! arīrā!" arīyupu.

<sup>27</sup> Ĩgűsã Moisés doredeare iri odoburipoe Asia marã judío masaka Pablore Marĩpuya wiigue ããrĩgure ĩãñurã. Irasirirã gajirãrë iri wii ããrĩrấrë ĩgũ merã guamakũ iri, Pablore ñeã, ãsũ ârĩ gaguiníñurã:

<sup>28</sup>—Guayarã Israel bumarã, guare iritamuka! Îita ãărimi, ãăripereroguere marire ñero ări werenigorenagu. "Judío masaka ñegorama. Moisés doredea wajamáa. I wiide ñegoráa", ări buegorenami masakare. Gajire griego masakare i wiigue ãiñajägu ñero irigu yámi i wiire, āriñurã.

<sup>29</sup>Pablo iro dupiyuro Trófimo merã makāgue ãārīmakɨ ĩānerā ãārīsīā, Pablo ĩgɨrē Marīpɨya wiigue ãīñajägɨ irikumi, arī gūñañurā. Trófimo Efesomɨ judío masakɨ aãrībi ãārīyupɨ. Irasiriro ĩgɨnore iri wiiguere ñajāmasīña marīyuro.

<sup>30</sup>Pablore weresã gaguinímak<del>ũ</del> pérã, iri makã marã ãarīpererã b<del>u</del>ro guañurã. Irasirirã umañajãa, Pablore ñeã t<del>ũ</del>ãwiria, iri wii makãp<del>u</del>rorire mata biakõãnurã. 31 Îgũsã Pablore wējēmurã iriripoe gajirã surara opuguere wererã waañurã. Îgũ purogue eja: "Ããrĩpererã Jerusalén marã nere, buro guari merã gaguinírã iriama", ãrī wereñurã. 32 Ĩgũsã irasũ ãrīmak<del>ũ</del> pégu, surara opu ĩg<del>ũ</del>yarã surarare, îg<del>ũ</del>sãre doreradere siiu neeo, ĩg<del>ũ</del>sã merã Pablore wẽjẽd<del>u</del>arã p<del>u</del>rogue ũmawãgãyupu. Ĩgũsã ejamakũ ĩãrã, Pablore pánerã piriñurã. 33 Surara opu Pablo purogue eja, îguyarã surarare îg<del>ũ</del>rẽ ñeãdore, pe kõmeda merã suadoreyupu. Ĩgũsã sua odomakũ ĩãgũ, surara opu masakare sereñayupu:

—¿Niíno ãarírī īī? ¿Nasiriari, ĩgũ musã irasirimakữ? ārī sẽrẽñayupu.

<sup>34</sup>Îgũ irasũ ãrīmakũ, masaka gapu: "Āsũ iriami", ãrī, gajirā gajirosũ, gajirā gajirosũ gaguinímirēkõãñurā. Ĩgũsã irasũ gaguinímakũ, surara opu neö diaye pébiriyupu. Irasirigu ĩgũyarā surara ããrīrī wiigue Pablore ãĩadoreyupu. <sup>35-36</sup>Ĩgũsã irogue ĩgũrẽ ãĩāmakũ ĩãrã, wárā masaka: "Wējēkõãka ĩgũrē!" ãrī gaguiní, tuyañurā. Irasirirã surara ĩgũsãya wii makãpuro murĩaro ejarā, Pablore ãĩkõã murĩañurā, masaka ĩgũrē wējērī, ãrīrā.

# Pablo masakare: "Neõ ñerõ iribea vu". ãrī weredea

<sup>37</sup>Iri wiigue eja, ĩg<del>ũ</del>rẽ peresu irimurã iriripoe surara op<del>u</del>re:

—Yu, mu merã wereníduakoa, ãrĩyupu. Pablo griego ya merã werenímakũ pégu, surara opu gapu ãrĩyupu:

—¿Mu griego yare masīrī? 38 ¿Sõõ ãārādi, Egiptomu meta ãārī́rī mu? Îgũ romano marā oparā merā gāmekēāduagu, warā cuatro mil wējērīmasārē siiu neeō, masaka marīrōgue ãīayupu. ¿Ĩgũ meta ãārī́rī mu?

<sup>39</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pablo yujuyupu:

—Yu, îgũ meta ããrã. Judío masaku ããrã. Tarso, Cilicia nikũ ããrĩrī́ makã deyoabu. Ubu ããrĩrī́ makãmu ããrībea. Irasirigu murē sērēa. Ĩīsā masaka merā werenídoreka yure! ãrīyupu.

<sup>40</sup> Ĭgũ irasũ ãrīmakũ pégu, surara opu: "Jáu, wereníka!" ãrīyupu. Irasirigu Pablo murīrogue murīnugã, īgũya mojõ merã masakare toeburo, ãrīgũ, irikeoyupu. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, toekõãñurã. Ĩgũsã toemakũ, Pablo hebreo ya merã wereyupu ĩgũsãrẽ:

22 1—Yaarã, yu irideare musãrê weremaku, õarõ péka! ãrĩyupu

<sup>2</sup>Ĭgɨ hebreo ya merä werenímakɨ pérä, masaka toepereaköäñurä. Irasirigɨ Pablo igɨsare äsü äri wereyupɨ:

3—Yu judío masakuta ããrã. Cilicia nikũ Tarso wãikuri makague devoabu. Iro deyoadi ããrîkeregu, õõ Jerusalén masãbu. Gamaliel wãikugu buemi yure. Irasirigu marî ñeküsamarare Moisés doreri pídeare õãrõ masĩa. Irasirigu musă irirosuta yude Maripu doredeare õãrõ yáa. 4Iripoeguere Jesúre buremurăre nero iriunabu. Surăverire wējēdorebu. Ūmarē, nomedere ñeã, peresu iriunabu. 5 Paía opu, ããrīpererã judío masaka oparã vu ãrĩrĩrẽ: "Irasũta iriunami", ãrī weremasīma musãrē. Ĩg<del>ũ</del>sãta y<del>u</del>re su pũ gojabosama marĩyarã Damasco marãre Jesúre buremurãre ñeãdorerã. Irasirigu iri pũ merã Jesúre buremurãre ñeagu waadibu, õõ Jerusalégue îg<del>ũ</del>sãre ãija peresu iribu.

# Pablo îg<del>ũ</del> Jesúre b<del>u</del>remunugãdeare weredea

6'Goeripoe ãārīmakū, yu Damascogue ejabu iriripoe gūñaña marīrõ ŭmugasi buro kūmijūrõ yu purore gosesiribu.

7Irasū waamakū, yebague meémejā, puru āsū ārī werenímakū pébu. "Saulo, ¿nasirigu yure ñerõ yári mu?" <sup>8</sup> Ĩgū irasū ārīmakū pégu: "¿Noā āārīrī mu?" ārī sērēñabu. Ĩgū gapu: "Yu, Jesús Nazaretmu mu ñerõ iriguta āārā", ārīmi yure. <sup>9</sup> Yu merā āārīnerā iri gosesiririre ĩāgukakōāma. Irire ĩākererā, Jesús yure werenímakū pébirima. <sup>10</sup> Puru: "Yu Opu, ¿nasirigukuri yu?" ārī sērēñabu ĩgūrē. Ĩgū yure yujumi: "Wāgānugā,

Damascogue waaka! Irogue sugu ããrîpereri yu murẽ iridoreburire murẽ weregukumi", ãrĩmi. <sup>11</sup> Buro kũmijũrõ waadea yaa koyere neõ deyomarĩmakũ irikubu. Irasirirã yu merãmarã yaa mojõgue ñeã, Damascogue ãĩãma.

12'Yu iro ejadero puru, Ananías wãikugu, Maripure buremugu, Moisés doredeare õãrõ irigu vure ĩãgũ eiami. Ĩg<del>ũ</del> iro marã judío masaka ããrĩpererã buremugu ãarimi. 13 Îgu yu puro ejan<del>u</del>gãja: "Yaag<del>u</del> Saulo, m<del>u</del> dupaturi koye ĩãgukoa doja", ãrĩmi. Ĩgũ irasũ ãrīmakūta, dupaturi ĩãbu doja. Irasirigu Ananías yu puro nímakũ õãrõ ĩãbu. 14 Yu ĩãmasĩadero puru, yure ãrĩmi doja: "Iripoegue Marīpu marī ñekūsāmarā buremudi mure beyesiadi aarimi, igu dorerire õãrõ iribure, ĩgũ magũrẽ ñerĩ opabire ĩãbure, ĩgũ werenírĩrẽ pébure. <sup>15</sup>Irasirigu ããrīpererã masakare mu ĩãdeare, mu pédeare weregorenagukoa. <sup>16</sup>Dapagorare yoaripoe yúbirikõãka! Wãgānugã, deko merã wãíyedoreka, mu marī Opu Jesúre buremurīrē īmugu! Maripure: 'Jesúre buremua, irasirigu ун ñerõ irideare kãtika!' ãrī sērēka, mн ñerő irideare kãtiburo, ãrīgũ!" ãrīmi Ananías vure.

## Pablo judío masaka ããrīmerãrē Marīpu īgūrē buedoredeare weredea

<sup>17</sup>'P<del>uru</del> Damascogue ããrãdi i makã Jerusalégue dujajagu, Marīpuya wiigue ĩgũrẽ sẽrẽgũ waabu. Irogue kẽrõ irirosũ waaríre ĩãbu. 18 Irogue Jesús yure deyoa, weremi: "Jerusalén marã yaare mu weremakũ péduabema. Irasirigu murīgora gajirogue waaka!" ārīmi. <sup>19</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũrẽ ãrĩbu: "Yu Opu, Jerusalén marã yu irideare õãrõ masīma. Yu judío masaka nerērī wiirigue ããrĩrấrẽ m<del>u</del>rẽ b<del>u</del>remurãrẽ ñeã pá, peresu iribu. 20 Muya kerere weredi Estebare îgusa wejemaku, îgure wējērāya surí wekamarē korebosabu. 'Õãrõ irirã, wējēma', ãrī gũñabu'', ãrī wereb<del>u</del> y<del>u</del> Op<del>u</del>re. <sup>21</sup> Y<del>u</del> irasũ ãrīmak<del>ũ</del> ре́ди, ун Орн weremi: "Yoarogue waaka! Judío masaka ããrīmerãrē

buedoregu iriugura mure", arı̃mi, arı̃ wereyupu Pablo ı̃gusãrẽ.

### Surara opu Pablo merã werenídea

<sup>22</sup>Pablo: "Yu Opu Jesús judío masaka ããrīmerārē buedoregu iriugura", ārīrīrē pérã, buro guari merā gaguiníñurā:

—Dapagorare îi aarînemobirikoaburo. Dapagorata boaburo, arî gaguininura.

<sup>23</sup>Irasũ ãrī gaguinírā, īgūsāya surí wekamarē wējāsiri, nikūwera merā meésiriñurā. <sup>24</sup>Irasirimakū ĩāgũ, surara opu īgūyarārē Pablore īgūsāya wiigue ãĩnajāadoreyupu. Pablore: "¿Nasirirā masaka murē guari merā gaguinírī?" ãrī masīduagu īgūrē tārādoreyupu. <sup>25</sup>Irasirirā īgūrē sua, tārāmurā iriripoe Pablo gapu īgū puro nígūrē surarare doregure ārīyupu:

—Yu romano marāya nikūmu āārā. Irasirirā weresārīrē beyerimasū yure: "Āsū iriami ñerō irigu", ārī weresābirikeremakū, ubugorata tārāmasībea musā yure, ārīyupu.

<sup>26</sup>Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, surarare doregu ĩgũ opure weregu waayupu:

—Õärö pémasīka! "Romano marāya nikūmu ãārā yu", ārāmi. Irasirigu ñerõ iribirikõāka īgūrē! ārīyupu.

<sup>27</sup> Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, surara opʉ Pablore sĕrĕñagʉ̃ waayupʉ:

—¿Diayeta romano marãya nikūmu ããrírī mu? Wereka yure!

Pablo gapu îgure:

—Ĩgũta ããrã, ãrĩ yujuyupu.

<sup>28</sup>Surara opu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Yu romanomu ããrĩduagu wáro niyeru wajaribu.

Pablo îg<del>u</del>re arīyupu doja:

—Yu tamerã romanoma makāgue deyoabu. Irasirigu deyoagugueta romanomu ããrĩdi ããrã yu.

<sup>29</sup> Ĭgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũrẽ tãrãboanerã güi wiriakõãñurã. Surara opude Pablo romanomu ããrĩrĨrē pégu, kõmedari merã ĩgũrẽ sua tãrãdoreadeare gũñagũ, güiyupu.

## Pablo judío masaka oparã puro ããridea

<sup>30</sup>Irasirigн gajinн gapн judío masaka Pablore weresãdeare masĩdнаgн, paía oparārē, gajirā ãārīpererā judío masaka oparārē siiu neeõyupu. Īgūsā nerēmakū ĩãgū, Pablore īgūsā suadea kõmedarire kura, ãī, īgūsā īūrō doboyupu.

23 ¹Pablo judío masaka oparārē iābokatīūnugāja, āsū ārīyupu:

—Yaarā, yu okaro bokatīūrō Marīpu ĩũrō õārō ãārīrikua, ārī péñáa. Irasirigu gũñarikuro marīrō ãārīkōãa.

<sup>2</sup>Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, paía opu Ananías Pablo werenírĩrẽ péduabi ĩgũ puro ãarĩrắrẽ ĩgũya disire pádoreyupu.
³Irasirigu Pablo Ananíare ãsũ ãrĩyupu:

—Marīpu murē wajamoāgukumi gajirārē mu yure pádoreri waja. Mu irikatorikugu āārā. Yure: "Moisés doredeare tarinugāa", ārī īākeregu, mu gapu iri dorerire tarinugāa, gajirārē yure pádoregu, ārīyupu.

<sup>4</sup>Irasũ ãrĩmak<del>ũ</del> pérã, iro ããrĩrấ ãsũ ãrĩñurã Pablore:

—Ñerõ ãrī wereníbirikõãka paía opure Marīpu beyedire!

<sup>5</sup> Îg<del>ũ</del>sã irasũ arīmak<del>ũ</del> pég<del>u</del>, Pablo arīyup<del>u</del> doja:

—Yaarā, yu masībirakubu īgū paía opu ãārīrī́rē. Masīgū irasū ārībiriboakuyo. Marīpuya werenírī gojadea pūguere: "Musāya makā marā opure ñerō ārī wereníbirikoāka!" ārī gojasūdero āārībú.

<sup>6</sup>Irogue ãārīrấ: Saduceo bumarã, gajirā fariseo bumarã ãārīñurā. Irasirigu īgūsārē ĩāgū, Pablo busuro wereníyupu:

—Yaarā, yude fariseota ãārā. Fariseo bumu magūta ãārā. Irasirirā masaka boanerā masārīrē yu buremurī waja yure wajamoāduakoa, ārīyupu.

<sup>7</sup>Īgū boanerā masārīrē weremakū pérā, fariseo, saduceo bumarā merā gāme guaseonugāñurā. Irasirirā iri wiigue suro merā āārānerā āārīkererā, gāme dukawariaköāñurā.
<sup>8</sup>Saduceo bumarā: "Masaka boanerā masābirikuma. Marīpure wereboerā marīkuma. Masaka boanerā yujupūrārīde marīkoa", ārī wererā āārīñurā. Fariseo bumarā gapu āārīpereri irimarē buremurā āārīñura.
<sup>9</sup>Irasirirā irimarē gāme guaseo, buro gaguinínugāñurā. Irasirirā surāyeri

fariseo bumarã Moisés doredeare buerimasã wãgãn<del>u</del>gã, wereñurã:

—Masaku boadi, o Marĩpure wereboegu diayeta ĩĩ merã wereníakumi. Irasirirã ĩgũrẽ ñerõ iriami, neõ ãrĩmasĩbea. Ĩgũrẽ wajamoãrã, Marĩpure ñerõ irirã iribukõãa marĩ, ãrĩñurã.

<sup>10</sup> Ĩgűsã buro gaguinímakű ĩãgű, surara opu gapu Pablore güisãyupu. "Ĩgűrẽ ñeã, tűãwējãsiribéokõãbukuma", ãrĩgű, ĩgűyarã surarare: "Pablore ãĩaka, dupaturi marĩ ããrĩrấ wiigue!" ãrĩ iriuyupu.

<sup>11</sup> Iri ñamita marī Opu Jesús Pablore deyoa, wereyupu:

—Gũñaturaka! Güibirikõãka! I makã Jerusalén marãrē yaa kerere wereaderosũta Roma marãdere weregu waaka! ãrĩyuрн.

## Judío masaka Pablore wějěduadea

<sup>12</sup>Gajinu gapu surāyeri judío masaka Pablore wējēduarā nerē, āsū ārīñurā:

—Dapagā merā neō baabiri, iiríbirikōārā! Ĩgʉ̃rē wējēmerā ʉamerāta boarā! Ĩgʉ̃rē wējēbirimakʉ, Marīpʉ marīrē wajamoāburo, ārīñurā.

<sup>13</sup>Irasũ ãrĩ werenírã cuarenta nemorõ ããrĩñurã. <sup>14</sup>Puru paía oparã, gajirã judío masaka oparã purogue wererã waañurã:

—"Dapagā merā neō baabirikōārā! Ĩgūrē wējēmerā uamerāta boarā! Ĩgūrē wējēbirimakū, Marīpu marīrē wajamoāburo", ārābu, ārīñurā. ¹5 Irasirirā musā, musā merāmarā oparāde ārīkatori merā kere iriuka surara opuguere! "Nāmigā Pablore dupaturi īgū irideare weremakū péduakoa", ārīka īgūrē! Surara opu iri kerere pégu, Pablore öōgue āīwāgāridoregukumi. Irasirirā maague yúrā, īgū ŏorē ejaburo dupiyuro īgūrē wējēmurā, ārīnurā.

<sup>16</sup> Pablo tígõ magũ gapu ĩgũsã irasũ ãrĩ werenímakũ péyupu. Irasirigu Pablore surara ããrĩrí wiigue ããrĩgắrẽ weregu waayupu. <sup>17</sup> Pablo irire pégu, sugu surarare siiu wereyupu:

—Îî maamu mu opure gajino wereduayupu. Irasirigu îgü purogue ãîaka! ãrîyupu. <sup>18</sup>Ĩgŭ irasŭ ãrīmakŭ pégu, surara Pablo tigo magŭre ĩgũ opu purogue ãija, ãrīyupu:

—Pablo peresugue ããrīgấ yure îi maamurē mu puro iriuami. Ĭgũ murē gajino weregu aarigú iriami, ãrĩyupu.

<sup>19</sup>Ĩgŭ irasũ ãrīmakŭ pégu, surara opu maamurê ĩgũya mojõrê ñeã tüãwãgã, masaka péberogue sērēñayupu:

—¿Naásũ ãrību iriari mʉ yʉre?

<sup>20</sup> Maamʉ gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãrīyupʉ:

—Judío masaka oparā murē īgūsā purogue Pablore āīadorerākuma. Murē āsū ārī wereníama: "Nāmigārē dupaturi Pablore sērēñaduakoa īgū irideare ōārō masīmurā", ārīkatorākuma. <sup>21</sup> Irasirigu īgūsārē yujubirikōāka! Ūma cuarenta nemorō maague Pablore wējēmurā duriri merā yúsiama. "Dapagā merā neō baabirikōārā! Īgūrē wējēmerā uamerāta boarā! Īgūrē wējēbirimakū, Marīpu marīrē wajamoāburo", ārāma, ārī wereyupu maamu surara opure.

<sup>22</sup>Îg<del>ũ</del> irasũ ãrĩmak<del>ũ</del> pég<del>u</del>, surara op<del>u</del> gap<del>u</del>:

—Waaka doja! Irire gajirãrẽ neõ werebirikõãka! ãrĩyupu ĩgũrẽ.

# Surara opu Pablore Félix purogue iriudea

<sup>23</sup> Мааты waadero рыгы, оры рёга ĩgыyarā surarare dorerārē siiu wereyupы:

—Yaarā surarare doscientos gubu merā waamurārē, setenta caballu weka peyamurārē, doscientos sareri yuku oparādere Cesareague waamurārē ĩgūsāyare āmudorerā waaka! Ĩgūsā āmu odomakū, dapagā ñami nueve āārīmakū, ĩgūsārē siiuaka! <sup>24</sup>Pablo peyamurā caballuadere āmubosaka! Irasirigu õārō waagukumi. Õārō pírā waaka, ĩgūrē opu Félix puro Cesareague! ãrīyupu surara opu ĩgū dokamarārē.

<sup>25</sup>Irasũ ãrĩ odo, Félire su papera pũ ãsũ ãrĩ gojayup<del>u</del>:

<sup>26</sup> Yu, Claudio Lisias, mure opu Félire yu buremugure oadorea.

<sup>27</sup> Judío masaka îî Pablo wãîkugure ñeã, wējēadima. Ĩgũ romano marã nikũmu ããrĩrfrē masĩgũ, yu gapu ïgŭrē ĩgũsā wējēboadire yaarā surara merā wijatagu ejabu. <sup>28</sup>Irasirigu ĩgũrē ĩgũsā weresādeare masīduagu judío masaka oparā puro ãijabu. <sup>29</sup>Judío masakaya doreri ditare ĩgũ tarinugādea waja ĩgũsã weresāmakũ pégu, ĩgũrẽ peresu iribiribu. Ñeéno waja wējēmasĩña marību ĩgũrē. <sup>30</sup>Irasirigu judío masaka ĩgũrẽ wējēkōārā, ārĩrī kerere pégu, mu purogue iriua. Ĩgũrẽ weresānerā mu purogueta waa, murē weresārā waaburo, ārību ĩgũsãrē. Iropata ãārā, ārĩ gojayupu surara opu Félire.

31 Irasirirā surara īgūsā opu doreaderosūta iri ñami merā Pablore Antípatris wāīkuri makāgue āīānurā.
32 Gajinu gapu surara gubu merā waanerā iro merāta īgūsā āārīrī wiigue gāme dujáakōānurā. Caballua weka waanerā dita Pablore Cesareague āī tarianurā. 33 Puru Cesareague Pablore āija, surara opu īgū iriuadea pūrē Félire wianurā. Irasirirā Pablore Félix purogueta píkōānurā. 34 Félix iri pūrē buena odo, āsū ārī sērēnayupu:

- —¿Dií nikũmu ããrī́rĩ ĩĩ?
- —Cilicia nikūmu ãārīmi, ārī yujunurā.
  35 Félix Pablore ārīyupu:
- —Murê weresanera oorê ejamakû, mu wererire pégura, arîyupu.

Irasũ ãrī odo, opн Herodes dagңya wiigue Pablore pí, ĩgӊyarã surarare koredoreyupн.

## Pablore Félix ĩũrõ weresãdea

24 ¹Su mojõma пнт tariadero рнтн, paía opн Ananías Cesareague waayupн. Ĩgй merã gajirā judío masaka oparā, gajigн masakare wereníbosarimasű Tértulo wãikнgнde opн Félire Pablore weresãrã waañurā. ²Pablore īgűsã nerērõgue ãijamakű, Tértulo īgűrē Félire āsű ãrī weresãnнgãyupн:

—Gua opu, wári masĩrĩ merã guare i nikũ marãrẽ doregu ããrã mu. Мu doreri merãta i nikũ õãrĩ gorawayuro yáa. Gãmekêãrõ marĩrõ õãrõ ããrĩkõãa. ³Irasirirã gua ããrĩperero marãgue LOS HECHOS 24 236

mu merã õãrõ usuyáa. 4Yoaripoe mu merã wereníbirikoa. Irasirigu yu mu merã mérõgã werenímak<del>ũ</del> péka dapa! <sup>5</sup>Gua ire wereduakoa mure. Ĩĩ Pablo wãikugu guare garibotarimi. Ããripereri nikũgue judío masakare guari merã gaguiní, ígūsã basi game dukawarimakū irigorenami. "Nazarenos" wãikuri bumarã opu ããrimi. 6 Maripuva wiire ĩgũ ñerõ iriduamakũ ĩãrã, ĩgũ peresu irimurã ñeãbu, gua judío masakaya dorerire îg<del>ũ</del> tarin<del>u</del>gărî waja îg<del>ũ</del>rẽ wajamoãduarã. 7Gua irasiriduamakũ ĩãgũ, surara opu Lisias wãĩkugu gapu gua puro eja, îgure turaro mera ēmakõāmi. 8 Puru Lisias, gua īgūrē weresanerare mu purogue iriuami. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, õõgue aarabu. Mu basita îgure serenagu, aarîpereri gua îgure weresarire diayeta arima, ãrīgukoa, ãrīyupu Tértulo Félire.

<sup>9</sup>Gajirā judío masaka iro ãārīrāde: "Tértulo diayeta wereními", ārīñurā. ¹ºĨgūsā irasū ārīmakū pégu, opu Félix Pablore mojō merā irikeo, weredoreyupu. Pablo ārīyupu īgūrē:

—Wári bojori i nikũ marãrẽ mu dorerire õãrõ masĩa yu. Irasirigu yaamare usuvari mera mure weregura. <sup>11</sup>Pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarin<del>u</del>rīta taria, y<del>u</del> Jerusalḗgue Marîpure buremugu ejadero puru. Irire diaye masîduagu, gajirare serenaka! <sup>12</sup>Yu iri makague aarimaku, yure weresanera yu gajira mera guaseomaku neõ ĩãbirama. Marĩpuya wiire, judío masaka nerērī wiiriguedere, noó gajiro iri makā marārē gua gaguinímakū iribirab<del>u</del>. <sup>13</sup>Irasirirã y<del>u</del>re weresãnerã: "Ãsũ iriami, irasirig<del>u</del> waja opami", ãrīmasībema. 14 Murē gaji gapure weregura. Gua ñekusamara Maripure, Moisés doreri pídeare, Maripuya kerere weredupiyunerã gojadeare buremuderos ta vu buremua. Irire buremukeregu, Jesús buedeadere buremua. Yure weresanera: "Jesús buedea ãrīkatori ãārã", ãrī wereníma. <sup>15</sup> Îg<del>ũ</del>sã: "Marīp<del>u</del> ããrīpererã masaka boanerãre oarare, neradere

masűgukumi", árī gűñarősűta yude gűñáa. <sup>16</sup>Irasirigu yu Marîpu îűrő, masaka îűrődere yu turaro bokatîűrő őárő iriduakoa.

<sup>17</sup> 'Yaa makã Jerusalḗrē yu wiriadero puru, wári bojori gajirogue naagorena, puru irogueta duiáabu. Irogue eia, vaarã boporare niveru sigu ejabu. Irogue aarigu, Marīpu ĩũrõ waibure soepeoduadibu îg<del>ũ</del>rẽ b<del>u</del>remug<del>ũ</del>. <sup>18</sup>Marĩp<del>u</del>ya wiigue waa, ĩgũ ĩũrõ Moisés doredeare yu iriripoe judío masaka Asia marã yure bokajama. Yu merã gajirã masaka mérãgã ããrīmá. Neő îgűsáré gua gaguinímakű iribiribu. <sup>19</sup> Judío masaka Asia marã y<del>u</del> Marĩp<del>u</del>ya wiigue irideare ĩãnerã, vure: "Ñerõ iriami", ãrī weresãduarã, õõgue mu ĩũrõgue weresãrã aariburo. 20 Ĩgũsã aaribirimakũ, judío masaka oparã õõgue ããrĩrấ vu ĩgũsã oparare wereadeare péanera: "Ãsũ ããrã", ãrī weresãduarã, weresãburo. <sup>21</sup>I tamerare y<del>u</del>re weresamasıma. Y<del>u</del> ĩgũsã merã ããrĩgu, buro turaro merã: " 'Boanerã masãrãkuma', ãrīdea waja vure wajamoaduakoa", arību igusare, arī werevup<del>u</del> Pablo Félire.

<sup>22</sup>Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Félix gapu Jesúre buremurã iririkurire õãrõ masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupu Pablore:

—Iropata pégura. Surara opu Lisias ejadero puru, murẽ yu iriburire weregukoa, ãrĩyupu.

<sup>23</sup>Irasũ ãrĩ odo, Pablore koregure: "Peresugue õãrõ koreka ĩgũrẽ! Iri wiigueta naáa ããrĩkõãburo. Ĩgũ merãmarã ĩgũrẽ iritamuduamakũ kãmutabirikõãka!" ãrĩyupu.

<sup>24</sup>Yoaweyaripoe tariadero puru, Félix ĩgũ marãpo judío masako Drusila wãĩkugo merã eja, Pablore ãĩridoreyupu, Jesucristore ĩgũ buremurĩrẽ weremakũ péduarã. <sup>25</sup>Pablo ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu: "Marĩpu masakare diayemarẽ irimakũ, ĩgũsã basi ñerõ iriduarire iribirimakũ gãāmemi. I ữmu peremakũ, Marĩpu ãarĩpererã ñerãrẽ wajamoãgukumi", ãrĩ weremakũ, Félix gapu péguka, güi, "Waaka!" ãrĩyupu ĩgũrẽ:

—Gajipoe yʉre gajino moãrĩ marīmakʉ̃ siiugʉra doja mʉrẽ, ãrĩyupʉ.

<sup>26</sup> Félix irasũ ãrîkeregu: "Pablo yure niyeru sīburo", ārīgũ, ĩgũ merã werenígũ wári ĩgũrẽ siiunayupu. "Gajipoe irigu niyeru sĩmakũ ĩgũrẽ wiubukoa", ãrĩ gũñadiyupu. <sup>27</sup> Pe bojori puru, Porcio Festo wãīkugu Félire gorawayugu, opu ñajãyupu. Irasirigu Félix gapu ĩgũ opu ãarĩrrre wirigu, judío masaka merã õãrõ ããrīduagu, Pablore peresugueta ããrīdorekõãyupu dapa.

#### Pablo, Festo merã werenídea

25 ¹Urenu ĩgũ opu ãarĩrī́ ñajādero puru, Festo Cesareague ãarãdi, Jerusalḗgue waayupu. ²Ĩgũ irogue ejadero puru, paía oparã, gajirā judío masaka oparā Pablore ĩgũsā weresādeare Festoguere wererā waañurā. ³Ĩgũ puro eja, turaro merã: "Guare iritamuka! Pablore õo Jerusalḗgue ãiridoreka!" ãrī sērēñañurā. Ĩgũsã ĩgũrē maague aarigứre: "Wējēkoãrã!" ãrī āmuyusiadiñurā. ⁴Festo gapu ĩgũsãrē yujuyupu:

—Pablo Cesareague peresu ãărimi dapa. Mérõgã puru irogue goedujáagukoa doja. <sup>5</sup>Pablo ñerõ iririkugu ããrimakű iãrã, musã oparã Cesareague yu merãta waa, îgűrê weresãrã waaburo, ãriyupu.

<sup>6</sup>Irasirigu Festo su semana pere, gaji semana urenu waaró merā Jerusalḗgue ãārādi Cesareague goedujáakõāyupu. Ĩgū dujajadero риги, gajinu gapu weresārīrē beyeri wiigue waayupu. Iro eja, opu doarogue doa, Pablore ãīridoreyupu.

<sup>7</sup>Pablo irogue ejamakũ ĩārā, judío masaka Jerusalén merā aaranerā ĩgũ puro waa ejanugā, ĩgũrẽ wári ñerĩ weresādiñurā. Irasũ ãrĩ weresākererā:

"Āsū irimakũ ĩābu", neõ ārīmasībiriñurā.

<sup>8</sup>Puru Pablo ĩgũ irideare wereyupu:

—Judío masaka dorerire, Marĩpuya wiima dorerire, romano marã opu doreridere neõ tarinugãbiribu yu, ãrĩyupu.

<sup>9</sup>Festo gapu judío masaka merã õãrõ ããrĩduagu, Pablore sẽrẽñayupu:

—¿Jerusalégue waaduakuri? Irogue mu irideare yure weremakű, ĩgűsã murē weresādeare weremakū péduakoa, ārīyupu.

10 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, Pablo yujuyupu: —Yu õõ romano marãrẽ weresãrīrẽ beyerogue ãarīsiáa. Irasirigu Jerusalḗguere waaduabirikoa. Õõta yure irire beyero gãāmea. Judío masakare neõ ñerõ iribiribu. Mu irire õãrõ masīkoa. ¹¹ Yu ñerõ iridi tamerã: "Yure wējēbirikõāka!" ãrībiriboakuyo. Ĩgũsã yure ãrīkatori merã weresãdea ããrīmakũ, neõ sugu opuguere wiamasīña máa. Yu irideare romano marã opure beyemakũ gãamekoa, ãrīyupu Pablo Festore.

<sup>12</sup>Ĩgɨ irasũ arimakɨ pegu, Festo igɨ meramara mera wereni odo, Pablore ariyupu doja:

—Mu irideare romano marã opure wereduamakũ, ĩgũ purogue iriugura murẽ, ãrĩyupu.

#### Pablo, opu Agripare weredea

<sup>13</sup> Yoaweyaripoe puru Festo opu ñajādero puru, Judea marā opu Agripa wãīkugu, ĩgũ tắgõ Berenice merā Cesareague Festore õãdorerā waañurā.
<sup>14</sup>Agripa irore yoaripoe ãārīmakũ, Festo Pablore ĩgũsã irideare wereyupu ĩgũrẽ:

—Õõre sugu ããrimi Félix peresu iridi. <sup>15</sup>Y<del>u</del> Jerusalégue ãarīmak<del>ũ</del>, paía oparã, gajirã judío masaka oparã îg<del>ũ</del>rẽ y<del>u</del>re weresãrã ejama. "Ĩg<del>ũ</del> ñerõ iridea waja wējēdoreka!" ārī sērēma yure. 16 Yu gapu: "Gua romano marã ubugorata gajirãre neo wejedorebea. Irasirirã sugu masakure weresãnerã îg<del>ũ</del>sã weresãdi merã weresãrîrẽ beverimas<del>ũ</del> ĩũrõ game wereníbirikerera: 'Wējēkõāka!' ārīmasībema", ārī yujubu. <sup>17</sup>Irasirig<del>u</del> ĩg<del>ũ</del>rẽ weresãnerã y<del>u</del> merã õõgue îgũsã ejadero puru, yooboro marîrõ gajin<del>u</del> gap<del>u</del> weresãrîrê beyeri wiigue waabu. Iro eja, opu doarogue doa, îgũsã weresadire airidorebu. <sup>18</sup>Îg<del>ũ</del> y<del>u</del> p<del>u</del>ro ejamak<del>ũ</del> ĩãrã, ĩg<del>ũ</del>rẽ weresanera waganugama. Igusa wãgānugāmakũ ĩãgũ: "Ĩgũ ñerĩ irideare wári weremurã yáma", ãrī gũñadibu. Ĩgũsã gapu: "Ĩgũ ñerĩ irimakũ ĩãbu", ãrī neo weremasībirima. 19 Judío

masaka buremurî ditare weresama. "Jesús wãīkugu boa, puru masādi ãārīmi", ĩgũ ārīdea waja weresama ĩgũrē. <sup>20</sup>Nasirimasībirisĩā, ĩgũrē sērēñabu: "¿Jerusalḗgue mude yu merā waaduakuri? Irogue yu merā waasĩā, mu irideare wereaso yure", ārību ĩgũrē. <sup>21</sup>Yu irasũ ārīmakũ pégu: "Iroguere waaduabirikoa, Romano marā opu gapure yu irideare weregu waaduakoa", ārīmi. Irasirigu yu gapu ĩgũrẽ oốta píkoãbu dapa. "Yu murē iriumakũ, romano marā opu Augusto puro waagukoa mu", ārību ĩgũrē, ārī wereyupu Festo Agripare.

<sup>22</sup>Agripa Festore ãrĩyup<del>u</del>:

- —Yude îgũ weremakũ péduakoa.
- —Jáu, ñamigãta ĩgũrẽ pégukoa mu, ãrĩyupu.

<sup>23</sup> Gajinu gapu Agripa, ĩgũ tắgõ Berenice merã iri makã marã nerẽrĩ taribugue waañurã. Irogue ñajārā, oparā sāñarī surí merã ñajāñurā. Gajirā surara oparā, iri makā marā oparāde ĩgũsã merã ñajāñurā. Ĩgũsã nerẽadero puru, Festo Pablore ãĩridoreyupu. <sup>24</sup>Pablo ĩgũsã purogue ñajājamakų. Festo iro ããrĩrấrẽ ãrĩyupu:

-Opu Agripa, ããrîpererã i taribugue nereanera oaro péka vure! Wára judío masaka Jerusalén marã, i makã marãde îîrê weresama yure. "Wejekoaka ĩg<del>ũ</del>rẽ!" ãrĩ gaguiníma. <sup>25</sup> Ĩg<del>ũ</del>sã irasũ ãrîkeremak<del>ũ</del>, yu gapu îg<del>ũ</del>sã îg<del>ũ</del>rẽ wējēro gaamea, arīrī wajare bokabiribu. Irasirigu opu Augustore ĩgũ irideare weregu waaduakoa, arimaku: "Îgu purogue iriugura", ãrī gũñabu. 26 Yu gapu îgure îgusă weresadeare oaro masībirisīā, opu Augustore irimarē gojabiribu dapa. Irasirigu îgurê ãĩridoreabu, ĩgũ irideare musã péuro weredoregu. Opu Agripa, ĩgũ irideare weremak<del>ũ</del> mu péadero puru, ĩg<del>ũ</del>rẽ sērēña, puru yu õarõ gojagukoa pama marı̃ opu Augustore. 27 Sugu masakure ĩgũ ñerõ irideare masîbirikererã, marī opu Augusto purogue iriumasiña máa. Ĩg<del>ũ</del>rẽ weresãdeare õãrõ masĩbirikererã ĩg<del>ũ</del>rẽ iriurã, ubugorata iriubukoa, ãrīyupu Festo Agripare.

#### Pablo Agripare weredea

26 <sup>1</sup>Irasirigu Agripa Pablore:
—Wereka yure mu irideare!
Ĩgũsã murẽ weresãdeare mu yujumakũ
péduakoa, ãrĩyupu.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pablo ĩgũya mojõrẽ soemu, ĩgũ irideare werenugãyupu:

<sup>2</sup>—Opu Agripa, dapagorare mu yure weredoremakũ, buro usuyáa. Irasirigu yu irideare, judío masaka yure weresãdeare ããrīpererire mure weregura. <sup>3</sup>Gua judío masaka iririkurire gua gãme werenírīdere õãrõ masĩkoa. Irasirigu bopoñarī merã yu weremakũ, õãrõ péka!

# Pablo Jesúre buremuburi dupiyuro ĩgũ ããrĩrikudeare weredea

<sup>4</sup>'Ããrĩpererã judío masaka yaa nikũ marã, Jerusalén marãde yu majīgūgueta īgūsā merā āārīdeare ması̃ma. 5Yu maamugueta fariseo bumu ããrīdi ããrīb<del>ú</del>. M<del>u</del>rē irire wered<del>u</del>arã, weremasîma. Ããrîpererã gua judío masaka watopeguere fariseo bumarã gua buremurîrê gajirâ nemorô ôârô yáma. 6 Marīpu gua ñekūsāmarārē masaka boanerãre masugura, arideare yu buremurî waja yure weresara õõgue iriuma wajamoãburo, ãrīrã. 7Gua judío masaka, Israel bumarã pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari buri marāgora, Marîpu marî boadero puru masuburire usuyari merã yúa. Irasirirã ümurī, ñamirī Marīpure buremuníkõãa. Opu Agripa, gua irire vúkeremakű, surãyeri judío masaka weresama yu irire buremuri waja. 8 Musã gapu, ¿nasirirã Marīpu boanerăre masiiburire buremuberi?

## Pablo Jesúre buremurare îgu ñero iriunadeare weredea

9'Iripoegue Jesús Nazaretmurē buremurārē yu bokatīūrō ñerō iriduadibu. <sup>10</sup> Jerusalḗguere paía oparā dorero merā wárā Jesúre buremurārē peresu iribu. Irasirigu oparā īgūsārē wējēdoremakū, yude neō kāmutabiribu.

<sup>11</sup> Ãărîpereri îgüsă nerêrî wiirigue ñajãa, Jesúre buremurărê ñerô iriunabu, îgürê buremurîrê piriburo, arîgü. Îgüsă merâ buro guabu. Gaji makârîguedere irasûta ñerô irigorenabu.

# Pablo Jesúre buremunugãdeare weredea

12'Irasirigu Damascogue Jesúre b<del>u</del>remurăre nero irigu waadibu, paía oparã yure: "Gua dorero merã waaka!" ãrīmakũ pégu. 13 Opu Agripa, vu maague waamak<del>ũ</del>, ãsũ waab<del>u</del>. Goeripoe ããrīmakũ, ũmugasigue abe ũmumu gosero nemorõ gosesiribu yu puro, v<del>u</del> merã waanerã p<del>u</del>rodere. <sup>14</sup>G<del>u</del>a ããrīpererã vebague meémejãbu. Sugu yure hebreo ya merã werenímakũ pébu. "Saulo, ¿nasirigu vure ñero vári mu? Mu yure ñerő irigu, mu basita ñerő yáa", ãrīmi v<del>u</del>re. <sup>15</sup> Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, yu gapu: "¿Noã ããrírĩ mu?" ãrĩ sẽrẽñabu. Marī Opu gapu āsū ārīmi: "Yu, Jesús, mu ñerő iriguta ããrã. 16 Wãgãnugãka! Yu mure deyoa, yure moaboegu aariburo, ãrĩgũ. Irasirigu mu yure ĩãdeare, purugue vu mure îmuburidere gajirare weregukoa. 17 Yu mure judío masaka ããrīmerārē buebure iriugura. Judío masaka, judío masaka ããrīmerāde murē ñerő irimak<del>ű</del> wijatagura. 18 Yu muré judío masaka ããrīmerãre buedoregu iriugukoa, vaa kerere masīburo, ārīgū. Irasiriră ñerîre pirirakuma. Kove ĩãpãmerã, naîtĩãrõgue ããrĩrấ irirosũ ããrībirikuma. Boyorogue ããrīrấ irirosũ ãarīrakuma. Watī īgusa opu ããrībirikumi pama. Marīpu gapu īgūsã Opu ãarīgukumi. Irasirigu, īgūsa yure buremumakũ ĩãgũ, Marĩpu ĩgũsã ñerĩ irideare kätigukumi. Ĩgũsãrẽ ĩgũyarã ããrīmak<del>ũ</del> irigukumi", ãrīmi Jesús yure.

## Pablo, Jesús dorerire yujudea

<sup>19</sup> Opu Agripa, ümugasigue Jesús yure werenídeare tarinugābiribu.
<sup>20</sup> Irasirigu Damasco marārē īgüya kerere werepuroribu. Puru Jerusalén marārē, āārīpererogue Judea marārē werebu. Judío masaka āārīmerādere

werebu. "Musã ñerõ irideare bujawere, musã gũñarîre gorawayuka! Maripu gãameri gapure irika! Irasirira musã gũñarĩ gorawayuadeare ĩmurãkoa", ãrī buebu īgūsãrē. 21 Yu irire buedea waja judío masaka Maripuya wiigue yu ããrīg<del>ú</del>rē ñeã wējēduarā irima. <sup>22</sup> Igusã irasirikeremak<del>ũ</del>, Marīp<del>u</del> gap<del>u</del> y<del>u</del>re iritamuníkõämi. Irasirigu ääripererä oparare, ubu aarîradere vu îguva kerere wererire neo piribea. Iripoegue Moisés, gajirā Marīpuya kerere weredupiyunerā, purugue ãsũ waarokoa, ãrīdeare werea. Ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá: 23 "Cristo, Marīpu iriudi buro ñero tarigukumi. Ĩgũ boadero puru, ĩgũta masãpurori, neõ dupaturi boabirikumi. Irasirigu ĩgũ masakare taugu ãarīrīrē judio masakare judío masaka ããrīmerãdere masīmak<del>ũ</del> irigukumi", arī gojanera aarīma, arī wereyupu Pablo Agripare.

# Pablo Agripare: "Jesúre buremuka!" ãrī weredea

<sup>24</sup>Îg<del>ũ</del> irasũ ãrĩripoeta Festo gaguiníyup<del>u</del>:

—Pablo, miregu yáa. Wári buetarisia, mirerimasu waáa, ariyupu.

<sup>25</sup>Pablo gap<del>u</del> Festore ãrĩyup<del>u</del>:

—Yu opu, mirēbea. Yu wereri diayeta ããrã. Irasirigu ire goepeyaro merã werea. <sup>26</sup> Opu Agripa gapu, yu wereri ããrîpererire õãrõ masīkumi. Irire masĩa yu. Irasirigu ĩgũrẽ güiro marĩrõ werea. Yu Jesúyare weregu, yayerogue werebea, ãrĩyupu Pablo Festore. Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupu Agripare:

<sup>27</sup>—Opu Agripa, Marīpuya kerere weredupiyunerā gojadeare buremua mu. Mu irire buremurīrē masīa yu, ārīyupu.

<sup>28</sup>Agripa îgūrẽ yujuyupu:

—Iropagã werekeregu, ¿yure Jesúre buremumakũ iriduari? ãrĩyupu.

<sup>29</sup> Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pablo yujuyupu ĩgũrẽ:

—Jesúyare wári, o mérögä weregu, musä äärīpererārē yu irirosũ īgūrē buremumaku gãāmea. Marīpuguere irire sērēbosáa. Yu peresugue ãārīgú irirosũ musä ãārīmaku tamerārē gãāmebea, ārīyupu. 30-31 Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, Agripa, Festo, Berenice gajirã ĩgũsã merã doanerāde wãgānugā, gaji taribugue waa, ĩgũsã basi ãsũ ārī gāme wereníñurã:

—Îgũrẽ i waja wĕjĕrõ gãāmea, ãrĩrĩ máa. I waja peresu iriro gãāmea, ãrĩrĩde máa, ãrĩ gãme wereníñurã.

<sup>32</sup>Irasirigu Agripa ãsũ ãrĩyupu Festore: —Pablo romano marã opure yu irideare wereduakoa, ĩgũ ãrĩbirimakũ, marĩ ĩgũrẽ peresugue ãarĩgắrẽ wiukoãboakuyo, arĩyupu.

## Pablore Romague iriudea

<sup>1</sup>Irasirirã Pablore, gajirã peresu ããrîrấdere doódiru merã Italia nikũma makã Romague gua merã iriuma. Julio wãĩkugu surara opudere iriuma îgusăre koredorera. Ĩg<del>ũ</del>sã romano marã op<del>u</del> Augusto wãikuguvarã surara ããrimá. 2Gua Adramitio wãĩkuri makã marãya doódiru Asia nikũma perague waadiru merã waabu. Gajigu Aristarco wãikugu Macedonia nikūma makā Tesalónica wãikuri makāmude gua merā waami. <sup>3</sup>Gajin<del>u</del> gap<del>u</del> Sidón wãĩk<del>u</del>ri makãma perague ejabu. Irogue ejadero puru, Julio Pablore bopoñarí merã íã, íg<del>ũ</del>rẽ ĩgũ merãmarã puro naadoregu iriumi, ĩgũsã ĩgũ gããmerĩrẽ sĩburo, ãrĩgũ. 4Gua iri makague aaranera doodiru mera waamakũ, buro mirũ guare gajipãregue wējāputaribujubu. Irasirirā Chipre wãikuri nuguro kúgapu dujamaku taribu. Iro gapu mirũ wējāpubiriweyabu. <sup>5</sup>Ciliciare, Panfiliadere taribu. Puru Licia nikūma makā Mira wāīk<del>u</del>ri makãgue ejabu.

<sup>6</sup>Gua irogue ejamakü, surara оры gajiru doódiru bokajami. Iriru Alejandríague aaradiru, Italiague waaburidiru ããrībú. Irasirigы guare irirugue ñajãdoremi. <sup>7</sup>Iriru merã waarấ, mirũ guare buro wējāpu kāmutamakü, yoaripoe yoobobu. Выго ñerõ tariri merã waa, Gnido wãĭkuri makã bokatĩũrõ ejabu. Irore gua tarimakü, mirũ dupaturi buro wējāpubu. Gua waaderoguere ejamasībiribu. Irasirirā Creta wāīkuri nugūrogue waa, Salmón wāīkuri ñororē tariadero puru, mirū guare neo wējāputaribujubiribu pama. <sup>8</sup>Iri nugūro turo taria, gariboretarianerāgue "Õārī pera" wāīkurogue ejabu. Iri pera Lasea wāīkuri makā purogue āārībú.

<sup>9</sup>Gua yoaripoe yooboadea waja puibu waaburo mérõgã duyabu. Irasirigu Pablo doódiru moãrãrẽ weremi:

<sup>10</sup>—Péka! Marī dapagora waamakɨ, iru doódiru, doebiride dederibukoa. Marīdere mirīboama goegoráa, ārādimi.

<sup>11</sup> Îgũ irasũ ãrĩkeremakũ, surara opu Pablo wererire pébirimi. Doódiru opu, iriru wejatugu wereri gapure buremumi. <sup>12</sup> Ĩgũsã ejadea pera gapu puibu tamumakũ, ñegorayuro. Irasirirã: "Fenice wãĩkuri makãgue waakõãdorea. Gajipoe irirã irogue puibu tamubukoa", ãrĩma. Fenice, Creta nugũrõma makã abe ñajãrõ gapu ããrĩrấ makã ããrĩyuro. Iri makãma pera gapure mirũ wējāpubiriweyayuro.

## Wádiyague buro mirũ waadea

13 Irasirirã sur gap<del>u</del> mirũ wējāpuweyamak<del>ũ</del> ĩãrã, doódiru moãrã: "Õärīnu ãärīrokoa", ãrī gũñadima. Gua irirure ñajãa, Creta nuguro turo waabu Fenicegue waaduarã. 14 Mérõgã puru buro mirũ nordeste wãikuri aaribú. 15 Irasiriro guaya doódirure mirũ wējāpubéokõābu. Mirū iro wējāpumakū game goroamasibiri, miru wejapuro gaputa waabu. 16 Gua Cauda wãikuri nuguroga turogue ejamaku, miru wējāpubiriweyabu. Irasirirā gua buro moãtarianerãgue doódirumarũ médiru kũmagãrẽ õãrõ tũãmu suapeobu. Iriru wádiru mirímakű, ígűső ñajáburidirugá ããrĩbú. 17 Irirugãre suapeo odo, wádirure pügubudari merã suanemoma mirũ merã waaríri, ãrĩrã. Puru güi, Sirte wãikuri îmiparo miegue marire miru ãĩ arī, arīra, īgu sa miru nearī gasiri suatúdea gasirire kuradijukõama. Igusã kuradijuadero puru, mirũ wējāpuro gaputa waabu. 18 Gajinu gapu murarota

buro mirũ wējāpumaku ĩārā, iriruma doebirire diague béobu. <sup>19</sup>Gajinu gapudere iriruma ãārīrīrē diague béobu. <sup>20</sup>Yoaripoe ñípirinurī ãārīmaku, abe mumu, neñukade neo deyomarīma. Buro mirũ wējāpubu dapa. Irasirirā: "Iro diaye waakoãa", ārī masīña marību guare. "Mirī boakoãrākoa", ārī gũñabu.

<sup>21</sup> Irasirigu yoaripoe gua baabirimaku ĩagu, Pablo gua watopegue aaradi waganuga, aaripererare arimi:

—Musã vu Cretague weredeare pémakũ õãgorabukuyo. Marī iro wirimerā, irure povanore, doebiridere dedeubiriboakuvo. <sup>22</sup>Irasirirã dapagorare yu weremak<del>ũ</del> péka! Gűñaturaka! Güibirikõãka! Neõ sugu boabirikoa. Iru doódiru dita dederirokoa. 23 Yu Marîpuyagu ããrã. Ĩg<del>ũ</del>rẽ b<del>u</del>remua. Dapagã ñami ĩg<del>ũ</del>rẽ wereboegu yure deyoami. 24 Ãsũ ãrãmi: "Pablo, neõ güibirikõãka! Mu romano marã opure mu irideare weregukoa. Marîpu murê maîrî mera îagu, mu sērēaderosūta m<del>u</del>rē, m<del>u</del> merāmarā irugue ããrīrấdere taugukumi", ãrãmi. <sup>25</sup>Irasirirã gũñaturaka! Marĩp<del>u</del> îg<del>ũ</del>rẽ wereboeg<del>u</del> y<del>u</del>re ãrãderosũta waamak<del>ũ</del> irig<del>u</del>kumi, ãrī b<del>u</del>remua. <sup>26</sup>Irasiriro marîrê n<del>u</del>g<del>ũ</del>rõgue mirũ wējāpumeétúrokoa, ãrī weremi Pablo.

<sup>27</sup>Su ñami, pe semana g<del>u</del>a Cretare wiriadero puru, wádiya Adria wãikudiya mirũ buro wejapuro gaputa waabu dapa. Ñami deko ããrīmak<del>ũ</del>, doódiru moãrã: "Marī nikūgue ejarā irisuyua", ārīma. <sup>28</sup> Irasirirã pũgubudague kõmerũrẽ suatúdiju keoñama. Ĩgũsã keoñamakũ, treinta v seis metrogora ũkũabu. Mérota waa, dupaturi keoñamak<del>u</del>, veintisiete metrogora ũkũãbu. 29 Irasirirã ñami ããrīyomak<del>ũ</del>, <del>ũ</del>tãyerigue meétuabukoa, ãrĩ güirã, ãsũ irima. Wapikuri majî kome majîrîpare iriyaburigue pũgubudari merã suatúadeare wejaturo gapu meéyoma irirure tüññeñpauburo, ãrīrā. Irasiri odo: "Murīgora boyoro gããmeadáa", ãrĩ gũñarikuma. 30 Iri ñamita irirure moãrã gapu duriduarã irima. Irasiri gaji kõme majīrīrē wejadupiyuro gapu meéyomurã yáa,

ārīkato, doódirumarũ médirugārē ãīdiju, iriru merā duriduarā irima. <sup>31</sup>Īgūsā duriduamakū ĩāgū, Pablo surara opure ĩgūyarā suraradere weremi:

—Ĩīsā iru moārā médirugā merā waamakū, musā ãārīpererā taribirikoa, ārīmi.

<sup>32</sup>Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, surara gapu médirugã ĩgũsã suadeadarire dititá, diague béokõãma.

<sup>33</sup>Boyoburi dupiyuro Pablo ĩg<del>ũ</del>sãrẽ baadoreg<del>u</del>, ãsũ ãrĩmi:

—Pe semanagora waáa, musã baamerāta buro gūñarikuro. <sup>34</sup>Irasirigu tariduarā baaka! ārī, buro sērēa. Neõ sugu musā dederibirikoa. Musāya poadaride neõ dederibirikoa, ārīmi.

<sup>35</sup>Irasũ ãrī odo, Pablo pắrễ ãĩ, ããrĩpererã ĩũrõ Marĩpure: "Mu merã usuyáa", ãrĩ, irire dukawa baami. <sup>36</sup>Ĩgũ baamakũ ĩãrã, ĩgũsãde ããrĩpererã gũñatura baama. <sup>37</sup>Gua irirugue ããrĩrấ ããrĩpererã doscientos setenta y seis gora ããrĩbú. <sup>38</sup>Irasirirã ĩgũsã ããrĩpererã baayapi, puru irirugue ããrĩrí, wári trigore diague béoma, kãrãwuridiru dujaburo, ãrĩrã.

# Doódiru îmiparogue soemurîbeja mirîdea

<sup>39</sup>Boyoripoe doódiru moãrã n<del>ugũ</del>rõrẽ ĩãboka: "Ãsũ wãĩkuri nugũrõ ããrã", ãrĩ ĩãmasĩbirima. Dupatũgũguere ĩmiparo ããrīmakũ ĩãrã: "Sõõ buanumuarã! Gajipoe irirā iro majābukoa", ārīma. 40 Irasirirã kõme majîrîrê îg<del>ũ</del>sã suadeadarire ditimeédijubéokõãma. Iri odo, wejadupabu wejaturi îg<del>ũ</del>sã suadeadarire kurama. Puru iriru wejadupiyuro gapu ãarīrī surí gasirore ãĩwãgũnúma mirũ ãĩaburo, ãrĩrã. Irasiriro îmiparo puro gapu numuabu. <sup>41</sup> Numua, wejadupiyuro gap<del>u</del> ĩmiparo ũkũaberogue soemuribejabu. Neo soebumasĩña marību. Iriru wejaturo gapu makūrī pagari meétuamak<del>ũ</del> waariakõãb<del>u</del>.

<sup>42</sup>Irasũ waamak<del>ũ</del> ĩãrã, surara gap<del>u</del> ãrĩma:

—Iru mirīmak<del>ũ</del>, marī peresu irianerā bánumuã, duriakõãbukuma. Irasirirã ĩgũsãrẽ wējēpeokõãrã! ãrī wereníma ĩgũsã basi.

<sup>43</sup> Ĩgűsã opu gapu Pablore tauduagu: "Neö sugure wējēbiriköāka! Ãārīpererā bámasīrā mata nugūrō turogue bánumuaka!" ārīmi. <sup>44</sup>"Gajirā taboa majīrī merā, gaji iriruma waariadea majīrī merā payanumuaka!" ārīmi. Irasirirā ãārīpererā iri merā bánumuā, õārō tariperekõābu.

## Pablo, Malta wãĩkuri nugũrõgue ejadea

28 ¹Ããrĩpererã turogue majānugādero puru iri nugūrorē ĩāmasību. Malta wãīkuri nugūro ãārīdero ãārībú. ²Iri nugūro marā masaka guare oāro irima. Deko merēmakū, guare buro yusakubu. Irasirirā guare peame diubosa, sūmadorema. ³Pablode pea bojonājāri seagu waa, seatīāmi. Īgū seatīāripoe āña īgū seadeague āārādi peame asiri güiwirigu, Pablore īgūya mojōgue kūrīmeésiami. ⁴Īgūrē kūrīmeésiamakū īgā, iri nugūro marā īgūsā basi āsū ārī gāme wereníma:

—Îi masakare wējēdi ãārīkumi. Ĩgʉ̃ dia wádiyare tariadi ãārīkeremakʉ̃, marī bʉremugõ masakare wajamoãdorego ĩgʉ̃rē okadorebirikumo, ãrãdima.

<sup>5</sup>Pablo gapu añarê peamegue wêjāsiri meépeokoami. Neo pūrīsūbirimi.
<sup>6</sup>Irasirimaku iāra, iro mara gapu:
"Bijiakoarokoa", arīma. Igure bijibirimaku iāra: "Guñaña marīro komoakoagukumi", arīma doja. Yoaripoe igu pūrīsūbirimaku iāra: "Iī sugu umugasigue mara opu aārīkumi", arīma.

<sup>7</sup>Gua majādero puro iri nugūro marā opu Publio wāīkuya nikū āārībú. Guare īgūya wiigue siiuami. Irasirirā gua urenu īgū merā āārīmakū, guare oāro irimi. Publio pagu nimakuri yojo merā sīrīgū īgū kārīrogue peyami. Irasirigu Pablo īgūrē īāgū waa, īgūya taribugue najāa, Marīpure sērē odo, īgūya mojorī merā īgū weka napeo, taumi. Pīgūrē taumakū īarā, āārīpererā gajirā iri nugūro marā pūrīrikurā Pablo puro ejama. Īgūsā

ejamakŭ ĩãgŭ, Pablo ĩgŭsãdere taumi. <sup>10</sup> Ĩgŭ irasirimakŭ ĩãrã, wári gajino sĩma, guare ĩgŭsã buremurĩrẽ ĩmurã. Puru gua waaburi dupiyurogã ããrĩpereri gua gããmerĩ, gua baaburidere doódirugue durisãbosama.

#### Pablo Romague ejadea

<sup>11</sup>Gua iri nugurõgue urera abe ããrãdero puru, doódiru Alejandríague aaradiru merã waabu doja. Iriru iri nugurõgue puibu tamudero ãarībú. Iriru wejadupiyurore pērā masaka buremură Cástor, Pólux wãikurã keori weadea ããrĩb<del>ú</del>. 12 Gua iriru merã waa. Siracusa wãikuri makāma perague ejabu. Irore urenu ããrĩbú. 13 Iri makãrẽ wiriwaga, iri nuguro turo taria, Regio wãikuri makague ejabu. Gajinu gapu gua waaripoe gua puru gapu mirū wējāpuwāgāribu. Irasirirā gajinu gaputa Puteoli wãĩkuri makãgue ejabu. <sup>14</sup>Irogue gajirã Jesúre b<del>u</del>remurãrẽ bokajabu. Ĩgũsã guare: "Su semana gua merã dujaka!" ãrīmaku pérã, su semanagora îgũsã merã dujabu. Puru Romague waara, maa mera waabu. 15 Gajirã Roma marã Jesúre b<del>u</del>remurã gua waarí kerere pérã, Apio wãikuri makague guare bokatırıra ejama. Iri makã doebiri duari makã ããrĩbú. Puru maague yoaweyaro waaripoe naarã kãrîrî wiiri, <del>u</del>re wii ããrîrốgora gajirã guare bokatîrîrã ejama. Igusa bokatîrîrã ejamakũ ĩãgũ, Pablo usuyari merã Marîpure: "Mure usuyari sîa", arī, siñaja gũñaturakõãmi. 16 Romague gua ejadero puru, surara opu peresu ãarīráre Pablo merã ãiãnerãre iro marã peresu ãariráre korerã opure wiami. Pablo gapure: "Suguta ããrīduamaku õãrokoa", ãrī, sugu surara îg<del>ũ</del>rẽ korebure pími.

#### Pablo Roma marãre buedea

<sup>17</sup> Hrenu puru Pablo judío masaka oparārē iro āārīrārē siiu neeomi. Īgusa nerēperemaku īāgu, asu arīmi:

—Yaarã, yu marîyarãrē, marî ñeküsãmarã iriunadeadere tarinugãbirikeremakü, Jerusalén marã

yure ñeã, romano marã oparaguere wia, yure peresu irima. 18 Romano marã oparã gapu yure sereña wiuduadima wējērō gãamea, arīrī bokabirisīa. <sup>19</sup>Marîyarã judío masaka gap<del>u</del> neõ vure wiuduabirima. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ: "Romano marã opure vu irideare weredorerã iriuka!" ãrī sērēbu. Irire seregu, vu gapu marivarare: "Ñero irima", ãrī weresãbiribu. 20 Irasirigu musãre ire werebu siiuabu. Marī judío masaka voaripoe vúdi, marīrē taugu, Jesucristo ãarími. Yu îgure buremuri waja peresugue i kõmeda merã s<del>u</del>asũdi ããrã, ãrĩ weremi Pablo iudío masaka oparãrē.

<sup>21</sup> Îg<del>ũ</del>sã ĩg<del>ũ</del>rẽ ãrĩma:

—Neõ su papera pũ, marīyarā Judea marā, mʉyamarē gojadea pũrē ñeābea. Ĩgʉ̃sã õõgue naarā ejanerāde mʉrē neõ ñerõ ãrī weresābirima. Gajirāde: "Ñerō irimi", ārī werebirima gʉare. <sup>22</sup>I ditare masīa. Ãārīpererogue marā masaka mʉ merāmarārē: "Ĩgʉ̃sā bueri ñegoráa", ārī wereníma. Irasirirā mʉ buerire pédʉakoa, ārīma.

<sup>23</sup>Irasirirã sunu irire wereníburinurë beye odo, waakõāma. Puru irinu ejamakü ĩarã, wárā masaka Pablo ãarĩrī wiigue ejama. Irasirigu boyoripoe ãarīmakü, ĩgüsarē buenugādi, bueneākõāmi. Marīpu īgüyarārē doreri kerere buemi. Moisés gojadeare, Marīpuya kerere weredupiyunerā gojadeadere buemi, Jesúre buremuburo, ārīgü. <sup>24</sup>Surāyeri ĩgü buerire buremuma. Gajirā gapu neo péduabirima. <sup>25</sup>Irasirirā surosū gūñabiri, wirianokõāma. Ĩgüsã wiriaripoe Pablo ārīmi: —Õãgŭ deyomarīgŭ Marīpuya kerere weredupiyugu Isaías merā marī ñekŭsãmarārē diayeta weredi ãārīmí. Āsũ ãrī weredi ãārīmí:

Masakare ãsũ ãrĩ weregu waaka: "Ūmuriku musã yaare pékererã: 'Irasũ ãrĩduaro irikoa', ãrĩ neo pémasībea. Ūmuriku yu õãro iririre ĩãkererã: 'Irasũ ãrĩduaro irikoa', ãrĩ neo ĩãmasībea", ãrĩ wereka ĩgũsãrē!

<sup>27</sup> Yaa werenírírē pémerā diayeta pémasībema. Irasirirā gāmipūrī pémerā, koye ĩāpāmerā irirosū ãāríma. Irasū āārīmerā ĩāmasī, õārō pémasībukuma. Irasirirā yu pémasīrī sīrīrē oparā yure buremubukuma. Irasirigu ĩgūsārē tauboakuyo, ārīdi ãārīmí."

<sup>28</sup> 'Irasirirā musā yure péduabiri waja dapagora merā Marīpu masakare tauri kerere judío masaka ãārīmerā gapure wererā waarākoa. Īgūsā gapu pérākuma, ãrīmi Pablo judío masaka īgū puro nerēanerārē.

<sup>29</sup>Ĩgʉ̃ irasū̃ ãrīmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã basi bʉro gãme turi wiriama.

<sup>30</sup> Pe bojorigora Pablo iro marã îgurê wayudea wiigue ãarimí. Ĩgu iri wiigue ãarīrí waja īgusarê niyeru merā wajarinami. Iri wiigue ãarīgu, īgurê ĩara ejanararê usuyari merā bokatīrīñeānami. <sup>31</sup> Güiro marīrô Marīpu īguyarārê doreri kerere, Jesucristoya keredere buenami. Neö sugu īgurê: "Buebiriköāka!"

Iropata ããrã. Lucas

<sup>&</sup>lt;sup>и</sup> **28.27** Is 6.9-10